

# AUF REISEN



**DAS INFOMAGAZIN  
FÜR AUSFLUGSZIELE  
IN DER SCHWEIZ UND  
DEM BENACHBARTEN AUSLAND**

FIRMEN / VEREINE / SCHULE AUF REISEN Jahresausgabe 2013 / 27. Jahrgang [www.aufreisen.ch](http://www.aufreisen.ch)

## Ausflugsideen

Gruppenunterkünfte 3

Weiterbildung/Freizeit 16

Carunternehmen 128

Wintersport 2013/2014 121



Walserdorf St. Martin im Calfeisental



Schloss Gruyère



600 km Bikerouten (Davos)

Cobra  
infinite  
freedom

Infinite  
freedom



wassermischbare Ölfarbe

Festlegen, was man wirklich fühlt. Ausdrücken, was man gerne ausdrücken will. Experimentieren, wie nie zuvor - wo und wann immer man will. Entdecken Sie die grenzenlosen Möglichkeiten von Cobra wassermischbare Ölfarbe. Und holen Sie das Beste aus sich heraus.

ROYAL  TALENS [www.cobra.royal-talens.com](http://www.cobra.royal-talens.com)

Abenteuerlicher Partyspass und zauberhafter Märchenwald

# EUROPA-PARK 2013 – EIN MÄRCHENHAFTES JAHR

200 Jahre nachdem die Erstausgabe der «Kinder- und Hausmärchen» der Brüder Grimm erschienen ist, finden Rapunzel, Doktor Allwissend und die goldene Gans ein neues Zuhause im Märchenwald des Europa-Park. Mit der Erweiterung des Themenbereichs zur Sommersaison 2013 werden insgesamt sechs weitere Geschichten der Grimms im verwunschenen Wald ihren Platz finden. Vom 23. März bis zum 3. November 2013 bietet Deutschlands größter Freizeitpark mehr als 100 Attraktionen und dreizehn europäische Themenbereiche auf neunzig Hektar Fläche. Mit gut sechs Stunden Showprogramm und fünf parkigen Erlebnishotels ist der Europa-Park im Dreiländereck Deutschland, Frankreich, Schweiz ein einzigartiges Kurzurlaubsziel mit Freizeitangeboten für Gross und Klein.

### Ganz Europa erleben!

Verschiedene europäische Themenbereiche

vermitteln auf einer Fläche von neunzig Hektar mit typischer Architektur, Gastronomie und Vegetation einzigartiges Urlaubsflair.

### Neu 2013 – Erweiterung des Märchenwalds

Im Reich von Frau Holle und ihren Freunden wird es bald noch viel mehr Märchenhaftes zu entdecken geben. Das zauberhafte Reich zwischen Dornröschen-Schloss und Schlaraffenland wird erweitert. Ab der Sommersaison 2013 können sich die beliebten Figuren der Brüder Grimm auf einer Fläche von 3000 m<sup>2</sup> austoben und entzückende Abenteuer erleben.

### Süsse Träume im Europa-Park Hotel Resort

Das grösste Hotel Resort Deutschlands wurde 2012 durch das neue 4-Sterne Superior Hotel «Bell Rock» erweitert. Im fünften Erlebnishotel des Europa-Park begeben sich die Besucher auf die Spuren der Pilgerväter und Entdecker, die einst zu

neuen Ufern strebten und den Atlantik auf abenteuerlichen Schiffsreisen gen neue Welt überquerten.

### Freizeitspass und Events zu jeder Jahreszeit

Seit über zehn Jahren verfolgt und erweitert der Europa-Park das Konzept der Jahreszeiten. Während das Frühjahr ganz im Zeichen der Neuheiten steht, verspricht der Sommer mit zahlreichen spritzigen Wasserattraktionen und sommerlichen Highlights abenteuerliche Abkühlung. Zu Halloween halten düstere Gestalten Einzug in den Europa-Park.

Der Europa-Park ist in der Sommersaison 2013 vom 23. März bis 3. November täglich von 9 bis 18 Uhr geöffnet (längere Öffnungszeiten in der Hauptsaison).  
Infoline: 0848 37 37 37. Weitere Informationen unter [www.europapark.de](http://www.europapark.de)



Perfekt für Ihre Schulreise!

**Purer Freizeitpass zu jeder Jahreszeit!**  
**Saisonstart 2013 – ab 23.03. rein ins Vergnügen!**



Das Märchen geht weiter



Rasantes Fahrvergnügen



Themenbereich Griechenland



Abenteuerliches Camp Resort

Europa-Park – Erlebnis-Resort in Rust bei Freiburg · Info-Line CH 0848 373737 · [www.europapark.de](http://www.europapark.de)



## Sie haben das Reiseziel – PostAuto das passende Fahrzeug

Planen Sie Ihren Ausflug mit PostAuto. Bei uns finden Sie das geeignete Fahrzeug. Unsere Flotte bietet vom modernen und komfortablen PostAuto-Reisecar über den gepflegten Minibus, vom Kurswagen über den Doppelstöcker bis zum nostalgischen Oldtimer für jeden Geschmack etwas.

Alle Infos unter [www.postauto.ch/extrafahrten](http://www.postauto.ch/extrafahrten)



**PostAuto**   
Die gelbe Klasse.



## IMPRESSUM

### VERLAG UND REDAKTION

Verso AG  
 Vereine/Firmen/Schule auf Reisen  
 Bahnhofstrasse 8  
 9001 St. Gallen  
 Tel 071 277 47 30  
 Fax 071 277 47 31  
 www.aufreisen.ch  
 info@aufreisen.ch  
 Verlagsleitung: Louis Schnetzer

### INSERTEMARKETING/ PRODUKTION

Verso AG  
 Vereine/Firmen/Schule auf Reisen  
 Bahnhofstrasse 8  
 9001 St. Gallen  
 Tel 071 277 47 30  
 Fax 071 277 47 31  
 www.aufreisen.ch  
 info@aufreisen.ch

### LAYOUT

MetroComm AG  
 Beatrice Lang  
 Bahnhofstrasse 8  
 9001 St. Gallen  
 www.metrocomm.ch  
 info@metrocomm.ch

### COPYRIGHT

Der Nachdruck, auch auszugsweise, sämtlicher Beiträge ist ohne Einwilligung des Verlags untersagt. Sämtliche Bilder sind Eigentum der Verkehrsvereine und dürfen nicht weiterverwendet werden. © 2012

### Bildnachweis Titelseite:

Genfersee mit Schloss Chillon  
 swiss-image.ch/Chritof Sonderegger

Bilder: © swiss-image.ch

ISSN 2234-9642

# EDITORIAL

## Liebe Leserinnen, liebe Leser

Was gibt es Schöneres und Entspannenderes als sich mit Ferien oder Ausflügen zu beschäftigen. Die Ausgabe 2013 von AUF REISEN kann Ihnen dabei wertvolle Dienste leisten.

Ob Sie als Organisator für eine Gruppenreise oder für Ihre Familie einen Tagesausflug oder einen Mehrtages-trip planen, bestimmt finden Sie hier das für Sie geeignete Ausflugsziel.

AUF REISEN bietet Ihnen eine Fülle von Ideen. Das Ferienland Schweiz lässt keine Wünsche offen. In jeder Region finden Sie Trouvaillen, die entdeckt werden wollen.

In der diesjährigen Ausgabe finden Sie auch Carunternehmer Ihrer Region. Ueber die jeweilige Webseite erhalten Sie detaillierte Informationen über geplante Carreisen. Warum nicht einmal mit einem luxuriösen Car zu den schönsten Ausflugszielen.

Herzlichst  
**Louis Schnetzer**



# INHALTSVERZEICHNIS

Gruppenunterkünfte	6 – 9
Camping TCS	10
Führungen/Werksbesuche	11 – 14
Weiterbildung/Freizeit	15 – 18
Waadtland/Genf	20 – 23
Wallis	24 – 29
Neuenburg/Jura/Fribourg	30 – 38
Berner Oberland	39 – 51
Nordwestschweiz	52 – 56
Schweizer Mittelland	58 – 61
Zentralschweiz	62 – 73
Zürich	74 – 90
Ostschweiz	91 – 108
Graubünden	109 – 116
Tessin	117 – 120
Wintersport	121 – 127
Carunternehmen	128 – 131

# GRUPPENUNTERKÜNFTE

Region/Ort	Ihre Gastgeber	Telefon	Website	E-Mail
<b>Waadtland/Genf/Wallis</b>				
1007 Lausanne-Vidy	Auberge de Jeunesse Lausanne	021 626 02 22	www.youthhostel.ch/lausanne	lausanne@youthhostel.ch
1580 Avenches	Auberge de Jeunesse Avenches	026 675 26 66	www.youthhostel.ch/avenches	avenches@youthhostel.ch
1660 Château-d'Oex	Jugendherberge Château-d'Oex	026 924 64 04	www.youthhostel.ch/chateau.d.oex	chateau.d.oex@youthhostel.ch
1820 Montreux-Territet	Jugendherberge Montreux	021 963 49 34	www.youthhostel.ch/montreux	montreux@youthhostel.ch
1832 Villard-sur-Chamby	Naturfreundehaus Chalet Frateco	0848 880 800	www.frateco.ch	uran-reservation@bluwin.ch
1950 Sion	Auberge de Jeunesse Sion	027 323 74 70	www.youthhostel.ch/sion	sion@youthhostel.ch
3916 Ferden	Schulhaus Ferden	027 939 12 58	www.loetschental.ch	gemeinde.ferden@rhone.ch
3916 Ferden	Burgerhaus Ferden	027 939 12 58	www.loetschental.ch	gemeinde.ferden@rhone.ch
3917 Kippel	Ferienhaus Maria Rat	041 329 63 42	www.loetschental.ch	nicole.lanz@kriens.ch
3918 Wiler	Lager Wiler	027 939 12 70	www.loetschental.ch	wiler@oberwallis.ch
3918 Wiler/Lauchernalp	Romantica Lauchernalp	032 392 35 08	www.loetschental.ch	kurt.schwab@bluwin.ch
3919 Blatten/Fafleralp	Langgletscher	027 939 14 51	www.fafleralp.ch	welcome@fafleralp.ch
3919 Blatten	Ferien- und Gruppenhäuser / Burgerhaus	027 939 12 05	www.blatten-vs.ch	info@blatten-vs.ch
3920 Zermatt	Jugendherberge Zermatt	027 967 23 20	www.youthhostel.ch/zermatt	zermatt@youthhostel.ch
3932 Visperterminen	Ferienhaus Giw	027 948 00 48	www.heidadorf.ch	info@heidadorf.ch
3932 Visperterminen	Ferienhaus Tärbinu	027 948 00 48	www.heidadorf.ch	info@heidadorf.ch
<b>Neuenburg/Jura/Freiburg/Biel</b>				
1619 Les Paccots FR	Chalet Amies de la Nature Le Moléson	0848 880 800	www.c-an.ch/chaletlemoleson	Reservation.chaletlemoleson@nfh.ch
1700 Fribourg	Jugendherberge Fribourg	026 323 19 16	www.youthhostel.ch/fribourg	fribourg@youthhostel.ch
1700 Fribourg	Chalet Amies de la Nature Aurore	026 322 87 57	www.nfh.ch/aurore	Reservation.aurore@nfh.ch
2338 Les Emibois	Ferme Saint-Hubert	032 967 96 50	www.ne.ch	Corinne.Lehmann@ne.ch
2340 Le Noirmont/Jura	Colonie du Creux-des-Biches	032 421 91 83	www.delemont.ch/administration	suzanne.knutti@delemont.ch
2360 Le Bémont	Auberge de Jeunesse Le Bémont	032 951 17 07	www.youthhostel.ch/bemont	bemont@youthhostel.ch
2610 Les Pontins, Berner Jura	Naturfreundehaus La Châtelaine	032 392 26 13	www.nfh.ch/la-chatelaine	Reservation.la-chatelaine@nfh.ch
2515 Prêles	Ferienheim Prägeltz	032 654 79 79	www.grenchen.ch	schulverwaltung@grenchen.ch
2800 Delémont	Jugendherberge Delémont	032 422 20 54	www.youthhostel.ch/delemont	delemont@youthhostel.ch
3250 Lyss	Bauernhof Santschi	032 384 14 94	www.partyraum-lyss.ch	santschi.lyss@gmx.ch
<b>Berner Oberland</b>				
3613 Steffisburg	Naturfreundehaus Stampf	033 438 35 77	www.nfh.ch/stampf	Reservation.stampf@nfh.ch
3706 Leissigen	Jugendherberge Leissigen	033 847 12 14	www.youthhostel.ch/leissigen	leissigen@youthhostel.ch
3714 Frutigen	Naturfreundehaus Widi	031 992 45 34	www.naturfreundehaus-widi.ch	zamos@bluwin.ch
3715 Adelboden	HARI'S Chalets	033 673 06 11	www.hari.ch	info@hari.ch
3715 Adelboden	Ferienlager Trachsel	033 673 16 77	www.trachselag.ch	ferienlager@trachselag.ch
3715 Adelboden	Berghotel Engstligenalp	033 673 22 91	www.engstligenalp.ch	berghotel@engstligenalp.ch
3715 Adelboden	Berghotel Hahnenmoospass	033 673 49 64	www.hahnenmoos.ch	spori@hahnenmoos.ch
3715 Adelboden	Tschenten Chalet	033 673 16 53	www.tschentenalp.ch	restaurant@tschentenalp.ch
3718 Kandersteg	CVJM-Ferienhaus Kandersteg	044 213 20 57	www.cvjm-ferienhaus-kandersteg.ch	kandersteg@cevi.ch
3723 Kiental	Naturfreundehaus Gorneren	033 676 11 40	www.nfh.ch/gorneren	Reservation.gorneren@nfh.ch
3756 Zwischenflüh, Diemtigtal	Ski- und Ferienhäuser Ahorn, Arve, Lärche	079 684 10 00	www.ferien-fun.ch	info@ferien-fun.ch
3757 Schwenden, Diemtigtal	Gasthof Tiermatti	033 684 12 90	www.tiermatti.ch	admin@tiermatti.ch
3757 Schwenden, Diemtigtal	Haus Hintere Nydeggen, Grimmialp	033 684 16 83	www.grimmi.ch	info@grimmi.ch
3757 Schwenden, Diemtigtal	Massenlager Hotel-Rest. Spillgerten	033 684 12 84	www.hotel-spillgerten.ch	info@hotel-spillgerten.ch
3773 Matten	Ferienlagerhaus Alpina	033 722 42 23	www.alpina-outdoor.ch	info@alpina-outdoor.ch
3792 Saanen-Gstaad	Jugendherberge Saanen-Gstaad	033 744 13 43	www.youthhostel.ch/saanen	saanen@youthhostel.ch
3800 Interlaken	Jugendherberge Interlaken	033 826 10 90	www.youthhostel.ch/interlaken	interlaken@youthhostel.ch
3800 Interlaken	Backpackers Villa Sonnenhof	033 826 71 71	www.villa.ch	mail@villa.ch
3803 Beatenberg	Gruppenhaus Panoramablick	033 841 80 00	www.gaestehaus.ch	info@gaestehaus.ch
3804 Habkern	Hof Maiezyt	033 843 13 30	www.hofmaiezyt.ch	office@hofmaiezyt.ch
3818 Grindelwald	Jugendherberge Grindelwald	033 853 10 09	www.youthhostel.ch/grindelwald	grindelwald@youthhostel.ch

**Naturfreundehäuser** liegen meist an besonders schöner Lage, mitten in einem Wander- oder Skigebiet, sonnig und mit Panoramasischt – richtig einladend zum aktiv Ferien machen und entspannen! Naturfreundehäuser stehen Nichtmitgliedern wie auch Mitgliedern gleichermaßen offen. Familien, Kinder und Jugendliche sind besonders willkommen! Besuchen Sie uns auf [www.nfh.ch](http://www.nfh.ch).





Zimmer ohne Telefon  
Schweizer Jugendherbergen

Region/Ort	Ihre Gastgeber	Telefon	Website	E-Mail
3818 Grindelwald	Naturfreundehaus Grindelwald	033 853 13 33	<a href="http://www.nfh.ch/grindelwald">www.nfh.ch/grindelwald</a>	<a href="mailto:Reservation.grindelwald@nfh.ch">Reservation.grindelwald@nfh.ch</a>
3855 Brienz	Jugendherberge Brienz	033 951 11 52	<a href="http://www.youthhostel.ch/brienz">www.youthhostel.ch/brienz</a>	<a href="mailto:brienz@youthhostel.ch">brienz@youthhostel.ch</a>
3860 Meiringen	Simons Herberge	033 971 17 15	<a href="http://www.simons-herberge.ch">www.simons-herberge.ch</a>	<a href="mailto:info@simons-herberge.ch">info@simons-herberge.ch</a>

### Nordwestschweiz

4052 Basel	Jugendherberge Basel	061 272 05 72	<a href="http://www.youthhostel.ch/basel">www.youthhostel.ch/basel</a>	<a href="mailto:basel@youthhostel.ch">basel@youthhostel.ch</a>
4053 Basel	BaselBackPack – urban hostel culture	061 333 00 37	<a href="http://www.baselbackpack.com">www.baselbackpack.com</a>	<a href="mailto:info@baselbackpack.com">info@baselbackpack.com</a>
4115 Mariastein-Rotberg	Jugendherberge Mariastein	061 731 10 49	<a href="http://www.youthhostel.ch/mariastein">www.youthhostel.ch/mariastein</a>	<a href="mailto:mariastein@youthhostel.ch">mariastein@youthhostel.ch</a>
4460 Gelterkinden BL	Naturfreundehaus Kipp-Waldheim	061 971 24 27	<a href="http://www.nfh.ch/kipp">www.nfh.ch/kipp</a>	<a href="mailto:Reservation.kipp@nfh.ch">Reservation.kipp@nfh.ch</a>

### Schweizer Mittelland

2545 Selzach	Naturfreundehaus Schauenburg	032 675 56 41	<a href="http://www.nfh.ch/schauenburg">www.nfh.ch/schauenburg</a>	<a href="mailto:Reservation.schauenburg@nfh.ch">Reservation.schauenburg@nfh.ch</a>
3005 Bern	Jugendherberge Bern	031 326 11 11	<a href="http://www.youthhostel.ch/bern">www.youthhostel.ch/bern</a>	<a href="mailto:bern@youthhostel.ch">bern@youthhostel.ch</a>
3177 Laupen	Tipi-Camp	026 670 73 80	<a href="http://www.schienenvelo.ch">www.schienenvelo.ch</a>	<a href="mailto:sales@schienenvelo.ch">sales@schienenvelo.ch</a>
3432 Lützelflüh	Kulturmühle Lützelflüh	034 461 36 23	<a href="http://www.kulturmuehle.ch">www.kulturmuehle.ch</a>	<a href="mailto:info@kulturmuehle.ch">info@kulturmuehle.ch</a>
4500 Solothurn	Jugendherberge Solothurn	032 623 17 06	<a href="http://www.youthhostel.ch/solothurn">www.youthhostel.ch/solothurn</a>	<a href="mailto:solothurn@youthhostel.ch">solothurn@youthhostel.ch</a>
4716 Gänsbrunnen	Zentrum zum Mühlehof	062 391 23 72	<a href="http://www.zentrum-muehlehof.ch">www.zentrum-muehlehof.ch</a>	<a href="mailto:info@zentrum-muehlehof.ch">info@zentrum-muehlehof.ch</a>
4800 Zofingen	Jugendherberge Zofingen	062 752 23 03	<a href="http://www.youthhostel.ch/zofingen">www.youthhostel.ch/zofingen</a>	<a href="mailto:zofingen@youthhostel.ch">zofingen@youthhostel.ch</a>
5200 Brugg	Jugendherberge Brugg	056 441 10 20	<a href="http://www.youthhostel.ch/brugg">www.youthhostel.ch/brugg</a>	<a href="mailto:brugg@youthhostel.ch">brugg@youthhostel.ch</a>
5400 Baden	Jugendherberge Baden	056 221 67 36	<a href="http://www.youthhostel.ch/baden">www.youthhostel.ch/baden</a>	<a href="mailto:baden@youthhostel.ch">baden@youthhostel.ch</a>
5712 Beinwil am See	Jugendherberge Beinwil am See	062 771 18 83	<a href="http://www.youthhostel.ch/beinwil">www.youthhostel.ch/beinwil</a>	<a href="mailto:beinwil@youthhostel.ch">beinwil@youthhostel.ch</a>



**Ein  
Zimmer  
OHNE  
TELEFON.**

**Das kann  
sich nicht  
jeder leisten.**

# GRUPPENUNTERKÜNPFTE

Region/Ort	Ihre Gastgeber	Telefon	Website	E-Mail
<b>Zentralschweiz/Entlebuch/Emmental</b>				
3860 Brünig OW	Naturfreundehaus Brünig	041 678 12 33	www.nfh.ch/bruenig	Reservation.bruenig@nfh.ch
6004 Luzern	Jugendherberge Luzern	041 420 88 00	www.youthhostel.ch/luzern	luzern@youthhostel.ch
6022 Grosswangen LU	Bauernhof Egli / Schlaf im Stroh	041 980 42 50	www.baueregli.ch	egli.sigerswil@starnet.ch
6063 Stalden	Kurs- und Ferienhaus Sommerau	041 666 52 52	www.ruetimattli.ch	info@ruetimattli.ch
6068 Melchsee-Frutt OW	Berggasthaus Tannalp	041 669 12 41	www.tannalp.ch	info@tannalp.ch
6068 Melchsee-Frutt OW	Berghotel Bonistock	041 669 12 30	www.bonistock.ch	hotel@bonistock.ch
6073 Flueli-Ranft	Jugendunterkunft Bruder Klaus	041 660 85 50	www.jugendunterkunft.ch	jugli@bruderklaus.com
6130 Willisau	Bauernhof Wellsberg	041 970 17 09	www.wellsberg.ch	partyraum@wellsberg.ch
6130 Willisau	Sportzentrum Willisau	041 972 60 10	www.sportwillisau.ch	sport@willisau.ch
6133 Hergiswil b. W.	Lagerhaus Napf	041 979 80 80	www.hergiswil-lu.ch	gemeindevverwaltung@hergiswil.lu.ch
6174 Sörenberg	Berggasthaus Salwideli	041 488 11 27	www.berggasthaus-salwideli.ch	salwideli@bluewin.ch
6192 Wiggen/Emmental	Naturfreundehaus Schratzenblick	034 493 44 45	www.nfh.ch/schrattenblick	Reservation.schrattenblick@nfh.ch
6300 Zug	Jugendherberge Zug	041 711 53 54	www.youthhostel.ch/zug	zug@youthhostel.ch
6374 Buochs	Trachtenhaus	041 620 51 25	ww.trachten-buochs.ch	barmettler.durrer@bluewin.ch
6374 Buochs	Schlafen im Stroh, Röllli, Grossbächli	041 620 31 36	www.roelli-stroh.ch	info@roelli-stroh.ch
6375 Beckenried (Klewenalp)	Naturfreundehaus Röthen	041 670 15 92	www.nfh.ch/roethen	salwideli@bluewin.ch
6376 Oberrickenbach	Heimelig Bannalp / Engelbergertal	079 279 53 72	www.bannalp.ch	infos@camping-seeblick.ch
6376 Emmetten	Hotel Seeblick AG	041 624 41 41	www.hotelseeblick.ch	salwideli@bluewin.ch
6377 Seelisberg	Jugendherberge Seelisberg	041 820 52 32	www.youthhostel.ch/seelisberg	infos@camping-seeblick.ch
6390 Engelberg	Jugendherberge Engelberg	041 637 12 92	www.youthhostel.ch/engelberg	engelberg@youthhostel.ch
6434 Illgau SZ	Badenerhaus Oberberg, Oberberg/Ibergereg	041 830 26 05	www.badenerhaus-oberberg.ch	info@badenerhaus-oberberg.ch
6442 Gersau	Jugendherberge Gersau	041 828 12 77	www.youthhostel.ch/gersau	gersau@youthhostel.ch
6443 Morschach SZ	Swiss Holiday Park	041 825 50 50	www.shp.ch	info@shp.ch
6464 Spiringen (Ratzi)	Naturfreundehaus Rietlig	056 245 36 83	www.nfh.ch/rietlig	Reservation.rietlig@nfh.ch
8840 Einsiedeln	Ferien- und Lagerhaus „Josefsdörfli“	055 412 51 54	www.josefsdoerfli.ch	contact@gdbinzen.ch
8840 Einsiedeln	Pfadihus Einsiedeln	077 421 46 77	www.pfadihus-einsiedeln.ch	info@pfadihus-einsiedeln.ch
8840 Einsiedeln	Schweiz. Jugend- und Bildungszentrum	055 418 88 88	www.sjbz.ch	info@sjbz.ch
8847 Egg SZ	Naturfreundehaus Sonnenberg	055 280 50 74	www.nfh.ch/sonnenberg	Reservation.sonnenberg@nfh.ch
<b>Zürich</b>				
8038 Zürich	Jugendherberge Zürich	043 399 78 00	www.youthhostel.ch/zuerich	zuerich@youthhostel.ch
8117 Fällanden	Jugendherberge Fällanden	044 825 31 44	www.youthhostel.ch/faellanden	faellanden@youthhostel.ch
8636 Wald ZH	Pfadiheime Hischwil	044 920 71 82	www.hischwil.ch	pfadiheime@hischwil.ch
8638 Goldingen	Übernachten im Atzmännig	055 284 64 34	www.atzmaennig.ch	info@atzmaennig.ch
8805 Richterswil	Jugendherberge Richterswil	044 786 21 88	www.youthhostel.ch/richterswil	richterswil@youthhostel.ch
<b>Ostschweiz</b>				
8200 Schaffhausen	Jugendherberge Schaffhausen	052 625 88 00	www.youthhostel.ch/schaffhausen	schaffhausen@youthhostel.ch
8232 Merishausen SH	Naturfreundehaus Buchberghaus	052 625 89 63	www.nfh.ch/buchberghaus	Reservation.buchberghaus@nfh.ch
8260 Stein am Rhein	Jugendherberge Stein am Rhein	052 741 12 55	www.youthhostel.ch/stein	stein@youthhostel.ch
8280 Kreuzlingen	Jugendherberge Kreuzlingen	071 688 26 63	www.youthhostel.ch/kreuzlingen	kreuzlingen@youthhostel.ch
8447 Dachsen	Jugendherberge Dachsen	052 659 61 52	www.youthhostel.ch/dachsen	dachsen@youthhostel.ch
8590 Romanshorn	Jugendherberge Romanshorn	071 463 17 17	www.youthhostel.ch/romanshorn	romanshorn@youthhostel.ch
8645 Jona-Rapperswil	Jugendherberge Jona-Rapperswil	055 210 99 27	www.youthhostel.ch/jona	jona@youthhostel.ch
8753 Mollis	Ferienhaus Kännelalp ob Mollis	079 473 96 60	www.groups.ch/k-0382-0298	kaennelalp@vtxmail.ch
8757 Filzbach GL	Sportzentrum Kerenzerberg	055 614 17 17	www.szk.ch	sportzentrum@szk.ch
8767 Elm	Ski- und Ferienhaus Alpina	055 244 24 28	www.ferienhaus-alpina.ch	verwaltung@ferienhaus-alpina.ch
8767 Elm	Berghaus Tristel Elm	044 432 64 51	www.berghaus-tristel.ch	fam.stohr@bluewin.ch
8767 Elm	Touristenlager Gemeindehaus Elm	055 642 17 41	www.gemeindehaus-elm.ch	gemeindehaus@elm.ch
8783 Linthal	Ferienhaus Restiberg	055 640 90 28	www.groups.ch/k-9082-8148	ta.bachmann@bluewin.ch
8784 Braunwald	Ferienlagerhaus Zentrumturm Braunwald	055 643 12 70	www.zentrumturm.ch	zentrumturm@bluewin.ch
8873 Amden	Naturfreundehaus Tscherwald	044 945 25 45	www.nfh.ch/tscherwald	Reservation.tscherwald@nfh.ch
9000 St.Gallen	Jugendherberge St.Gallen	071 245 47 77	www.youthhostel.ch/st.gallen	st.gallen@youthhostel.ch
9633 Hemberg SG	Brugger Ferienhaus Salomonstempel	056 461 76 76	www.stadt-brugg.ch	stadtkanzlei@brugg.ch
9658 Wildhaus	Galluszentrum, Ferienlager-Selbstkocherhaus	079 787 3010	www.galluszentrum.info	galluszentrum@bluewin.ch



Region/Ort	Ihre Gastgeber	Telefon	Website	E-Mail
9453 Eichberg SG	Jugend- und Erlebnishaus Eichberg	071 757 87 71	www.erlebnishaus.org	info@erlebnishaus.org
9478 Azmoos	Berggasthäuser Palfries/Gatina 8d	081 783 12 24	www.palfries.ch	palfries@rsnweb.ch
9494 Schaan	Jugendherberge Schaan-Vaduz	0042 3 232 50 22	www.youthhostel.ch/schaan	schaan@youthhostel.ch
7323 Wangs-Pizol	Berghotel Graue Hörner	081 723 16 66	www.graue-hoerner.ch	info@graue-hoerner.ch

## Graubünden

6546 Cauco	Casa del Pizzò / Cà da L'ava (Calancatal)	091 828 13 22	www.calancatal.ch	info@calancatal.ch
7017 Flims	Ferienheim Crap la Foppa	081 740 30 00	www.craplafoppa.ch	info@craplafoppa.ch
7031 Laax	Stiftung Casa Caltgera	081 921 47 25	www.caltgera-laax.ch	caltgera@kns.ch
7050 Arosa	Arosa Mountain Lodge	081 378 84 23	www.arosamountainlodge.ch	info@arosamountainlodge.ch
7057 Langwies	Berggasthaus Heimeli	081 374 21 61	www.heimeli.ch	info@heimeli.ch
7075 Churwalden	Pradotel Churwalden – Lenzerheide	081 382 17 35	www.pradotel.ch	info@pradotel.ch
7077 Valbella	Gruppen- und Familienhaus Hinwilerhuus	055 246 13 63	www.hinwilerhaus.ch	verwaltung@hinwilerhaus.ch
7077 Valbella-Lenzerheide	Erlebacherhus	044 915 85 01	www.erlebacherhus.ch	hausverwaltung@erlebacherhus.ch
7077 Valbella	Jugendherberge Valbella	081 384 12 08	www.youthhostel.ch/valbella	valbella@youthhostel.ch
7078 Lenzerheide	Ferienhaus / Gästehaus Casa Fadail	081 384 16 88	www.casafadail.ch	mail@casafadail.ch
7133 Affeier (Obersaxen)	Ferienlagerhaus Cresta	041 320 18 71	www.ferienlagerhaus-cresta.ch	info@ferienlagerhaus-cresta.ch
7134 Obersaxen	Meilener Haus	081 933 13 77	www.meilenerhaus.ch	aligau@bluewin.ch
7134 Miraniga (Obersaxen)	Wädenswilerhaus	044 783 10 00	www.waedenswilerhaus.ch	info@waedenswilerhaus.ch
7138 Surcuolm	Berggasthaus Cuolm Sura	081 933 13 02	www.cuolm-sura.ch	info@cuolm-sura.ch
7188 Sedrun	Rest./Pizzeria Badus, Gruppen- u. Fam.-haus	081 949 11 09	www.hausbadus.ch	info@hausbadus.ch
7243 Pany	Ferienhaus Lasaris	062 834 74 40		finanzverwaltung@buchs-aargau.ch
7250 Klosters	Jugendherberge Klosters	081 422 13 16	www.youthhostel.ch/klosters	klosters@youthhostel.ch
7270 Davos Platz	Mountains Hotels	081 417 67 77	www.mountainshotels.ch	hotels@davosklosters.ch
7260 Davos- Dorf	Jugendherberge Davos Youthpalace	081 410 19 20	www.youthhostel.ch/davos	davos@youthhostel.ch
7270 Davos-Clavadel	Naturfreundehaus Davos-Clavadel	081 413 63 10	www.nfh.ch/davos-clavadel	reservation.davos@nfh.ch
7404 Feldis	CAS ALVA Feldis	081 655 24 04	www.appa.ch18621.htm	substanza@bluewin.ch
7404 Feldis	Diverse Unterkünfte	081 655 18 14	www.tomils.ch	kanzlei@tomils.ch
7411 Sils i. Domleschg	Jugendherberge Sils i.D.	081 651 15 18	www.youthhostel.ch/sils	sils@youthhostel.ch
7423 Sarn	Berggasthaus parsiras	081 651 10 89	www.parsiras.ch	info@parsiras.ch
7428 Tschappina	Berggasthaus Beverin, Scheuble Willi	081 651 13 23	www.berggasthaus-beverin.com	info@berggasthaus-beverin.com
7428 Tschappina	Piz Beverin Berg- und Ferienhaus	081 651 37 01	www.pizbeverin.ch	info@pizbeverin.ch
7428 Tschappina	Pension Alpina	081 651 13 86	www.pension-alpina.ch	info@pension-alpina.ch
7500 St.Moritz Bad	Jugendherberge St.Moritz	081 836 61 11	www.youthhostel.ch/st.moritz	st.moritz@youthhostel.ch
7502 Bever	Pension Korsonek	081 852 44 28	www.korsonek-engadin.ch	pension@korsonek-engadin.ch
7502 Bever	Touristenlager Culögnas	081 852 31 36	www.korsonek-engadin.ch	h.e.korsonek@bluewin.ch
7503 Samedan	Ferienhaus der Stadt Lenzburg (Stadtbauamt)	081 850 04 54	www.lenzburg.ch	ferienhaus@lenzburg.ch
7504 Pontresina	Hotel Roseg-Gletscher	081 842 64 45	www.roseg-gletscher.ch	info@roseg-gletscher.ch
7504 Pontresina	Ferienlagerhaus "Pros da God"	081 842 79 02		ferienlager.stupan@bluewin.ch
7504 Pontresina	Berghaus Diavolezza	081 839 39 00	www.diavolezza.ch	berghaus@diavolezza.ch
7504 Pontresina	Jugendherberge Pontresina	081 842 72 23	www.youthhostel.ch/pontresina	pontresina@youthhostel.ch
7505 Celerina	ALL IN ONE HOTEL INN LODGE	081 834 47 95	www.innlodge.ch	info@innlodge.ch
7516 Maloja	Salecina Bildungs- und Feriencentrum	081 824 32 39	www.salecina.ch	info@salecina.ch
7530 Zernez	Chasa Touristica	081 851 55 00	www.baer-post.ch	info@baer-post.ch
7530 Zernez	Chasa Ivrainna Touristenlager	079 419 07 76	www.ivrainna.ch	info@ivrainna.ch
7536 Sta. Maria i.M.	Jugendherberge Sta.Maria	081 858 56 61	www.youthhostel.ch/st.maria	sta.maria@youthhostel.ch
7550 Scuol	Chasa Alpina	081 861 14 14	www.bergbahnen-scuol.ch	info@bergbahnen-scuol.ch
7550 Scuol	Jugendherberge Scuol	081 862 31 31	www.youthhostel.ch/scuol	scuol@youthhostel.ch
7550 Scuol	Ferienhaus Gurlaina	041 329 63 42	www.kriens.ch	nicole.lanz@kriens.ch

## Tessin

6546 Cauco	Casa del Pizzò/Cà da L'ava (Calancatal)	091 828 13 22	www.calancatal.ch	info@calancatal.ch
6600 Locarno	Jugendherberge Locarno	091 756 15 00	www.youthhostel.ch/locarno	locarno@youthhostel.ch
6647 Mergoscia	Campo Cortoi	091 745 26 08	www.campocortoi.ch	info@campocortoi.ch
6918 Figino	Jugendherberge Figino	091 995 11 51	www.youthhostel.ch/figino	figino@youthhostel.ch
6983 Magliaso	Evangelisches Zentrum	091 606 14 41	www.centro-magliaso.ch	centro-magliaso@bluewin.ch

# SIE SURFEN MIT UNS.



Das Kernkraftwerk Gösgen produziert Strom für 1,5 Millionen Schweizer Haushalte. Besuchen Sie unsere Ausstellung oder machen Sie eine Werksbesichtigung.

Telefon 0800 844 822, [www.kkg.ch](http://www.kkg.ch)



Wir forschen  
für die sichere Entsorgung  
radioaktiver Abfälle

Comet/Photostopping



[www.nagra.ch](http://www.nagra.ch)

**Kostenlose Führungen  
für Schulklassen  
in den Felslabors  
Grimsel (BE) und Mont Terri (JU)**

**nagra**

Anmeldung:  
Telefon 056 437 11 11  
oder [www.nagra.ch](http://www.nagra.ch)

## Besichtigen Sie, was Zukunft hat!



Die Besucherplattform Linie-e bietet Führungen auf Anlagen für erneuerbare Energie in der ganzen Schweiz, kostenlose Workshops für Schulen und fixfertige Events mit passendem Rahmenprogramm.

ENERGIE  
ZUKUNFT  
SCHWEIZ

Informationen und Buchung: [www.linie-e.ch](http://www.linie-e.ch)

# Axporama

## Leben mit Energie



**Axporama ist das Besucherzentrum der Axpo beim Schloss Böttstein und zeigt die Ausstellung «Leben mit Energie».**  
**Aktuell: «Relief Schweiz» und neues, interaktives Alpengletscher-Exponat.**

Öffnungszeiten: Mo–Fr 9–17 Uhr, Sa–So 11–17 Uhr. Eintritt gratis.  
Kombination mit dem Wasser- oder Kernkraftwerk Beznau ohne Aufpreis möglich.

Axporama | Schlossweg 16 | CH-5315 Böttstein AG  
T +41 56 250 00 31 | [axporama@axpo.com](mailto:axporama@axpo.com) | [www.axpo.com/erleben](http://www.axpo.com/erleben)



## ENTDECKEN SIE DIE HÖCHSTE GEWICHTSSTAUMAUER DER WELT!

Die Staumauer Grande Dixence liegt am Ende des Val des Dix und ist von Sion mit dem Auto oder Postauto in einer Stunde erreichbar. Besichtigungen sind von Mitte Juni bis Ende September möglich.

Im Informationspavillon Le Chargeur, am Fuss der Staumauer, finden Sie im Rahmen einer Dauerausstellung allgemeine Informationen über die Unternehmen Alpiq und Grande Dixence sowie die Anlage von Cleuson-Dixence. Das Angebot umfasst auch eine Besichtigung der beeindruckenden Mauer von innen und einen 1 Kilometer langen Rundgang mit Tonbildschau.

Verpflegungs- und Übernachtungsmöglichkeit im Hotel-Restaurant Le Ritz (Tel. +41 (0)27 281 13 22).

Liebhabern der Alpen ist der Wanderweg oberhalb der Staumauer Grande Dixence in einer wahrhaft grandiosen Landschaft zu empfehlen. Während einer rund 4-stündigen Wanderung über den „Steinbock-Höhenweg“ können Sie die Tier- und Pflanzenwelt des Val des Dix kennenlernen.

**Staumauer Grande Dixence:**  
Führungen täglich um 11:30, 13:30, 15:00 und 16:30 Uhr. Anmeldung vor Ort, Teilnehmerzahl: 40 Pers. pro Führung; Dauer: ca. 1 Stunde. Preis: Erwachsene CHF 10.-, Studenten/AHV CHF 8.-, Kinder CHF 6.-, Gruppen CHF 8.- pro Pers. Die Mauerkrone erreichen Sie zu Fuss oder mit der Seilbahn.

[www.grande-dixence.ch](http://www.grande-dixence.ch)



## DIE REGION IM KKL

# BESUCHEN SIE UNS!

Informieren Sie sich und bilden Sie sich Ihre eigene Meinung. Wir heissen Sie herzlich willkommen.  
Montag bis Samstag: 9–17 Uhr, Sonntag: 13–17 Uhr. Einzelbesuche und Gruppenführungen.

Weitere Informationen unter Telefon +41 56 267 72 50 oder [www.kkl.ch](http://www.kkl.ch).

**IM INFORMATIONSZENTRUM**  
[www.kkl.ch](http://www.kkl.ch)



# SCHULANGEBOT «WATT'S UP?»

## DAS SCHULANGEBOT DER BKW FMB ENERGIE AG



Copyright: obs/BKW FMB Energie AG

Klimawandel, unser Umgang mit Energie und eng damit verbunden mit Strom, sind heute ganz alltägliche Gesprächsthemen. Gerade die junge Generation wird in Zukunft noch bedeutend stärker mit diesen Themen konfrontiert sein.

Um sich an der aktiven Diskussion beteiligen und die komplexen Zusammenhänge verstehen zu können, ist Grundlagenwissen über Energie entscheidend. «watt's up?» bringt, in Absprache mit den Erziehungsdirektionen, dieses Energiewissen zu den Schülerinnen und Schülern im Versorgungsgebiet der BKW FMB Energie AG.

«watt's up?» bietet einen handlungsorientierten Zugang zu den Energiethemata und ermöglicht dadurch spannende Erlebnisse und Erfahrungen. Die Angebote dauern drei Lektionen.

[www.bkw-fmb.ch](http://www.bkw-fmb.ch)



Ihr partner für

**1to1 energy**

**Garantiert hochspannend: Besuchen Sie unsere Kraftwerke.**

**BKW**®

Reisen Sie mit Ihrer Familie, Freunden oder Kollegen in die Welt der Energie – erleben Sie in unseren Kraftwerken sowie im Tropenhaus Frutigen einen spannungsgeladenen Tag. Wir freuen uns auf Sie. Informationen zu den geführten Ausflügen ins Gebiet der Energie: [www.bkw-fmb.ch/besucher](http://www.bkw-fmb.ch/besucher)

Auskunft und Anmeldung: 0844 121 123

# SWISSTRAILS MACHT DIE SCHWEIZ MOBIL!



**WANDERLAND**



**VELOLAND**



**MOUNTAINBIKELAND**



**SKATINGLAND**



**KANULAND**



- ★ 800 UNTERKÜNFTE (IN 5 KOMFORT- UND PREISKATEGORIEN)
- ★ UMFASSENDES VELO-MIETANGEBOT: TOURENRAD, RENNRAD, TANDEM, KINDERVELO & -ANHÄNGER, TANDEM, E-BIKE
- ★ NEU: UNESCO WELTERBESTÄTTEN VON APRIL BIS OKTOBER
- ★ GRUPPENREISEN UND EVENTS
- ★ «MIT EM (E)BIKE IT BEIZ»

## SwissTrails

### Mit em Bike it Beiz“

In Zusammenarbeit mit den Spezialisten von «Rent a Bike» und «Eventmosaik» bietet Ihnen SwissTrails nun die perfekte Plattform für Ihre nächste Eventplanung irgendwo in der Schweiz. «Mit em Bike id Beiz» heisst nichts anderes als: Bieten Sie Ihren Gästen das «Bisschen Mehr». Vielleicht einfach die gemeinsame Velofahrt von der Firma zum Essen, oder eine spannende Besichtigung? Infos über dieses tolle Angebot für Gruppen finden Sie in unserem Katalog oder auf [www.swisstrails.ch](http://www.swisstrails.ch)

Jetzt den neuen Katalog 2013 verlangen – oder alle Informationen auf unserer Website holen: [www.swisstrails.ch](http://www.swisstrails.ch) · Telefon +41 (0)43 422 60 22



## Träumen Sie von Natur und Komfort? Testen Sie eine aussergewöhnliche Unterkunft auf unseren TCS Campingplätzen.

Der TCS ist mit 28 Campingplätzen der grösste Anbieter der Schweiz. Die TCS Pods sind bereits in 8 Destinationen buchbar: **Bern-Eymatt - Buochs - Gampelen - Genève-Vésenaz - Interlaken - Salavaux - Sion - Solothurn**. Die Unterkunft ist für max. 3 Personen vorgesehen. Matratzen und Fixleintücher sind vorhanden. Bringen Sie einfach Ihren Schlafsack mit.

Informieren Sie sich ausführlich unter: [www.campingtcs.ch](http://www.campingtcs.ch)

TCS Camping - Chemin de Blandonnet 4 - 1214 Vernier - Tel. 058 827 25 20 - [cpg@tcs.ch](mailto:cpg@tcs.ch)

# COBRA WASSERMISCHBARE ÖLFARBEN - DIE NEUE ART ZU MALEN

Seit 2010 ist Cobra wassermischbare Ölfarbe erhältlich. Eine einzigartige Rezeptur sorgt dafür, dass diese Ölfarbe mit Wasser vermischt und verdünnt werden kann. Mit Cobra ist Ölmalen ohne Unannehmlichkeiten, die durch Lösungsmittel wie Terpentinersatz verursacht werden, möglich. Die Cobra Farbe zeichnet sich durch ein hohes Qualitätsniveau und die Bequemlichkeit, mit der sich die Farben mit Wasser vermischen lassen, aus. Die 70 Farben fallen durch ihre enorme Farbkraft auf und behalten ihre Lichtechtheit für mindestens 100 Jahre (unter Museumsbedingungen).

## Die Vorteile von Cobra wassermischbarer Ölfarbe:

- Lösungsmittelfrei malen auf Basis von Pflanzenölen – Zum Verdünnen der Cobra Ölfarbe wird Wasser (oder auch Cobra Malmittel und Lasurmalmittel) anstelle von Terpentinersatz oder Terpentin verwendet, was auch der Gesundheit sehr zuträglich ist. Problemlos können mehrere Personen im gleichen Raum malen, ohne dass jemand schädlichen Stoffen ausgesetzt ist.
- Vielseitige Anwendungen – Cobra eignet sich für alle Ölmaltechniken, wie „alla prima“ (nass-in-nass) mit deutlichen Pinselstrichen oder man kann ein Bild Schicht für Schicht aufbauen, indem man Wasser hinzufügt. Wenn man sehr viel Wasser verwendet, kann man sogar Aquarelleffekte kreieren.
- Bequemlichkeit, Pinsel und andere Malutensilien lassen sich ganz einfach mit Wasser und Seife reinigen. Am Besten gleich mit der Cobra-Seife!



Cobra Starterset



Mehr Informationen oder eine persönliche Beratung?

**Cobra muss man erleben und fühlen, um den Unterschied zu sehen!**



[www.facebook.com/cobra.wmo](http://www.facebook.com/cobra.wmo)  
[www.cobra.royaltalens.com](http://www.cobra.royaltalens.com)



[www.talens.ch](http://www.talens.ch)



# NATURZENTRUM THURAUEN: ENTDECKEN UND ERLEBEN

**Das grösste Auengebiet des Schweizer Mittellandes ist ein einzigartiges Naturlabor. Dank unterschiedlichster Lebensräume finden sich hier seltene Tiere und Pflanzen. Die Thurauen sind ein echtes Stück Wildnis mitten im Zürcher Weinland!**

Das Naturzentrum Thurauen ist ein idealer ausserschulischer Lernort und eignet sich bestens für eine Schulreise. Im Angebot stehen Führungen und Workshops, Arbeits-



einsätze und Projektwochen sowie umfangreiche Begleitunterlagen. Die Inhalte werden stufengerecht und nach den Grundsätzen der naturbezogenen Umweltbildung vermittelt. Weiterbildungen für Lehrpersonen und ein moderner Seminarraum für Tagungen runden das Angebot ab.

Damit die Besucher die Thurauen geniessen und die Veränderungen der Renaturierung hautnah mitverfolgen können, stehen verschiedene Einrichtungen zur Verfügung. Im Naturzentrum entführt die interaktive Ausstellung „Kosmos Auenlandschaft“ Jung und Alt auf eine Zeitreise entlang der Thur. Während im Innenbereich die Zusammenhänge zwischen der Renaturierung und der Entwicklung von Flora und Fauna aufgezeigt werden, begegnet man auf dem Erlebnispfad einigen Bewohnern persönlich. Im Schutzgebiet ermöglichen mehrere Aussichtspunkte Einblicke in den Auenwald, die Kiesbank oder einen Altlauf. Hier lassen sich zu jeder Jahreszeit spannende Tiere beobachten wie Watvögel, Biber oder Laubfrösche. Und überall lässt sich erkunden wie die Thur die Landschaft gestaltet.

## Lehrmittel

### „FlussAuen – Das Land im Wasser“

Mit dem Lehrmittel des Naturzentrums

wird Lehrpersonen ein umfangreiches Werk zur Bearbeitung des Themas Fließsgewässer und Auen in der Schule geboten. In vier Schritten lernen die Schülerinnen und Schüler die Grundlagen kennen und vertiefen die Themen Auenwald, Tierwelt und Revitalisierung. Das Lehrmittel bietet eine Fülle an Ideen und Materialien für den erlebnisorientierten Umweltunterricht in der Mittelstufe.

## Sonderausstellung „Bienen: wild und fleissig“

Öffnungszeiten:

17. März bis 27. Oktober 2013

Mi, Fr, Sa 13 – 18 Uhr

So & allgem. Feiertage 10 – 18 Uhr

Gruppen nach Voranmeldung täglich  
ausser montags

## Naturzentrum Thurauen

Steubisallmend 3

8416 Flaach

Tel. 052 355 15 55

info@naturzentrum-thurauen.ch

www.naturzentrum-thurauen.ch

## Wie sieht die Welt blinder Menschen aus?

Info-Koffer, Simulationsmaterial, Infobroschüren und DVD

**In der Schweiz leben etwa 80 000 sehbehinderte Menschen. Davon sind 4000 blind und 1500 taubblind oder höresehbehindert. Obwohl in unserem Land so viele sehbehinderte Menschen leben, gibt es immer noch viel Unwissenheit und Berührungsängste.**

Gerade unvoreingenommenen Kindern und Jugendlichen kann auf spielerische Weise gezeigt werden, wie die Welt blinder Menschen aussieht.

Der Schweizerische Zentralverein für das Blindenwesen SZB als Dachverband der Sehbehindertenorganisationen bietet einen Info-Koffer für Schulen an. Die Schüler/-innen können mit Dunkelbrillen, mit dem weissen Stock, mit Blindenschrift-Alphabet, mit adaptierten Spielen und anderen Hilfsmitteln wie der sprechenden Armbanduhr die Welt blinder Menschen spielerisch erkunden.

Der Info-Koffer (CHF 25.– pro Ausleihe), spezielles Simulationsmaterial sowie geeignete Informations-Broschüren

und DVD sind beim SZB erhältlich. Bestellen Sie online über [www.szb.ch](http://www.szb.ch) oder telefonisch bei unseren Mitarbeiter/-innen, die gerne weitere Auskunft geben.



Telefon 071 223 36 36  
[information@szb.ch](mailto:information@szb.ch)

**SZBLIND**

Schweizerischer Zentralverein  
für das Blindenwesen

Spendenkonto PC 90-1170-7

## Starten Sie in der Lagerwoche einen Jugend-Rettungsschwimmkurs

Das Jugendbrevet ist das Einstiegsmodul für Jugendliche ab vollendetem 10. Lebensjahr. Es vermittelt das Grundwissen der Wasser-sicherheit. Mehr Wissen, Spiel und Spass mit dem Erlebnismodul.



Schweizerische Lebensrettungs-Gesellschaft SLRG  
Société Suisse de Sauvetage SSS  
Società Svizzera di Salvataggio SSS  
Societad Svizra da Salvament SSS

Ihre Rettungsschwimmer

SLRG SSS

# Fun & Sport



Lehrkräfte, die im Besitz eines gültigen Brevet Plus Pool sind, wenden sich an:

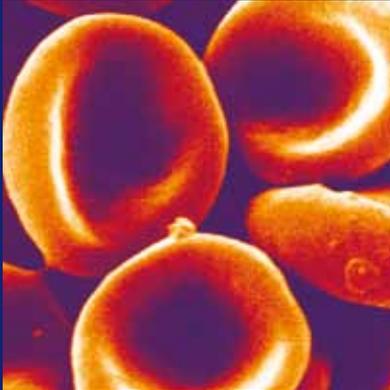
SLRG Geschäftsstelle  
Schellenrain 5, 6210 Sursee  
Tel. 041 925 88 77  
[info@slrg.ch](mailto:info@slrg.ch)



[www.slrg.ch](http://www.slrg.ch)

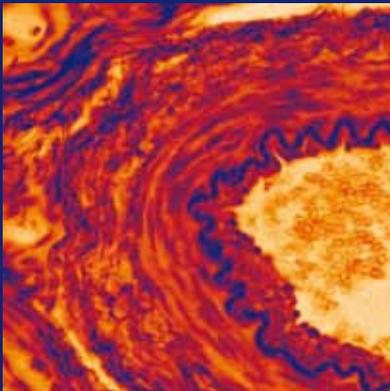
# UNTERRICHTSHILFEN ZUM THEMA BLUT

Die Schülerinformation der Blutspende SRK Schweiz bietet einen fundierten und vollständigen Einblick ins Thema Blut. Die Broschüre vermittelt pädagogisch aufbereitetes Wissen und enthält zahlreiche Aufgaben- und Arbeitsblätter. Sie eignet sich optimal für die Behandlung der Thematik auf verschiedenen Lernniveaus innerhalb der Oberstufe und Berufsbildung



## Das Blut

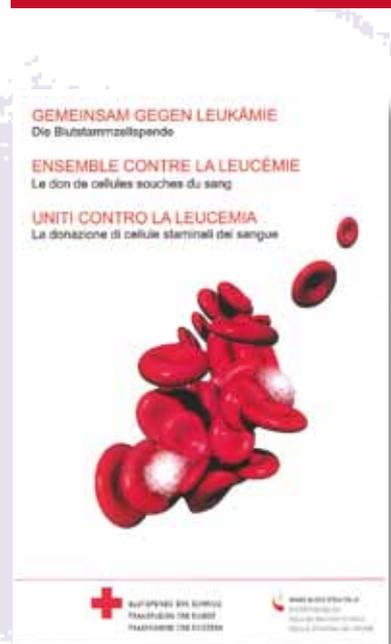
### Schülerinformation



Das DVD „Gemeinsam gegen Leukämie“ bietet Informationen zur Blutstammzellspende. Inhalt und Sprache sind allgemein verständlich. Im Weiteren beinhaltet es medizinische Informationen über die Entstehung der Leukämie.

Beide Unterrichtshilfen sind frei von jeglicher Werbung und werden den Schulen gratis abgegeben. Bestellen Sie die erforderliche Anzahl unter [logistics@redcross.ch](mailto:logistics@redcross.ch), oder mittels des untenstehenden Coupons.

[www.blutspende.ch](http://www.blutspende.ch)



### Bestellcoupon

- \_\_\_ Ex. Schülerinformation «Das Blut»
- \_\_\_ Ex. DVD «Gemeinsam gegen Leukämie»

### Einsenden an:

SRK Logistik CH, Werkstrasse 18,  
3084 Wabern, Fax 031 960 76 10

### Adresse:

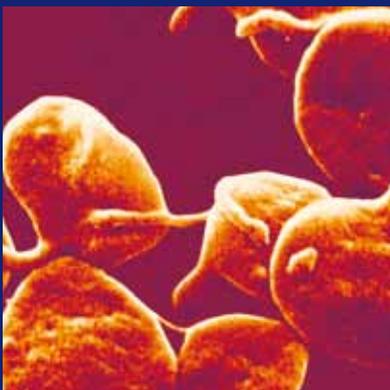
---



---



---



# WIEDERERÖFFNUNG AM 18. MAI 2013

Die neue Dauerausstellung "Das humanitäre Abenteuer" ist eine Einführung in die heutige humanitäre Aktion, die mit dem traditionellen Museumskonzept bricht.

**musée + C genève**  
www.redcrossmuseum.ch



Bau des Visitors' Center ©Jorge Perez



Umbau der Dauerausstellung ©Jorge Perez

Drei international renommierte Architekten aus unterschiedlichen Kulturen stellten ihr Talent in den Dienst einer neuen Ausstellung, die rund um drei Themen angelegt ist: Die Menschenwürde verteidigen (Gringo Cardia, Brasilien), Familienbande wiederherstellen (Diébédo Francis Kéré, Burkina Faso), Risiken von Naturgefahren begrenzen (Shigeru Ban, Japan), koordiniert durch atelier oi (Schweiz).

Diese drei zeitgenössischen Problematiken gehen über die bewegten Zeiten in der Geschichte und die gegenwärtigen Konfliktsituationen hinaus und betreffen jede und jeden von uns, heute und in unserer gemeinsamen Zukunft der nächsten Jahrzehnte.

Ein Besuch, auf dem Sie von zwölf Zeugen unserer Zeit begleitet werden.

## Grosse Wiedereröffnungsfeier

Vom 18. bis 20. Mai wird das Museum anlässlich eines langen Wochenendes mit Feierlichkeiten und zahlreichen Veranstaltungen für gross und klein (Konzerte, Shows, Aktivitäten etc.) seine Türen weit öffnen. Ein einzigartiger Moment voller Überraschungen, bei dem die Besucher zum 25. Jubiläum des Museums das neue Gesicht des Museum entdecken können!

**musée + C genève**  
www.redcrossmuseum.ch

## Musée international de la Croix-Rouge

et du Croissant-Rouge

Av. de la Paix 17

1202 Genève

Suisse

+41 22 748 95 11

www.redcrossmuseum.ch

# SCHLOSS CHILLON – GESCHICHTE TRIFFT AUF GEGENWART

Das Schloss Chillon ist eines der faszinierendsten Schlösser Europas und mit 340'000 Besuchern pro Jahr das meistbesuchte historische Monument der Schweiz. Die gut restaurierte Zitadelle ist von einem aussergewöhnlichen Panorama umgeben, denn sie liegt an den Ufern des Genfersees direkt am Fusse der Alpen. Chillon wurde im 12. Jahrhundert auf einer Felseninsel erbaut. Das Schloss hat zwei Funktionen: zum See hin ist Chillon eine prinzhliche Residenz, während die dem Land zugewandte Fassade eine Festung ist, welche die Strasse beschützt.



BesucherInnen werden die eindrücklichen unterirdischen Keller und Lagerräume entdecken, samt Bonivards Gefängnis, welches durch Lord Byrons Gedicht „Der Gefangene von Chillon“ (The Prisoner of Chillon) bekannt wurde, sowie schöne Schlosshöfe, grosse Säle und Räume mit Wappen und mittelalterlichen Möbelstücken, genauso wie phantastische Aussichten von den Türmen und vom obersten Stock des Bergfrieds aus. Die BesucherInnen können die Option wählen, die ihnen am besten passt: individueller

Besuch oder in einer Gruppe, unbegleitet, mit Führung oder mit einem Audioguide. Natürlich sind alle Informationen auf Deutsch erhältlich. Ausserdem erhalten die BesucherInnen durch audiovisuelle Hilfsmittel noch mehr Informationen über die Tausend Jahre Geschichte des Schlosses.

Das Schloss steht ebenfalls für private Zwecke zur Verfügung, wie zum Beispiel Aperitifs oder Candlelight Dinners mit mittelalterlicher Unterhaltung. Als kulturelle Institution

organisiert Chillon das ganze Jahr über Ausstellungen, künstlerische und populäre Darbietungen sowie Konzerte.

Das Schloss Chillon und sein Museums-Shop sind jeden Tag geöffnet ausser dem 1. Januar und dem 25. Dezember. Mehr Informationen zur Geschichte, den verschiedenen Führungen und der Lage des Schlosses auf [www.chillon.ch/de](http://www.chillon.ch/de).

**SCHLOSS CHILLON**  
Montreux / Genferseegebiet  
[www.chillon.ch](http://www.chillon.ch)

**CHILLON**

SCHWEIZERISCHE  
KULTURSTÄTTE

Das meistbesuchte historische Monument der Schweiz!



Ganzjährig geöffnet, ausser 1.1. und 25.12. • Besichtigung mit Führung oder Audioführer möglich • Spezialbedingungen für Gruppen und Schulen



Copyright by: Christof Sonderegger

## Naturfreundehaus Chalet Frateco



rte du Vallon 89  
1832 Villard-sur-Chamby  
Tel 0848 880 800  
Fax 022 361 04 42  
mail: [uran-reservation@bluewin.ch](mailto:uran-reservation@bluewin.ch)

8 Zimmer für 2–5 Personen, 1 grosser und 2 kleine Schlafräume, insgesamt 45 Plätze. 3 Duschen, 7 Lavabos, 4 WC, Küche mit 3 Elektro Herden, 2 Backöfen, ein grosser Essraum Selbstverpflegung, Getränke zur Verfügung zu kleinen Preisen, Telefon mit Taxcard Aussen-grill, Bocciaspiel und Kinderspielplatz ganzjährig offen.



Bild: Artgraphische Camin

Mittelalterliches Fest: 17. und 18. August 2013

## SCHLOSS GRANDSON Am Neuenburgersee

Als Zeuge der berühmten Schlacht bei Grandson, welche Karl der Kühne 1476 den Eidgenossen lieferte, ist das Schloss lebendige Geschichte.

- Schlacht bei Grandson
- Rüstungen
- Rittersaal
- Historisches Museum
- Diaporama
- Waffensaal
- Folterkammer
- Wehrgang
- Automuseum
- Schatzsuche für Gruppen und Schulen

**Auskunft:** Tel. 024 445 29 26 oder [contact@chateau-grandson.ch](mailto:contact@chateau-grandson.ch)  
[www.chateau-grandson.ch](http://www.chateau-grandson.ch)



## Das Museum BAUD

Die Kollektion des Museums Baud wurde von einer Familie von Liebhabern zusammengestellt, deren Hobby gleichzeitig seit drei Generationen ihr Handwerk und Beruf ist. Entdecken Sie hier Pianos, Orchestrions, Musikdosen, Automaten, usw, eine Welt die vibriert, atmet und lebt im Rhythmus einer anderen Zeit. Aussergewöhnliche Objekte aus den Jahren 1750 bis 1940 werden anlässlich von Führungen präsentiert.

**Öffnungszeiten**  
An Samstagen: 14–17h  
An Sonntagen: von 10–12h und 14–18h  
Für Gruppen: täglich auf Anfrage  
Tel. 024 454 24 84, [www.museebaud.ch](http://www.museebaud.ch)

## Ein aussergewöhnliches Museum für Schulen, Vereine, Familien



Mehr als ein Museum, ein Schauspiel voll Emotionen ...

Öffnungszeiten: Dienstag bis Sonntag von 14.00 bis 17.00 Uhr  
Für Gruppen: geöffnet auf Anfrage  
Pädagogische Begleitung für Schüler

Tel. 024 454 44 77, Fax 024 454 44 79  
[cima.ste-croix@bluewin.ch](mailto:cima.ste-croix@bluewin.ch)  
[www.musees.ch](http://www.musees.ch)

wird unterstützt von



## Spieldosen- und Automatenmuseum in Sainte-Croix

### Musikspieldosen und Automaten

Die wunderbaren Musikspieldosen, die Sie im Museum bewundern können, verdanken wir dem Genfer Uhrmacher Antoine Favre und seiner Erfindung aus dem Jahre 1796.

### Die Singvögel

Sie entspringen den Neuenburger Bergen und fliegen im 19. Jahrhundert durch den Luxus und die Mode Paris zu. So kehren sie um 1960 in die Schweiz zurück, nach Sainte-Croix, wo sie auch heute noch in Kleinmechanik in hergestellt werden.



# ALIMENTARIUM - VEVEY MUSÉE DE L'ALIMENTATION MUSEUM DER ERNÄHRUNG

Die neue Sonderausstellung des Alimentariums lädt Sie ein, inmitten eines fröhlichen und köstlichen Kabinetts von Kuriositäten herumzuwandern

**COLLECTIONNEZ-MOI**  
*Porträts von Sammlern und  
ihren Sammlerstücken*

4. Mai 2012 - 24. Februar 2013

- Führungen auf Deutsch und Französisch
- Jeden Tag Aktivitäten in der Küche
- Dauer- und Sonderausstellung auf Deutsch und Französisch
- 3D-Film über die Verdauung
- Picknickplätze im Garten



## ALIMENTARIUM

Un fondation Nestlé - eine Nestlé-Stiftung  
Quai Perdonnet 25, 1800 Vevey  
021 924 41 41 - [info@alimentarium.ch](mailto:info@alimentarium.ch)  
lundi-vendredi 10h-17h; sam + dim 10h-18h  
[www.alimentarium.ch](http://www.alimentarium.ch)



# KULINARIK UND TRADITION AUF HOHEM NIVEAU

## Saas-Fee/Saastal

[www.valais.ch](http://www.valais.ch)

**Highlights:** Naturstaudamm, Höhenwanderwege, welthöchstes Drehrestaurant.

Saas-Fee – die Perle der Alpen – liegt auf einem Hochplateau des Saastals, über den anderen drei Saaser Gemeinden. Rund 350 Kilometer Themen- und Wanderwege zeichnen das Saastal aus. Saas-Grund im Talzentrum ist idealer Ausgangspunkt für die Höhenwanderwege. Saas-Almagells Hauptattraktion ist der Naturstaudamm Mattmark. In Saas-Balen liegen die spätbarocke Rundkirche, ein Bauwerk von nationaler Bedeutung, sowie der tosende Fellbach mitten im Dorf. Auf 3500 m ü. M. in einer weissen Schnee- und Gletscherwelt steht das höchstgelegene Drehrestaurant der Welt, vor dessen Panoramascheiben die gewaltige Alpenwelt der Viertausender vorüberzieht.

### Top-Events Sommer 2013

23. Juni 2013:

Gourmettrail, Bergstation Hannig – Hohnegg Alpine Resort

23. Juni 2013:

Traditionelles Äplerfest auf der Triftalp, Saas-Grund

4. bis 16. August 2013:

Musica Romantica Musikfestwochen, Saas-Fee



Abkühlung im Kreuzbodensee, Saastal auf 2397 m

© swiss-image/Thomas Andenmatten

## Touristenheim Bergfreude Leukerbad



Frau B. Fugnesi-Loretan  
Bergfreude Touristenheim  
Tel. 027 470 17 61  
Fax 027 470 20 36  
[www.touristenheim.com](http://www.touristenheim.com)  
email: [touristenheim@rhone.ch](mailto:touristenheim@rhone.ch)

Schulreisen	gut eingerichtetes Haus
Vereine	herrliches Ski-, Wander- und Badegebiet
Familien	günstige Übernachtungsmöglichkeiten
Skilager	Ü/F Fr. 48.– p.P. HP für Schulreisen Fr. 50.– p.P.



## Lötschental

Schweiz Suisse Switzerland 1200–2700 m

**Wir vermieten in Kippel (Lötschental) und Scuol (Unterengadin)**

Unterkunftsmöglichkeiten für Ferien- und Klassenlager  
Platz für 50 Teilnehmende und 10 Begleitpersonen

Auskunft erteilt Ihnen die Schulverwaltung Kriens  
unter Tel. 041 329 63 42.

Informationen finden Sie auch unter  
[www.kriens.ch/Politik](http://www.kriens.ch/Politik) + Staat/Online-Schalter/Raumreservationen  
→ Ferienhaus Gurlaina und Ferienhaus Maria Rat

# EIN FEST DER GENÜSSE

## Zermatt

**Highlights: Hotellerie und Gastronomie von Weltruf, Gletscher-Palast, atemberaubende Gipfelwelt.**

Am Fusse des Matterhorns, dem meistfotografierten Berg der Welt, liegt der autofreie Ferienort Zermatt. Über 400 Kilometer Wanderwege führen durch das Matternal und aus ihm hinaus, wie die aus dem 13. Jahrhundert stammenden und teilweise gepflasterten Saumwege. Hervorragendes Wanderwetter ist beinahe schon garantiert, denn bei 300 Sonnentagen im Jahr fällt so wenig Niederschlag wie sonst nirgends in der Schweiz. Die Zahnradbahn fährt von Zermatt auf den 3089 Meter hohen Gornergrat. Die dortige Aussicht auf das Matterhorn, die Gletscher und das Monte-Rosa-Massiv ist überwältigend. Auf dem höchsten mit einer Luftseilbahn erreichbaren Aussichtspunkt Europas erschliesst sich einem der faszinierende Panoramablick auf das Matterhorn und die Gipfelwelt der Schweizer, italienischen und französischen Alpen. Und 15 Meter unter der Eisoberfläche kann der Gletscher-Palast bestaunt und bewundert werden.



© swiss-image/Christian Perret

Wanderer beim Stellisee oberhalb Zermatt, im Hintergrund das Matterhorn

### Top-Events Sommer 2013

9. August bis 11. August 2013: Swiss Food Festival

11. August 2013: 45. Folklore Festival

30. August bis 15. September 2013: 9. Zermatt Festival

# SUONEN, ALPHORNBLÄSER UND RINGKÜHE



Alpine Wellness im japanischen Garten oberhalb Nendaz

© swiss-image/Christian Perret

### Top-Events Sommer 2013

4. Mai bis 5. Mai 2013:

Internationales Finale der Eringer-Ringkühe

27. Juli 2013: Internationales Festival der Alphornbläser

12. Juli bis 16. August 2013: Klassisches Gitarrenfestival

## Nendaz, Aproz

**Highlights: Suonenwege, höchster Staudamm der Welt, Festival der Alphornbläser, Finale der Eringer-Ringkühe**

Auf einer Sonnenterrasse über dem Rhonetal, nahe dem Walliser Hauptort Sitten, liegt Nendaz. Rund 250 Kilometer Wanderwege reichen von den Obstgärten im Tal bis in die Hochalpen. Ein Höhepunkt ist der Ausflug mit der Seilbahn zum Gletschergebiet auf dem Mont Fort mit Aussicht auf 20 Viertausender. Im Wallis haben die Bauern aufgrund des trockenen Klimas Jahrhunderte lang Bewässerungskanäle angelegt. 98 km Wanderwege führen entlang von acht dieser noch aktiven «Suonen». Als weiterer Ausflugstip gilt die Alp Balavaux, auf der einige der grössten Lärchen Europas stehen.

# FAMILIENFREUNDLICHE ABGESCHIEDENHEIT

## Bettmeralp

**Highlights:** Bettmersee, Aletschgletscher, Aletschwald, Bergpfade ins Gebiet Eggishorn und Märjelensee

Die Bettmeralp liegt in unmittelbarer Nähe zum ersten Unesco-Welterbe der Alpen – am imposanten Aletschgletscher – und ist nur mit der Grosskabinenbahn erreichbar. Der Ferienort zählt jährlich fast 300 Sonnentage, ist mit dem Gütesiegel „Familien willkommen“ ausgezeichnet und verfügt sogar über kinderwagengerechte Wanderwege. Mit Blick auf die Viertausender der Walliser Alpen mit Weisshorn, Dom und Matterhorn bietet die Region Ferien in intakter Natur. Im Sommer bei guter Witterung lädt der romantische Bettmersee zum Fischen und zum Badeplausch ein. An regnerischen Tagen kann man auf das Hallenschwimmbad ausweichen.

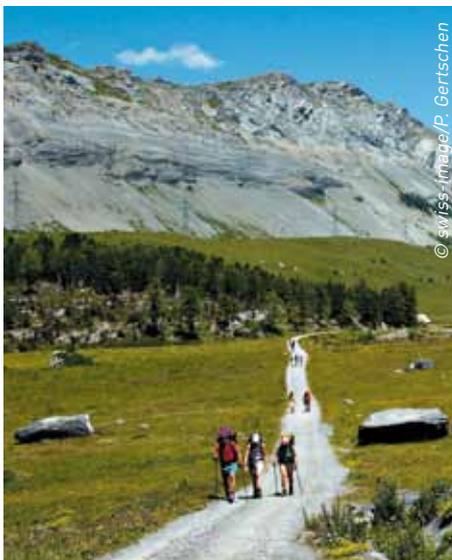


Steinböcke bei der Britannia-Hütte, Saastal

### Top-Events Sommer 2013

- 20. Juli 2013: Feuriger Sagenabend bei Vollmond
- 15. September 2013: Gilihüsine (urtümliche Form des Hornussens)
- 20. bis 21. September 2013: Music Festival Bettmeralp

# FÖHRENWALD, WEIN UND VOGELGEZWITSCHER



Wanderung auf der Route Leukerbad-Kandersteg (Gammi/Via Cook)

## Leuk-Susten

### Highlights:

**Ornithologische Führungen, 200 km Wanderwege zwischen 600 und 2500 m ü. M.**

Leuk-Stadt und Susten sind zwei Dörfer im Herzen des Wallis. Dank den durchschnittlich 3500 Sonnenstunden pro Jahr wachsen hier nicht nur gute Weine, sondern auch sehr seltene Pflanzen. Für Freunde der Ornithologie geben die über 130 ansässigen Vogelarten Anlass für einen Besuch. Historische Bauten wie römische Feuerstelle bis hin zum mittelalterlichen Bischofschloss zeugen von der grossen Vergangenheit Leuks. Susten bildet die Eingangspforte zum Naturschutzgebiet Pfyrenwald. Im grössten zusammenhängenden Föhrenwald Mitteleuropas finden weit über hundert teils sehr seltene Brutvogelarten ihren Lebensraum, und die Pflanzenvielfalt kann ihresgleichen suchen.

### Top-Events Sommer 2013

- 10. Mai bis 11. Mai 2013: Tage der offenen Weinkeller im Wallis
- 18. Mai 2013: Wein und KulTour 2013
- 11. Mai, 15. Juni, 31. August, 5. Oktober 2013: Bespielte Führungen durch Leuk-Stadt

# Lötschental

das magische Tal

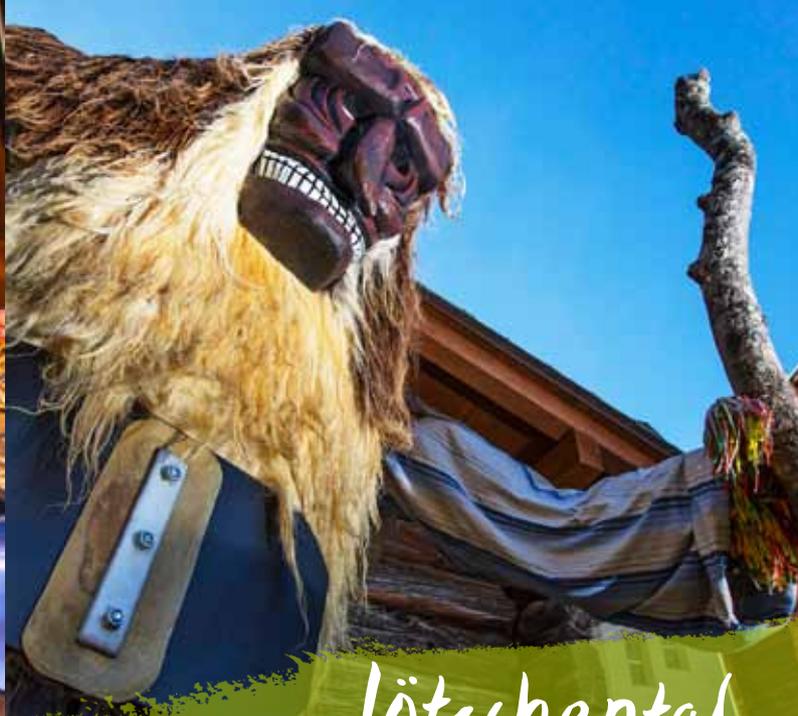
## Tolle Gruppenausflüge

Wanderungen aller Schwierigkeitsgrade, Brotbacken, Maskenschnitzen und vieles mehr

## Herbergen für Gruppen

ab CHF 13.- Burgerhaus / Schulhaus Ferden

ab CHF 18.- Burgerhaus / Ferien- & Gruppenhaus  
Blatten



Lötschental

LAUCHERNALP

[www.loetschental.ch](http://www.loetschental.ch)

[www.loetschental.ch](http://www.loetschental.ch)

# LÖTSCHENTAL – WANDERN DEM PANORAMA ENTLANG



Mit seinem einzigartigen Berg-Tal-Panorama und dem schönsten Talabschluss der Alpen zählt das Lötschental zu den schönsten Wandergebieten im Wallis. Mit 200 km markierten Wanderwegen bietet das Lötschental den idealen Wanderweg für jeden Wandertyp und jedes Fitnesslevel. Die energiespendende und erfrischende Bergluft lassen das Wandern im Lötschental zusätzlich zu einem Erlebnis für Körper und Geist werden. Bestaunen Sie die einzigartige Fauna und Flora in einer unverbrauchten und natürlichen Bergwelt und bewundern Sie wildromantische Landschaften, rauschende Wasserfälle und das ewige Eis.



Am Lötschentaler Höhenweg von Jeizinen zur Fafleralp wandern Sie mit dem Bietschhorn als ständigen Begleiter dem Panorama entlang. Sie wandern vorbei an sprudelnden Bergbächen, duftenden Blumenwiesen und urchigen Bergwäldern. Ganz egal in welcher Richtung man den Lötschentaler Höhenweg wandert – ob von Jeizinen zur Fafleralp (7.5h) oder von der Fafleralp auf die Faldumalp (4h 50min) oder alles in umgekehrter Richtung – diese Höhenroute zählt ganz sicher zu den grandiosesten ihrer Art.



Für Familien eignet sich der Lötschentaler Sagenweg von der Lauchernalp zur Fafleralp besonders gut. Lassen Sie sich und Ihre Kinder von den Lötschentaler Sagen verzaubern. Der Lötschentaler Sagenweg ist praktisch für jeden Wanderer zu meistern, egal ob Gross oder Klein. Die Wanderung dauert ca. 2h 40min und führt an den Zwergen der Lauchernalp bis zum Guggischuhmacher vorbei. Während der Wanderung können Sie mit Ihren Kindern ein paar knifflige Fragen über die Lötschentaler Sagen beantworten, welche mit einem kleinen Geschenk am Ende der Wanderung belohnt werden.

Sie erreichen das Lötschental rasch und bequem mit dem Ausflugszug Lötschberger und dem PostAuto via Goppenstein oder ganz einfach mit dem Auto über den Autoverlad Goppenstein, welcher alle 30 Minuten zwischen Kandersteg und Goppenstein verkehrt.

#### **Lötschental App gratis herunterladen und das Lötschental entdecken!**

Mit der neuen Lötschental App haben Sie alle Informationen rund um das magische Tal immer mit dabei: auf Ihrem iPhone oder Android-Phone. Im App finden Sie jegliche Wander-, Alpinwander-, Bike- oder Pilgertouren im Lötschental mit ausführlichen Streckenbeschreibungen und Höhenprofilen. Sämtliche Touren verfügen über detaillierte Wegverläufe, Einkehrtipps und Bilder. Interessante Punkte an einer Tour finden sich als interaktive und klickbare Symbole in der voll zoombaren topografischen Karte. Passend für Ihren Aufenthalt können Sie über die App die aktuellen Events im Lötschental abrufen, den Wetterbericht erfahren und sich über Angebote im Lötschental informieren. Mit dieser App sind Sie also vor und während eines Aufenthaltes im Lötschentals stets optimal gerüstet. Sie können das Lötschental App im App Store bzw. Google Play Store unter dem Suchbegriff „Lötschental“ downloaden.

# FREIBURG ENTDECKEN

Schatzsuche

Audio-Guide

Stadtführungen

Stadtgolf

Brunnenspiel

Minizug

fribourg  
tourisme

T. +41 (0)26 350 11 11 • [www.freiburgtourismus.ch](http://www.freiburgtourismus.ch)

# LA GRUYÈRE IST EINE REISE WERT!

## WIE WÄR'S MIT EINER FRISCHLUFTKUR FÜR IHRE GRUPPE?



### KULTUR UND SCHLOSS ENTDECKEN SIE DIE KUNST UND DIE GESCHICHTE EINES TRADITIONSREICHEN LANDES

#### Das Schloss

Das Schloss Gruyères zählt zu den wichtigen Sehenswürdigkeiten der Schweiz und bietet einen Überblick über acht Jahrhunderte. Der französische Garten mit wunderbarer Aussicht auf die Berge, Wechselausstellungen und eine spektakuläre Multimediaschau zur Geschichte des Schlosses runden den Besuch ab. Schulklassen haben zudem die Möglichkeit, an einer interaktiven Schatzsuche (für Kinder von 5 bis 10 Jahre) teilzunehmen oder spannende Schlossgeschichten (für alle Alterstufen) zu hören. (Dauer: 1½ Stunden, telefonische Anmeldung obligatorisch: 026 921 21 02).

#### Öffnungszeiten

April bis Oktober: 9.00 bis 18.00 Uhr.  
November bis März: 10.00 bis 16.30 Uhr

#### Tarife

- Schulkinder in Begleitung einer Lehrperson: CHF 1.- pro Kind.
- Schatzsuche: CHF 120.- pro Klasse (Anmeldung obligatorisch).
- Schlossgeschichten: CHF 120.- (Anmeldung obligatorisch).
- Gruppen ab 15 Personen: CHF 7.50 pro Person.
- Kinder von 6-16 Jahre: CHF 3.-
- Erwachsene: CHF 10.-

#### Für weitere Auskünfte

Château de Gruyères, CH-1663 Gruyères  
Tel. 026 921 21 02, Fax 026 921 38 02  
chateau@gruyeres.ch  
www.chateau-gruyeres.ch



### TRADITIONEN UND KÄSE: ECHTE SCHWEIZER SYMBOLE ZUM GENIESSEN

#### «La Maison du Gruyère» Schaukäserei

Entdecken Sie die Geheimnisse des Gruyère AOC Käse:

- Besuch der Schaukäserei und der Ausstellung. «Gruyère AOC, als Erlebnis der Sinne» mit Kostproben in drei Reifestufen. Dauer: 30-45 Minuten.
- Käsererundgang: Besuch der Schau- und einer Alpkäserei; Dauer: 2-4 Stunden.
- Konferenzsäle (120 Plätze), Imbissstube (50 Plätze), Restaurant (150 Plätze), Neues Team.

#### Öffnungszeiten

Juni bis September: 9.00 bis 19.00 Uhr  
Oktober bis Mai: 9.00 bis 18.00 Uhr

#### Tarife (inkl. Kostprobe)

- Gruppen Erwachsene: CHF 6.- / Rentner und Studenten: CHF 5.- (ab 10 Pers.)
- Gruppen, Kinder bis zu 12 Jahren: CHF 3.- (ab 10 Kindern)
- Familientarif: CHF 12.- (2 Erwachsene + Kinder bis zu 12 Jahren)
- Einzeleintritt, Erwachsene: CHF 7.- / Rentner und Studenten: CHF 6.-

#### Für weitere Auskünfte

La Maison du Gruyère, CH-1663 Pringy  
Tel. 026 921 84 00, Fax 026 921 84 01  
office@lamaisondugruyere.ch  
www.lamaisondugruyere.ch

LA GRUYÈRE IST EINE REISE WERT!  
WIE WÄR'S MIT EINERFRISCHLUFTKUR FÜR IHRE GRUPPE?



## DIE TRADITIONEN VERMITTELN EMOTIONEN. MIT KUNST BIETEN DIE MUSEEN SCHÖNE ÜBERRASCHUNGEN!



### Musée gruérien

Eine Leitlinie am Boden führt durch die sieben Themenbereiche des neuen Rundgangs. Der Besuch beginnt mit dem berühmten Käse Gruyère AOC und endet mit den bekanntesten Bildern des Greyerzerlandes.

### Dauerausstellung

Greyerzerland – Wege und Spuren

Das Musée gruérien liegt unweit des historischen Zentrums von Bulle. Seit 1917 sammelt, pflegt und erforscht das Museum das Greyerzer Kulturerbe. Unter dem Titel «Greyerzerland – Wege und Spuren» bietet es seit 2012 einen neu gestalteten Rundgang durch die Dauerausstellung an.

### La Gruyère - Wege und Spuren

Ein Rundgang zum Kennenlernen des Greyerzerlandes und seiner Bevölkerung.

Eine erneuerte, lebendige Darstellung des regionalen Kulturerbes.

Eine dynamische Beleuchtung, Stimmungen, die Emotionen auslösen.

Ein erleichterter Zugang für Gross und Klein.

### 8 interaktive Stationen für Gross und Klein

#### 7 Themen

Ein Käse auf Erfolgstour

Kamine im Grünen

Daheim

Eine Stadt im Aufschwung

Wechselnde Grenzen

Unter dem Zeichen des Kreuzes

Echo der Bilder

### Öffnungszeiten

Dienstag bis Freitag 10-12 Uhr und 13.30-17 Uhr  
Samstag 10-17 Uhr  
Juni – September Dienstag bis Samstag 10-17 Uhr  
Sonn- und Feiertage 13.30-17 Uhr  
Montag geschlossen

### Tarife

Erwachsene: CHF 8.-  
Kinder in Begleitung (bis 16 Jahre) gratis  
Schulklassen, Studierende und Lernende in Gruppen CHF 3.-  
Gruppen CHF 5.- (ab 10 Pers.)

Führungen in Französisch, Deutsch, Englisch  
(nach Voranmeldung) CHF 100.-

### Für weitere Auskünfte:

Musée gruérien, Bibliothèque de Bulle  
Rue de la Condémine 25  
1630 Bulle  
+41 (0)26 916 10 10  
www.musee-gruerien.ch  
info@musee-gruerien.ch

### Gruppenreise

Vereinfachen Sie sich das Leben bei der Organisation Ihrer Gruppenreise. Verlangen Sie von uns eine auf Ihre Wünsche zugeschnittene Offerte. Ab 20 Personen kreieren wir Ihren speziellen Programmvorschlag und wir sind Ihr einziger Partner für Ihren ganzen Ausflug.



La Gruyère Tourisme  
Postfach 593  
CH – 1630 Bulle  
Tel. +41 (0)848 424 424  
Fax +41 (0)26 919 85 01  
info@la-gruyere.ch  
www.la-gruyere.ch



LA GRUYÈRE IST EINE REISE WERT!  
WIE WÄR'S MIT EINERFRISCHLUFTKUR FÜR IHRE GRUPPE?



## FREIZEIT, FUN UND ENTSPANNUNG IN LA GRUYÈRE GIBT ES TAUSENDUNDEINE MÖGLICHKEITEN SICH ZU VERGNÜGEN



### Der Moléson

Der Moléson ist der ideale Berg für ihr Freizeitvergnügen. Sommeraktivitäten: Grastrotinet, Bergkarting, Minigolf, und eine ganz neue Rodelbahn! Entdecken Sie auch die

#### Öffnungszeiten für Bergbahnen:

Ende Mai bis Ende Oktober: 9.00 bis 18.00 Uhr  
Freitag und Samstag: 9.00 bis 23.00 Uhr

#### Tarife

Gruppen ab 10 Personen: Erwachsene: CHF 27.20  
Kinder: CHF 16.–

#### Alpschaukäserei

Eintritt CHF 5.– pro Person / CHF 4.– Gruppen /  
Kinder CHF 2.– / CHF 1.– Schule.

#### Für weitere Auskünfte:

Tourismusbüro, CH-1663 Moléson-sur-Gruyères  
Tel. 026 921 85 00, Fax: 026 921 85 09  
info@moleson.ch, www.moleson.ch

Alpschaukäserei! Vom Moléson haben Sie ein einmaliges Panorama auf Alpen, Mittelland und Genfersee. Hinauf kommen Sie mit der Stand- und Luftseilbahn oder können Sie auch bei der Via Ferrata klettern. Eine ganz neue Luftseilbahn ist ab jetzt in Betrieb!

### Maison Cailler – La Chocolaterie Suisse in Broc

Stellen Sie sich einen Ort vor, an dem Sie mit all Ihren Sinnen in die wunderbare Welt der Cailler Schokolade eintauchen können. Ihre Augen entdecken geheimnisvolle aztekische Kakaozeremonie und Sie erfahren spannende Geschichten aus dem Leben von François-Louis Cailler, dem Gründer der Marke Cailler. Ihre Hände fühlen geröstete Kakaobohnen und Ihre Nase wird dem Duft frisch zubereiteter Schokolade folgen wollen; und was



wäre Cailler Schokolade, wenn sie nicht den Weg in Ihren Mund finden und dort Ihren Geschmacksinn mit herrlichen Aromen nach bestem Kakao, Milch aus der Region und anderen köstlichen Zutaten verführen würde? Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

#### Öffnungszeiten

7 Tage die Woche (ausser 25. Dez und 1. Jan).  
Vom 1. April bis 31. Oktober: von 10 Uhr bis 18 Uhr durchgehend.  
Vom 1. November bis 31. März: von 10 Uhr bis 17 Uhr durchgehend.  
Ticketverkauf bis 1 Stunde vor Schliessung.  
Ein Besuch vom Maison Cailler dauert ungefähr 1h15 bis 1h30 Stunden.  
Das Maison Cailler ist vom 11. bis 15. März 2013 für Unterhaltsarbeiten geschlossen.

#### Tarife

- Kinder bis 16 Jahre in Begleitung der Eltern: gratis
- Erwachsene: CHF 10.–
- Studenten / Senioren: CHF 8.–
- Gruppen Erwachsene: CHF 8.–  
(Gruppen ab 15 Personen können je nach Verfügbarkeit im Voraus reservieren)
- Gruppen von Kindern unter 16 Jahren: CHF 2.50

#### Für weitere Auskünfte:

Maison Cailler, rue Jules Bellet 7, 1636 Broc  
Tel. 026 921 59 60  
maisoncailler@nestle.com  
www.cailler.ch

# Willkommen in ESTAVAYER-LE-LAC, PAYERNE & REGION

## Die Grande Cariçaie, die Camargue der Schweiz

Entdecken Sie eines der schönsten Naturschutzgebiete Europas. Die Grande Cariçaie, die den Süden des Neuenburgersees auf 40 Kilometern säumt, beherbergt einen Drittel der Flora und einen Viertel der Fauna der Schweiz, davon einige seltene Arten. Insgesamt sind in diesem Gebiet gegen 1000 Pflanzenarten und über 10'000 verschiedene Tierarten vereint. Es ist eine natürliche, fantastische Lage zur Beobachtung der Zugvögel. Die Naturzentren La Sauge in Cudrefin und Champ-Pittet in Yverdon-les-Bains sind ausgezeichnete Ausgangspunkte für die Erforschung dieses einzigartigen Naturschutzgebietes.



### Zu Fuss, per Fahrrad, mit dem Schiff

Zahlreiche Wander- und Radwege (zum Beispiel die Route 5 des Mittellandes) bieten dem Besucher viele Möglichkeiten zur Entdeckung der Natur, spezielle Naturwege und Beobachtungsstellen sind ebenfalls angelegt. Schiffsverbindungen zur Grande Cariçaie bestehen ab Yverdon-les-Bains und Murten. Der Hafen von Estavayer-le-Lac ist täglich bedient



### SeeSpaß

Ein Aufenthalt für Hyperaktive, die keine Angst vor dem Wasser haben. Geniessen Sie das bestausgerüstete Wassersportzentrum der Schweiz in Estavayer-le-Lac, dem Mekka schlechthin für Wakeboard und Segelfreunde, inkl. eine Nacht mit Frühstück, eine nautische Aktivität Ihrer Wahl und eine Stunde Tretboot, Empfangscocktail. Tarif: ab CHF 95.- (Erwachsene)



### Veranstaltungen 2013

#### Region Estavayer-le-Lac & Payerne

25.05	Marché de printemps, Payerne
24-26.05	Ludimania'k, Estavayer-le-Lac
20-22.06	Red Pigs Festival, Payerne
22-23.06	Festival des Roses, Estavayer-le-Lac
05-07.07	Free4Style, Estavayer-le-Lac
27.07	Marché Staviacois, Estavayer-le-Lac
31.07-03.08	Estivale Open Air, Estavayer-le-Lac
09-11.08	Brocante, Estavayer-le-Lac
16-25.08	Swing in the Wind, Estavayer-le-Lac
25.08	Bénichon et Concours de la Moutarde, Estavayer-le-Lac
26.08	Concours de la Moutarde de Bénichon Estavayer-le-Lac
05.10	Route du Moût, Payerne
01.12-06.01	Itinéraire des crèches, Estavayer-le-Lac



### Pfahlbaudorf von Gletterens

Erleben Sie Urgeschichte live im Pfahlbaudorf Gletterens der Rekonstruktion einer jungsteinzeitlichen Siedlung vor 5000 Jahren an den Ufern des Neuenburgersees. Probieren Sie die handwerklichen Techniken dieser Zeit. Nutzen Sie die Möglichkeit in einem Tipi zu übernachten, so wie es die Jäger und SammlerInnen vor vielen tausend Jahren taten.



### Kutsche "Natur & Gaumenfreude"

Spannender Gourmet-Ausflug inmitten der wilden Landschaften der Grande Cariçaie. In einer Pferdekutsche entdecken Sie das Naturreiservat und die regionalen kulinarischen Genüsse (Weine, Fische) von Cheyres bis Portalban. Tarife: ab CHF 55.- (Erwachsene)/CHF 25.- (Kinder)

### Auskünfte

Estavayer-le-Lac / Payerne Tourisme  
Rue de l'Hôtel de Ville 16  
1470 Estavayer-le-Lac  
T. +41 (0) 26 663 12 37  
tourisme@estavayer-payerne.ch  
www.estavayer-payerne.ch



**Estavayer-le-Lac,  
der mediterrane Charme**

Lassen Sie sich vom Charme dieser mittelalterlichen Stadt verzaubern! Stadttore und bemalte Häuser, geschmückt mit farbenfrohen Kletterrosenstöcken, säumen die engen Gassen der Rosenstadt. Stadtmauern, Brunnen oder auch Pflastersteine aus vergangenen Zeiten geben der Altstadt einen mediterranen Charme. Estavayer-le-Lac schlägt Ihnen mehrer Möglichkeiten vor, seine Altstadt zu entdecken, mit oder ohne Führer. Rundgang entlang der Stadtmauern, geführte Besichtigungen, Schatzsuche und Rallies.

**Sehenswürdigkeiten**

Das Froschmuseum zeigt eine weltweit einzigartige Kollektion von 108 ausgestopften Fröschen in menschlicher Haltung, die an Szenen des täglichen Lebens im 19. Jahrhundert erinnern.

Das bestausgerüstete Wassersportzentrum der Schweiz, mit dem 800 Meter langen Wasserskilift lädt Anfänger wie Profis zu einer vergnüglichen Tour ein.

**Die Abteikirche von Payerne**

Die Abteikirche wurde im 11. Jh. von den klu-niazensischen Mönchen erbaut und ist das grösste Vermächtnis der romanischen Kunst in der Schweiz. Die Einheit des Stils wurde besser bewahrt als überall anderswo. Die Reinheit und die Majestät ihrer Architektur machen dieses Monument zu einem Meisterwerk der romanischen Kunst in ihrer Blütezeit. Ein Besuch wird bestimmt zu einem der Höhepunkte Ihres Aufenthaltes in Payerne. Geführte Besuche in Deutsch und in Französisch werden angeboten. Es besteht auch die Möglichkeit, den Besuch mit einer Weindegustation im Weinkeller der Stadt Payerne abzuschliessen.

**Sehenswürdigkeiten**

Das **Museum von Payerne** zeigt zwei Dauer-ausstellungen. Im Laufe des Jahres organisiert das Museum Ausstellungen namhafter Künstler wie Utrillo, Le Corbusier und Hans Erni.

„**Clin d’Ailes**“, das Museum für Militär-Jetflugzeuge in Payerne, hat sich zur Aufgabe gemacht, die Militäraviatik der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts wieder aufleben zu lassen.



**Auskünfte**

Estavayer-le-Lac / Payerne Tourisme  
Rue de l’Hôtel de Ville 16  
1470 Estavayer-le-Lac  
T. +41 (0) 26 663 12 37  
tourisme@estavayer-payerne.ch  
www.estavayer-payerne.ch



**Romont und seine Gegend,  
das Land der Glasmalerei.**



**Ein leuchtendes Kulturgut:**

- Vitromusée, Schweizerisches Museum für Glasmalerei und Glaskunst, im Schloss.
- Glasmalerei-Weg und Glasmalerei-Rundfahrten.
- Mittelalterliche Stadt der Kunst und Geschichte.



Information: Office du Tourisme | Rue du Château 112 | CH-1680 Romont/FR  
Tel. +41(0)26 651 90 55 | info@romontregion.ch | [www.romontregion.ch](http://www.romontregion.ch)

Besuchen Sie das...

Visitez le ...

Visitate ...

Visit ...



# Papiliorama

FAUNA, FLORA & FUN!



- Die Wunderwelt der Biodiversität: Erlebnis, Abenteuer und Lernspass
- Le monde fascinant de la biodiversité : découverte, aventure et plaisir d'apprendre
- Il mondo affascinante della biodiversità: scoperte, avventura e piacere d'apprendere
- The amazing world of biodiversity : experience, adventure and learning with fun

[www.papiliorama.ch](http://www.papiliorama.ch)  
3210 Kerzers (FR)  
Tel. 031 756 04 61

Papiliorama



Arthropodarium



Nocturama



Jungle Trek



Swiss Butterfly Garden



Minizoo



Pongo Plaza



# MURTEN UND REGION

## Die Höhlen vom Mont-Vully

Das Erkunden der Höhlengänge ist für Gross & Klein ein besonderes Erlebnis. Das Labyrinth wurde im 1. Weltkrieg in den Sandstein gehauen, hat sich bis heute zu einem tollen Spielplatz gemausert und lädt mit einer schönen Feuerstelle vor den Höhlen zum Verweilen ein. Taschenlampen nicht vergessen! [www.levully.ch](http://www.levully.ch)

## Mit dem Rad auf den Gemüsepfad

Willkommen im grössten Gemüsegarten der

Schweiz. Auf gut ausgeschilderten, verkehrsarmen Flurwegen können über 40 verschiedene Gemüsesorten entdeckt werden! Zwei Routenvorschläge: 24 und 40 km. Start des Gemüsepfades beim Bahnhof Kerzers, hier können auch Fahrräder gemietet werden. [www.murten.ch](http://www.murten.ch)

## Wanderparadies am Murtensee

Der Mont-Vully bietet nicht nur einen herrlichen Ausblick auf die Alpen und den Jura, er beherbergt auch verschiedene Themenwege. So z.B. den unterhaltsamen Weinpfad, speziell auch für

Kinder, oder den Geschichtspfad, der einem bis in die Zeit der Kelten entführt. [www.levully.ch](http://www.levully.ch)

## Nass macht Spass!

Der Murtensee zählt zu den wärmsten Schweizerseen und ist deshalb ideal für ein erfrischendes Bad. Toll ist auch eine Schifffahrt, ob eine kurze Seequerung oder eine Drei-Seen-Fahrt auf dem Murten-, Neuenburger- und Bielersee, der längsten Wasserstrasse der Schweiz, ab Murten ist alles möglich. [www.murten.ch](http://www.murten.ch)



**STEDTLBUMMLER**  
Murten/Morat

[stedtlibummler.ch](http://stedtlibummler.ch)



## Eine Rundfahrt, die Sie nicht versäumen sollten

Geniessen Sie eine Rundfahrt mit unserem Stedtlibummler und lernen Sie Murten aus einer anderen Perspektive kennen. Besichtigen Sie auf bequemem Weg die Altstadt, den Hafen und alles Sehenswerte rund um das historische Städtchen. Erfahren Sie mittels Kommentaren über Ihren Kopfhörer mehr über Geschichte, Kultur und Gesellschaft der Region.

### Gruppenreservation ab 10 Personen und Extrafahrten

Fahrkarten erhalten Sie im Stedtlibummler oder bei Murten Tourismus.

#### Abfahrt und Ankunft beim Brunnen vor dem Berntor

Dauer der Fahrt:	50 Minuten	
Verfügbare Plätze:	40	
Preis für Erwachsene: (inkl. Kopfhörer)	CHF 12.00	EUR 10.00
Kinder 6 – 12 Jahre:	CHF 8.00	EUR 7.00

[wielandbus.ch](http://wielandbus.ch)

Telefon 026 670 59 59

## Agenda 2013

28. April	slowUp Murtensee – Lac de Morat
5. Mai	Maimarkt Murten
17.-20. Mai	Surf Classics, Murten
5.-7. Juli	Wake + Jam, Wakeboardcontest Murten
21. Juli	Balade Gourmande du Vully
11. August–1. September	Murten Classics
21./22. September	Winzerfest Vully
6. Oktober	Murten-Freiburg-Lauf
13.–15. Dezember	Weihnachtsmarkt Murten

## Kontakt

Murten Tourismus  
Franz. Kirchgasse 6  
3280 Murten  
T. +41 (0)26 670 51 12  
[www.murtentourismus.ch](http://www.murtentourismus.ch)



# INTERNATIONALES UHRENMUSEUM „MIH“

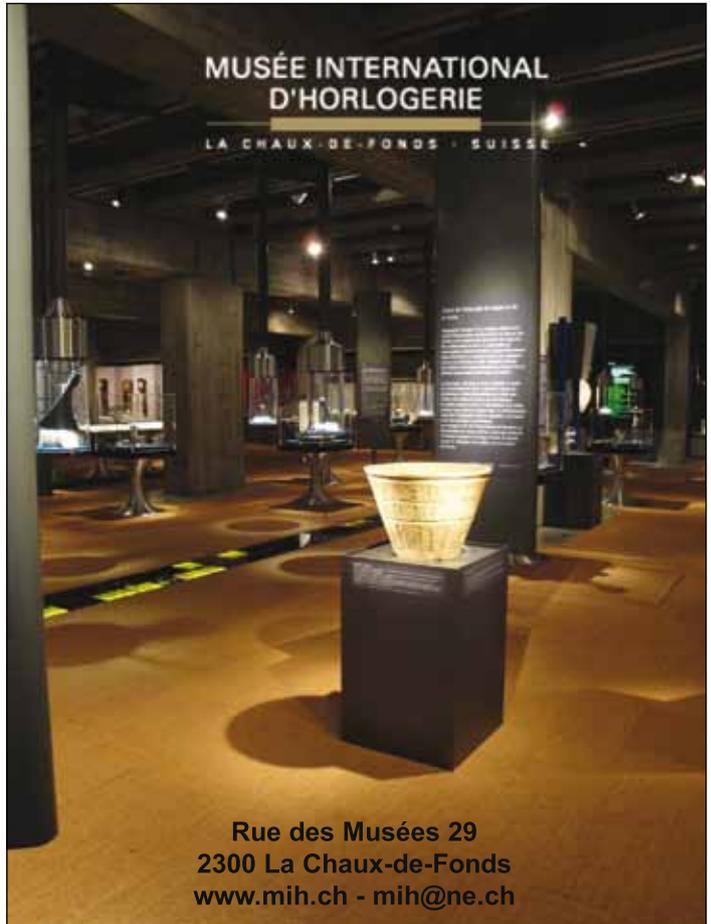


## La Chaux-de-Fonds

Das Musée International d'Horlogerie (MIH) birgt gut 4500 der berühmtesten Uhren, und jede einzelne ist ein Zeugnis der Geschichte der Zeitmessung.

Im Restaurierungszentrum für die antiken Zeitmesser können die Uhrmacher bei der Arbeit beobachtet werden. Eine audiovisuelle Präsentation, eine Multimediashow und interaktive Uhren ergänzen den Besuch im weltweit grössten Uhrenmuseum.

[www.mih.ch](http://www.mih.ch)



Rue des Musées 29  
2300 La Chaux-de-Fonds  
[www.mih.ch](http://www.mih.ch) - [mih@ne.ch](mailto:mih@ne.ch)

## Wir machen Aktivferien!

Fordern Sie gleich unsere Aktivkataloge  
**Velo, Rad & Schiff, Aktiv & Sport und  
Wandern** an – wir freuen uns auf Sie!



**Eurotrek**

Tel. 044 316 1000 | [eurotrek@eurotrek.ch](mailto:eurotrek@eurotrek.ch) | [www.eurotrek.ch](http://www.eurotrek.ch)



Verkauf & Aufstellungen von:  
Billard - Dart - Wurlitzer  
Tischfussball - Flipper  
Internet-Stationen etc.  
Telefon 079 341 78 88

**ANDY'S BILLARD**  
<http://www.ant.ch>



[www.expodrom.ch](http://www.expodrom.ch)

**EXPO  
DROM**

Muntelier



Hauptstrasse 171 3286 Muntelier 026 672 94 80

# TOP-EVENTS BERNER OBERLAND

**1. bis 2. Juni 2013 – Kandersteg**

## **30. Berner Oberländische Musiktage**

Alle fünf Jahre treffen sich die Musikvereine des Berner Oberlandes zu den Oberländischen Musiktagen, um ihr Können unter Beweis zu stellen.

[www.kandersteg.ch](http://www.kandersteg.ch)

**13. bis 15. Juni 2013 - Interlaken**

## **Greenfieldfestival**

Rammstein, Queens of the Stone Age, Within Temptation, Airborne sind nur wenige Namen aus der diesjährigen Lineup.

[www.greenfieldfestival.ch](http://www.greenfieldfestival.ch)

**28. bis 30. Juni 2013 - Interlaken**

## **Trucker & Country Festival**

Das Trucker-Treffen hat sich zu einem grandiosen Festival gemausert. Ergänzt mit zahlreichen Attraktionen im integrierten Biker-Treffen und einem internationalen, erstklassigen Musikprogramm.

[www.trucker-festival.ch](http://www.trucker-festival.ch)

**29. bis 30. Juni 2013 -**

**Frutigen und Kandersteg**

## **100 Jahre Lötschbergbahn**

Nordrampenfest «BLS erfahren und erleben». Erfahren Sie 100 Jahre nach der Eröffnung der Lötschbergbahn alles über den Bau des Pionierprojektes. Es erwarten Sie viele spannende Vorführungen.

[www.bls.ch/100](http://www.bls.ch/100)

**16. Juli bis 5. September 2013 - Thun**

## **Thunerseespiele**

«Der Besuch der alten Dame»

Die Thunerseespiele präsentieren 2013 zum dritten Mal ein eigens für Thun geschriebenes Musical. Der Stoff dazu stammt wiederum aus dem Bernbiet – und ist seit 55 Jahren weltweit erfolgreich.

[www.bls.ch](http://www.bls.ch)

**27. Juli 2013**

## **Spiez Seenachtsfest 2013**

[www.seenachtsfest-spiez.ch](http://www.seenachtsfest-spiez.ch)

**3. bis 18. August 2013**

## **Film Openair –**

## **Kino im Schloss Oberhofen**

[www.kinoimschlosshof.ch](http://www.kinoimschlosshof.ch)

**9./10. August 2013 – Thun**

## **Thunfest – Me gseht sech!**

[www.thunfest.ch](http://www.thunfest.ch)

**30. August bis 8. September 2013 – Thun**

## **OHA Thun**

Die Oberländische Herbstausstellung in Thun

[www.oha.ch](http://www.oha.ch)

**26. Oktober 2013**

## **Thuner Kulturnacht**

Thuner Kulturschaffen – Sichtbar, erlebbar, hörbar, spürbar – In einer Nacht

[www.kulturnacht.ch](http://www.kulturnacht.ch)

[www.thunersee.ch](http://www.thunersee.ch)



# Einfach tolle Gruppenausflüge.



Gemeinsam Wandern, E-Biken oder urchige Bergdörfer und ursprüngliche Täler erkunden. Spannendes über regionale Bräuche und Ortschaften erfahren oder einfach nur gesellig zusammen sein und atemberaubende Aussichten oder regionale Spezialitäten genießen. Verbringen Sie mit Ihrer Gruppe einen unvergesslichen Tag in der Lötschberger-Region. Die Ausflugsplattform [www.loetschberger.ch](http://www.loetschberger.ch) hält viele Ideen für jeden Geschmack bereit und ermöglicht Ihnen eine einfache Planung Ihres Gruppenausflugs ins Berner Oberland und ins Oberwallis. Lassen Sie sich inspirieren und überraschen Sie die Teilnehmer mit einem erlebnisreichen Programm für Ihren nächsten Ausflug.

## Ideen für Ihren nächsten Gruppenausflug



*Lötschental: Unterwegs mit dem E-Bike*



*Frutigen: Besichtigung Lötschberg-Basistunnel und Tropenhaus Frutigen (ermässigt Gruppen RailAway-Kombi erhältlich)*



*Thun: Kulinarische Führung*



*Bern und Thun: Foxtrail Schnitzeljagd*



*Stockhorn: Schneeschuhtour mit Racletteplausch*

Weitere Ausflugstipps finden Sie unter [www.loetschberger.ch/gruppen](http://www.loetschberger.ch/gruppen)

## Ideen für erlebnisreiche Schulreisen



*Niederhorn: Alpen-OL*



*Diemtigtal: Geführte Wildbeobachtung*



*Gstaad: Schneesporttag*

Weitere Ausflugstipps finden Sie unter [www.loetschberger.ch/schulen](http://www.loetschberger.ch/schulen)

# SCHLOSS SPIEZ – DAS MITTELALTERSCHLOSS

Das auf einer Halbinsel gelegene Schloss Spiez und die romanische Schlosskirche gehören zu den schönsten und eindrücklichsten Zeugen der bernischen Geschichte am Thunersee. Das Schloss zeigt den Wandel von einer mittelalterlichen Burg zu einem patrizischen Wohnsitz. Zu sehen sind möblierte Wohn- und Repräsentationsräume vom 13. bis ins 18. Jh. Der Turm aus dem 12. Jahrhundert bietet einen prächtigen Rundblick auf See und Berge. Das Schloss liegt in einer grossen, gepflegten Parkanlage.

Erleben Sie Geschichte am Originalschauplatz! Während des Rundgangs lernen Sie die berühmten Schlossbesitzer, den Minnesänger Heinrich von Strättligen, Adrian von Bubenberg, Franz Ludwig von Erlach und deren Familien näher kennen. Erfahren Sie mehr über deren Wirken und Ausstrahlung

auf die Geschichte Berns, der Eidgenossenschaft und der Nachbarländer.



## Öffnungszeiten

Karfreitag, 29. März – 13. Oktober 2013  
Mo 14 – 17 Uhr, Di – So 10 – 17 Uhr  
Juli und August bis 18 Uhr

## Eintritt

Erwachsene: CHF 10.–  
Erwachsene ermässigt: CHF 8.–  
Kinder: CHF 2.–

## Angebote

Vermietung von Räumlichkeiten für Ziviltrauungen, Hochzeiten sowie andere Anlässe.  
Führungen in D, F und E auf Anfrage.  
Diverse Apéroangebote.  
Schlosstrail für Familien und Schulen.

## Kontakt

Schloss Spiez  
CH-3700 Spiez  
Tel. 033 654 15 06  
admin@schloss-spiez.ch  
www.schloss-spiez.ch

# SCHLOSS THUN

Das mittelalterliche Schloss über der Stadt Thun ist ein markanter Blickpunkt am Eingang zur Region Berner Oberland. Die Burganlage wurde am Ende des 12. Jahrhunderts von den Herzögen von Zähringen errichtet. In diesem fast unverändert erhaltenen Machtsymbol befindet sich der sogenannte Rittersaal, einer der wenigen intakt erhaltenen Repräsentationssäle des Mittelalters. In den fünf Stockwerken des Schlosses ist das historische Museum untergebracht, das die Regionalgeschichte, aber auch wechselnde Sonderausstellungen zu unterschiedlichsten kulturhistorischen und aktuellen Themen zeigt. Das Museum bietet für Schulklassen ein umfangreiches Angebot im Bereich Bildung und Vermittlung an, welches Leben und Kultur im Mittelalter und neu auch die mittelalterliche Stadtentwicklung sowie die Umwälzungen um 1798 umfasst.

## Sonderausstellung

Canton Oberland – Eine Episode der Berner Geschichte

## Öffnungszeiten

Februar und März  
täglich 13.00 – 16.00 Uhr

April bis Oktober  
täglich 10.00 – 17.00 Uhr

November bis Januar  
jeden Sonntag 13.00 – 16.00 Uhr  
(Weihnachten bis Neujahr täglich)

## Eintritt

Erwachsene: CHF 8.–  
Erwachsene ermässigt: CHF 6.–  
Kinder: CHF 2.–

## Kontakt

Schlossmuseum Thun  
Schlossberg 1  
3600 Thun  
Tel. 033 223 20 01  
info@schlossthun.ch  
www.schlossthun.ch



GONDELBAHN KANDERSTEG OESCHINENSEE AG



**Ihr nächster Vereins-, Firmen- oder Familienausflug**

Die moderne 8er-Gondelbahn führt Sie zu einem der schönsten Bergseen Europas

**Attraktive Sommer-Rodelbahn**

bei der Bergstation Gondelbahn

Juniorkarte SBB und 1/2-Taxi-Abonnement auf der Gondelbahn gültig

**Gondelbahn Kandersteg Oeschinensee AG**

CH-3718 Kandersteg, [www.oeschinensee.ch](http://www.oeschinensee.ch)

Telefon +41(0)33 675 11 18, Fax +41(0)33 675 12 87



**FAMILIENPARADIES OESCHINENSEE**



Kleine Welt. Grosser Genuss. **Blausee.**

Wir laden Sie auf einen Besuch an den **Blausee** ein!



- Einzigartiger Naturpark (22ha)
- Erlebnis-Spielplatz
- Fahrt im Glasbodenboot
- Grillstellen mit Holz
- Mystische Wege & Schluchten
- Besichtigung Bio-Forellenzucht
- Parkführungen auf Reservation
- Direkt mit ÖV erreichbar
- Grosser Parkplatz

Melden Sie Ihren Besuch auf [info@blausee.ch](mailto:info@blausee.ch) an und wir schenken Ihnen den Eintritt zum Blausee!

Hotel und Spa | Restaurants  
Naturpark | Bio-Forellenzucht  
3717 Blausee | Tel 033 672 33 33  
[info@blausee.ch](mailto:info@blausee.ch) | [www.blausee.ch](http://www.blausee.ch)

**stockhorn**  
BERGE SEEN



Zwei idyllische **Bergseen** mit Grillplätzen zum Fischen und Relaxen

**Wanderwege**

Erlebnispfad „Lebensräume am Stockhorn“  
Blumenlehrpfad von der Bergstation auf den Stockhorn-Gipfel



**NEU:** Aussichts-Plattform mit atemberaubendem Tief- und Weitblick in der Stockhorn-Nordwand



**Panoramarestaurant**

mit kulinarischen Leckerbissen und Aussicht auf 200 Berggipfel



**Apéro- oder Schlummertrunk-Highlight** im Felsengrotto



*Wintererlebnisse s. Wintersport*



**Stockhornbahn AG** | 3762 Erlenbach i.S.  
Tel. 033 681 21 81 | Fax 033 681 21 25  
[www.stockhorn.ch](http://www.stockhorn.ch) | [gruppen@stockhorn.ch](mailto:gruppen@stockhorn.ch)

# DER NIESEN – DIE PYRAMIDE AM THUNERSEE



Dank seiner markanten Pyramidenform schon von weitem gut sichtbar, steht der Niesen am Thunersee zwischen dem Simmen- und dem Kandertal. Eine spannende Fahrt mit der Standseilbahn bringt Sie in 30 Minuten entlang der längsten Treppe der Welt (11674 Stufen gemäss Guinnessbuch der Rekorde) zur Bergstation Niesen Kulm. Von dort erreichen Sie nach einem kurzen Spaziergang die Gipfelplattform (2362 Meter) mit dem einmaligen 360°-Panorama auf die

imposante Bergwelt sowie Thuner- und Brienersee.

Wer's gemütlich, kulinarisch und fantastisch mag, der sollte das stimmungsvolle Berghaus Niesen Kulm mit seinem einzigartigen Glaspavillon und der grossen Sonnenterrasse besuchen. Ein vielseitiges Gastronomieangebot aus lokalen Produkten erwartet Sie. Beginnen Sie den Tag mit einem reichhaltigen Frühstücksbuffet, wählen Sie aus

attraktiven Gruppenmenüs aus oder geniessen Sie eine aussichtsreiche Abendfahrt mit einem Themenbuffet «à discrétion».

Das „Niesendörfli“ für die Kinder und ein Infopfad mit interessanten Informationen über den Niesen, das Berghaus und die Bahn ergänzen das Angebot auf dem Niesengipfel.

**Niesenbahn AG, 3711 Mülenen**  
Tel. 033 676 77 11, [www.niesen.ch](http://www.niesen.ch)



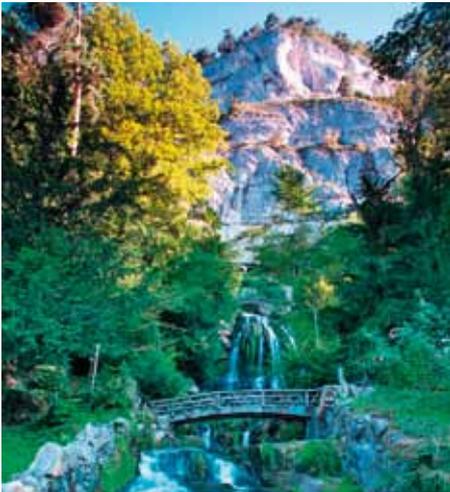
- Einmaliges 360°-Panorama von den Alpen über Thuner- und Brienersee bis zum Jura
- Atemberaubende Bahnfahrt mit der Standseilbahn
- Berghaus mit einzigartigem Glaspavillon und grosser Sonnenterrasse
- Attraktive Gruppenmenüs und Apéros
- Kulinarische Abendfahrten mit Themenbuffets
- Reichhaltige Frühstücksbuffets
- Schnell und bequem erreichbar mit Zug oder Auto (Gratis-Parkplätze)

## Niesen – das aussichtsreiche Ausflugsziel für Gruppen

**Niesenbahn AG**  
3711 Mülenen, Tel. 033 676 77 11  
[www.niesen.ch](http://www.niesen.ch), [info@niesen.ch](mailto:info@niesen.ch)

swiss pyramid 

**NIESEN**



# DIE ST.BEATUS-HÖHLEN AM THUNERSEE

WIR BIETEN DAS SCHWEIZER HÖHLENERLEBNIS!

Die St.Beatus-Höhlen zählen zu den beliebtesten Ausflugzielen am Thunersee. Ein schöner Spaziergang führt vom Parkplatz durch den Wald hinauf zum Höhleneingang. Er überquert mit mehreren Brücken den aus der Höhle stürzenden Wasserfall. Davon ist ein Kilometer dank elektrischer Beleuchtung und gesicherten Pfaden bequem begehbar.

Was in Millionen von Jahren erschaffen wurde, erleben Sie an einem Tag. Ein imposantes

Naturschauspiel erwartet grosse und kleine Gäste! Der Rundgang durch die Grotten führt Sie durch gewaltige Tropfsteinformationen, weite Hallen und Schluchten. Lassen Sie sich bezaubern von den einzigartigen Formen und Farben.

Ein absoluter Höhepunkt diese Saison, wird die Neueröffnung des Höhlenmuseums sein, welche Anfangs Juli stattfinden wird. Ein komplett neugestaltetes Museum, mit etlichen Highlights und modernsten Ausstellungstechniken erwartet unsere Besucher.

Sie erreichen uns als Einzelreisender oder als Gruppe/Schule bequem via Zug und Schiff mit dem RailAway/BLS Kombi-Ticket. Erkunden Sie sich an Ihrem Abfahrts Bahnhof. Ab Thun Bahnhof ist ein Kombi-Ticket der STI

Verkehrsbetriebe erhältlich. Nutzen Sie unsere neuen Angebote. Die Sagenwanderung, eine Tour durch die St.Beatus-Höhlen ohne Licht! Details finden Sie auf unserer Homepage.

Wir würden uns freuen, Sie bald bei uns begrüßen zu dürfen!

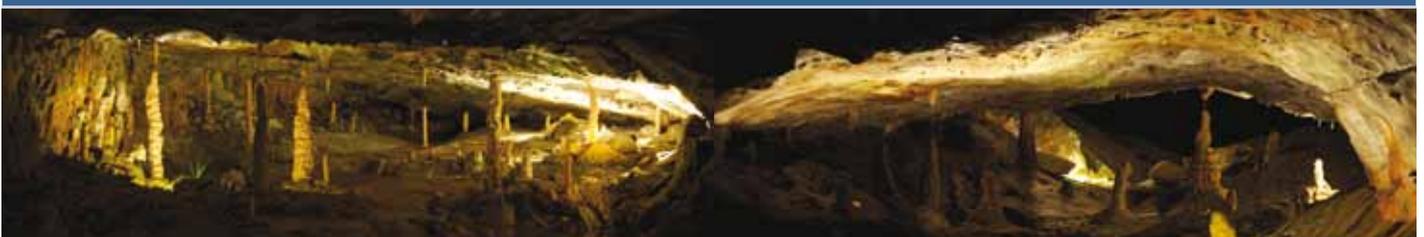


Beatushöhlen-Genossenschaft  
3800 Sundlauenen bei Interlaken  
Tel. +41 (0)33 841 16 43  
info@beatushoehlen.ch  
www.beatushoehlen.ch



Auskunft / Information:  
Beatushöhlen-Genossenschaft  
Tel. +41 (0)33 841 16 43  
www.beatushoehlen.ch  
info@beatushoehlen.ch

Täglich / Tous les jours / Daily  
23.03.2013 - 27.10.2013  
09:30 - 17:00 Uhr





Bergolympiade



Alpkäserei-besichtigung



Einfacher Klettersteig



Engstligenfälle



# Adelboden Engstligenalp

## Angebote für Gruppen, Sc

Adelboden  
Frutigen



Berner Oberland 



Berghotel Engstligenalp AG  
3715 Adelboden

Tel. +41 (0)33 673 22 91

[www.engstligenalp.ch](http://www.engstligenalp.ch)

[berghotel@engstligenalp.ch](mailto:berghotel@engstligenalp.ch)

Themen Sommer: Nostalgiebahn, Bergolympiade,  
Klettersteig, Boulder, GolfMountain, Alpaufzug, Rentiere  
Alpkäserei-Besichtigung, Raclettehütte, Wasserkraftwerk



Bouldern



GolfMountain

Alles aus einer Hand!

Gerne machen wir Ihnen ein unverbindliches Angebot nach Ihren Bedürfnissen mit Bahnfahrt, diversen Aktivitäten, Übernachtung im Doppelzimmer oder Gruppenunterkünften inkl. Verpflegung

Die Engstligenalp bei Adelboden, im Sommer eine einzigartige Hochebene, im Winter ein schneesicheres Winterparadies für Skifahrer und Nicht-Skifahrer.



Schneeschuhwandern



Langlauf



Ski | Snowboard



Snowtubing

## hulen und Firmenausflüge

Themen Winter: Ski-/Snowboardfahren, Langlauf, Snowtubing, Schneeschuhtouren, einmaliges Schneeiglu-Restaurant, Eisbahn-Iglu Kinderland, Winterwandern, Eisklettern, Rentierschatzsuche



Fondue-Iglu



Rentiere

# HEIMWEHFLUH

Willkommen auf dem grossartigsten Ausblick der Schweiz. Panorama-Restaurant und historischer Aussichtsturm mit Blick auf die Berner Oberländer Berge und die einmaligen Seen von Interlaken. Die nostalgische Drahtseilbahn mit der Technik aus dem Gründungsjahr 1906 bringt sie in wenigen Minuten aus dem Herzen von Interlaken auf diesen einmaligen Ausguck. Sommerrodelbahn, Modelleisenbahn-Show, grosser Kinderspielplatz. Die Heimwehfluh ist der Geheimtipp für Familien, Firmen, Gruppen und Bahnfans.

- Restaurant mit Panoramaterrasse und Gärtli: täglich geöffnet von 10 h - 20 h, im Juli und August bis 22 h. Durchgehend warme Küche. Bitte rufen Sie uns vor dem Besuch an. 033 822 89 33
  - Restaurant abends: gerne sind wir auch Abends für Sie da. Für Gruppen ab 8 Personen öffnen wir den ganzen Abend. ( Reservation 033 822 89 33 oder alois.henggeler[at]gmx.net )
  - Modelleisenbahn: täglich geöffnet von 10 h - 17 h mit Vorführungen alle 30 - 60 Min. je nach Bedarf
  - Rodelbahn: täglich geöffnet von 10.00- 17.00
- Kinderspielplatz**
- mit Schaukel, Scooter, grosse Rutschbahn, Gigampfi, Slackline und vielen weiteren Attraktionen: täglich geöffnet von 10.00-17.00



- Modell-Eisenbahn-Grossanlage Show – alle 60 Minuten
- Heimwehfluh – der schönste Aussichtspunkt Fototurm, Kinderspielplatz. Ideale Wanderwege.
- Rodelbahn Berg-Tal – der Hit!
- Panorama-Restaurant

- Large-scale model railway show – every 60 minutes
- Heimwehfluh – a vantage point of sheer beauty
- Romantic observation tower,
- Children's playground. Ideal walks.
- Rodelbahn Berg-Tal – the hit!
- Panorama-Restaurant

**Bahn in Betrieb:** April – Oktober 10.00 – 17.30 Uhr

Tel. +41 (0)33 822 34 53 · Restaurant: Tel. +41 (0)33 822 89 33  
CH-3800 Interlaken · [www.heimwehfluh.ch](http://www.heimwehfluh.ch) · [info@heimwehfluh.ch](mailto:info@heimwehfluh.ch)

**Reichenbachfall-Bahn**  
Haslital  
BERNER OBERLAND

3860 Meiringen  
Telefon 033 972 90 10  
[www.reichenbachfall.ch](http://www.reichenbachfall.ch)

**Imposante Wasserfälle**  
**Trekkingstart ins Reichenbachtal**  
**Todesstätte Sherlock Holmes**  
**Combi-Billette**  
· Sherlock Holmes Museum  
· Aareschlucht  
· Monster-Trotti  
**Abendfahrten für Gruppen**

**tschent.wald.mensch lernpfad**  
Lernen Sie die Funktion des Schutzwaldes auf diesem Wanderweg kennen. **Erfahrungsorte:** Erforschen Sie die vielfältige Aufgabe dieses Waldes, sei es als Lawenschutz im Winter oder als Steinschlagschutz im Sommer.  
Weitere Infos unter: [www.tschentenalp.ch](http://www.tschentenalp.ch)  
Tschentenbahnen AG, Belevuegässli 4, 3715 Adelboden

**Ein erfrischendes Erlebnis**  
an der Route Meiringen - Grosse Scheidegg - Grindelwald.  
Geöffnet von Ende Mai bis Mitte Oktober.  
Infos: Tel. 033 971 24 88  
[info@rosenlouischlucht.ch](mailto:info@rosenlouischlucht.ch)

**Gletscherschlucht**  
Rosenlaui  
**Das Naturwunder in den Alpen**



## UMWELT-BILDUNG IM NATURPARK DIEMTIGTAL



**Dank seiner landschaftlichen Einzigartigkeit und Schönheit und seiner gepflegten Baukunst- und Kultur, sowie dem reichen Vorkommen hoher Naturwerte und grosser Biodiversität, trägt das Diemtigtal das Bundeslabel «Regionaler Naturpark - Landschaft von nationaler Bedeutung».**

Der Naturpark Diemtigtal eignet sich mit seinen alpinen Naturlandschaften und einer naturnah bewirtschafteten Kulturlandschaft besonders gut als Bildungsort.

Spielerisch lernen die Kinder die Zusammenhänge in der Natur und die Tiere des Alpenraums kennen und erleben mit dem Fernrohr

einen unvergesslichen Tag. Die Bewegung und der Spass stehen im Vordergrund.

Auf dem Wasserspielplatz «Gwunderwasser» können Kinder jeden Alters die Phänomene rund ums Wasser experimentell entdecken. Schulklassen bietet der Naturpark Diemtigtal zu diesem Thema einen spannenden Forschertag an.

Über 1000 moderne Lagerplätze in gemütlichen Gruppenhäusern, betreute Bildungsangebote und spannende Ausflüge zum Erlebnisweg «Grimmimutz» oder Trottinettfahrten. Der der Naturpark Diemtigtal ist der ideale Ort für moderne Schul- und Bildungslager.

**Naturpark Diemtigtal**  
Unser Tal, dein Park. Berner Oberland

Diemtigtal Tourismus  
Bahnhof, CH-3753 Oey  
Tel. +41 (0)33 681 26 06  
info@diemtigtal.ch  
www.diemtigtal.ch



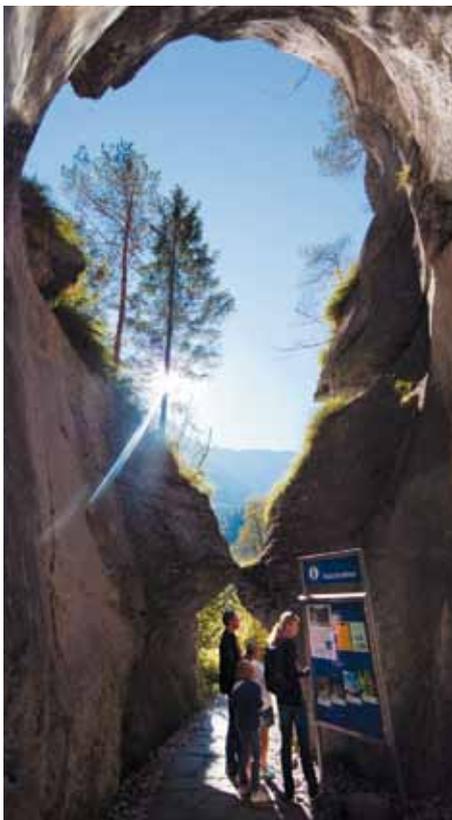
REGIONALER  
NATURPARK



# 125 JAHRE AARESCHLUCHT



Die Aareschlucht feiert im 2013 die 125 jährige Erschliessung für die breite Öffentlichkeit – und damit ein Stück Tourismusgeschichte des Berner Oberlandes.



## **Unternehmen Sie Ihre nächste Firmen-, Schul- oder Vereinsreise ins Haslital!**

Feiern Sie mit uns und profitieren Sie vom attraktiven Angeboten und Neuerungen.

- Zum Jubiläum ist die Meiringen-Innertkirchen-Bahn beim Eintritt in die Aareschlucht eingeschlossen. So können Sie bequem und günstig eine Rundreise machen. Oder Ihre Reise beispielsweise mit einer Barfusswanderung in Innertkirchen oder dem Besuch der Grimselwelt kombinieren.
- Erfahren Sie mehr auf unserer neuen Homepage: [www.aareschlucht.ch](http://www.aareschlucht.ch) alles interessante rund um die Aareschlucht.
- Nutzen Sie unseren neuen Film um sich und ihre Schülerinnen und Vereinsmitglieder einzustimmen auf den Ausflug.
- Erfahren und erleben Sie mehr, dank unserer neuen Beschilderung in der Aareschlucht.
- Profitieren Sie ab sechs Personen vom Gruppentarif.
- Geniessen Sie ein „Znüni“, Mittagessen oder „Zvieri“ auf der lauschigen Terrasse des Restaurants Aareschlucht.

## **Lassen Sie ihre Gäste die Wasserkraft hautnah erleben!**

Die Schweiz ist bekannt als das Wasserschloss Europas – eindrücklich lässt sich hautnah, auf sicheren und bequemen Pfaden, die noch heute nach alter Tradition unterhalten werden, die Kraft und die Ursprünglichkeit der Aare in der Aareschlucht erleben und bestaunen. Die Aare entspringt im Grimselgebiet und schlängelt sich von der wilden Berglandschaft durchs Haslital, den Briener- und Thunersee und prägt das Stadtbild der Bundeshauptstadt Bern, bevor sie schliesslich in Koblenz in den Rhein mündet. Durch den Felsriegel, der die flache Talsohle zwischen den Ortschaften Meiringen und Innertkirchen teilt, hat die Aare in Tausenden von Jahren einen Lauf erodiert und dabei eine 1,4 Kilometer lange, bis zu 200 Meter tiefe Schlucht geschaffen. Sie können dieses Naturschauspiel als Individualgast, in einer Gruppe, als Schulkasse oder Verein auf sicherem Steg und durch Tunnels bequem erkunden. Der Ausflug bietet die unterschiedlichsten Eindrücke je nach Witterung und eignet sich sehr gut an sonnigen

oder gar heissen Tagen als angenehme Abkühlung, ebenso wie bei zweifelhaftem oder regnerischem Wetter. Je nach Witterung erleben Sie in diesem kostbaren Naturwunder die unterschiedlichsten Stimmungen.

**Ein mystisches Abenteuer**

Ein spezielles Highlight ist der Aareschlucht-Besuch jeweils Mittwoch bis Sonntag ab dem Mitte Juni bis Mitte September 2013 abends zwischen 17:30 und 22:00 Uhr, die Abendbeleuchtung lässt eine unvergesslich mystische Stimmung aufkommen. Sie können Impressionen ideal mit einem Nachtessen im Restaurant Aareschlucht kombinieren.

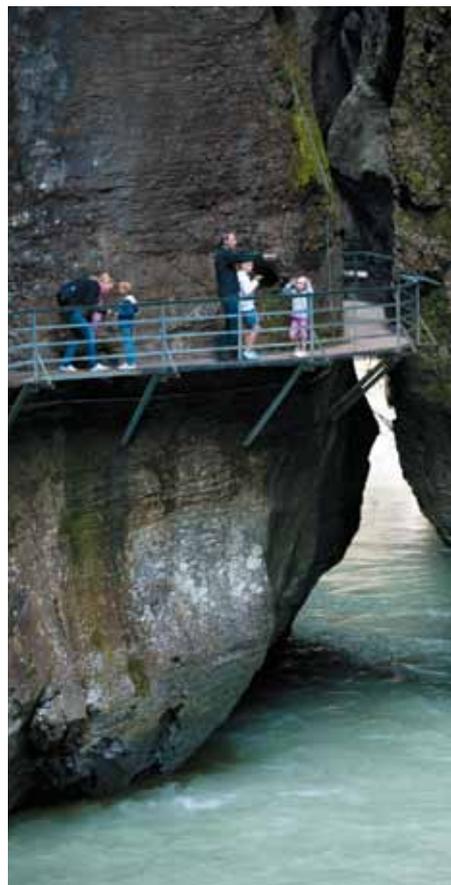
**Die Aareschlucht ist für jedermann ein lohnenswerter Besuch**

Die schönsten Partien der Aareschlucht, ab Eingang West bis Mitte der Schlucht, sind behindertengerecht ausgebaut und mit Rollstuhl befahrbar. Die Wanderung durch die Aareschlucht von Westeingang bis Osteingang (oder umgekehrt) dauert ca. 40 Minuten. Hunde sind an der Leine zu führen. Der (Hin- oder) Rückweg kann auch über einen öffentlichen Wanderweg übers Lammi angetreten werden. Diese Wanderung dauert etwa eine Stunde.

Zudem bietet die Meiringen-Innertkirchen-Bahn die Möglichkeit, einen Weg mit der Bahn zu fahren. Von der Station Aareschlucht West bis zum Westeingang der Schlucht ca. 10 Minuten, von der Station Aareschlucht Ost bis zum Osteingang ca. 5 Minuten (nicht rollstuhlgängig).

**Wir sorgen für das leibliche Wohl von früh bis spät**

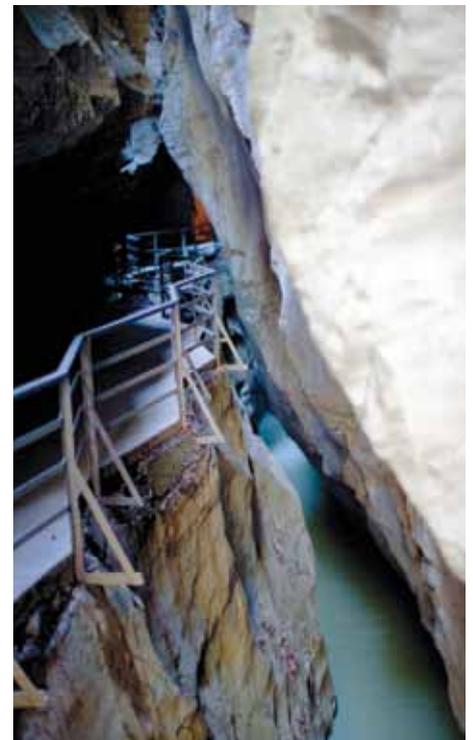
Das Restaurant Aareschlucht besticht mit einer lauschigen Terrasse und einem gros-



sen Spielplatz. Die gemütlichen Räume und eine abwechslungsreiche Küche laden nicht nur Gäste sondern auch zahlreiche Einheimische zum Geniessen und Verweilen ein. Das Angebot hält für Individualgäste, ebenso wie kleine und grosse Gruppen, Überraschungen bereit. Während der Hauptsaison gibt es für Eilige zusätzlich eine spannende Auswahl im Selbstbedienungsrestaurant. Wer ein Geschenk für die Zuhausegebliebenen sucht wird im Kiosk bestimmt fündig. Am Osteingang gibt es das Aarebistro, welches für den kleineren Hunger Snacks anbietet.

**Ideale Anreise- und Parkplatzmöglichkeiten für ÖV- und Busreisende**

Mit dem öffentlichen Verkehr gelangen Sie via Interlaken oder Luzern einfach und bequem nach Meiringen. In rund 30 Minuten zu Fuss oder mit der Meiringen-Innertkirchen-Bahn erreichen Sie die Aareschlucht. Den westlichen Eingang der Aareschlucht erreicht man von Interlaken oder von Luzern her kommend kurz nach dem Dorf Meiringen. Hier befindet sich ein grosser Parkplatz für Reisebusse. Der Osteingang liegt an der Strasse vom Grimsel- und Sustenpass 1 km westlich von Innertkirchen. Auch hier gibt es gute Ein- und Ausstiegsmöglichkeiten für Gruppen die mit einem Reisebus unterwegs sind.



**Öffnungszeiten Aareschlucht:**

29. März - 3. November 2013 (Westeingang)	08:30 – 17:30 Uhr
12. Juni - 15. September (exklusive Montag und Dienstag)	08:30 – 22.00 Uhr geöffnet mit Abendbeleuchtung

(ab 17:30 Uhr ist nur der Westeingang geöffnet).  
Osteingang: geöffnet von Mitte Mai bis Mitte Oktober

**Gruppenpreise:**

Eintritt Aareschlucht inkl. Bahnfahrt mit der Meiringen-Innertkirchen-Bahn.  
Erwachsene: CHF 6.00  
Kinder 7-16 Jahre: CHF 3.50  
Für spezifische Busunternehmerangebote Angebote erkundigen Sie sich bitte per E-Mail, info@aaeschlucht.ch.

**Kontakt und allgemeine Auskünfte:**

Aareschlucht AG  
CH 3860 Meiringen  
Telefon: +41 33 971 40 48  
info@aaeschlucht.ch  
www.aaeschlucht.ch  
www.restaurant-aaeschlucht.ch



# BASEL GROSSSTADT IM KLEINFORMAT

## Topevents

27.01.2013 bis 26.05.2013

### Ferdinand Hodler

Die Werkschau zeigt vor allem die Werke, die der Schweizer Künstler in seinen letzten Lebensjahren geschaffen hat.

[www.fondationbeyeler.ch](http://www.fondationbeyeler.ch)

2.04.2013 bis 21.07.2013

### Die Picassos sind da

Picasso, der mit seinem vielseitigen und umfangreichen Werk die Moderne prägte, verbindet eine besondere Beziehung mit der Stadt Basel, die in der aktuellen Ausstellung sichtbar wird.

[www.kunstmuseumbasel.ch](http://www.kunstmuseumbasel.ch)

25.4.2013 bis 2.05.2013

### Baselworld 2013

Jeweils im Frühjahr präsentieren in Basel rund 1'800 Unternehmen aus den Bereichen Uhren, Schmuck, Edelsteine und verwandten Branchen ihre Neuheiten und Innovationen.

[www.baselworld.com](http://www.baselworld.com)

23.02.2013 bis 11.08.2013

### Louis Kahn - The Power of Architecture

Vitra Design Museum, Weil am Rhein

Der amerikanische Architekt Louis Kahn war einer der großen Baumeister des 20. Jahrhunderts.

[www.design-museum.de](http://www.design-museum.de)

18.05.2013 bis 28.05.2013

### Das Zelt 2013

Der «Das Zelt» Comedy Club ist in Basel zu Gast und sorgt für ein wahres Comedy-Feuerwerk.

[www.daszelt.ch](http://www.daszelt.ch)

26.05.2013

### 3-Länderlauf 2013

23. 3-Länderlauf in der Messestadt Basel und im Dreiländereck.

[www.3laenderlauf.org](http://www.3laenderlauf.org)

6.06.2013 bis 19.06.2013

### Zirkus Knie 2013

Es ist wieder soweit! Der Circus Knie kommt in die Stadt!

[www.knie.ch](http://www.knie.ch)

Es gibt viel zu entdecken in Basel: Hier kann man unter fast 40 Museen wählen. Liebhaberinnen und Liebhaber von Oper, Ballett und Schauspiel werden ebenfalls verwöhnt. Viele Grünzonen, ein umfassendes Freizeitangebot, eine vielfältige Gastronomieszene sowie unbegrenzte Shoppingmöglichkeiten gehören genauso zu Basel wie der Rheinhafen und der Basler Zoo. So traditionsbewusst Basel auch ist, so aufgeschlossen und abenteuerlustig zeigt sich die Stadt gegenüber allem Neuen. Davon zeugen auch die vielen modernen Bauten renommierter internationaler Architekten. Sie bilden einen spannenden Kontrast zur romantischen Altstadt mit ihren Bauten aus dem Mittelalter und ihren versteckten Innenhöfen. Und die Baslerinnen und Basler beherrschen die Kunst, das Leben zu geniessen. Nirgends zeigt sich das besser als am Rhein: An seinen Ufern pulsiert das Leben. Und wer sich nach Ruhe sehnt, setzt sich auf eine der Rheinfähren, ein Rheinschiff oder einfach ins Tram und fährt ins Grüne.

Entdecken Sie mehr von Basel. Basel Tourismus bietet Ihnen umfassende Informationen zu Anreise, Übernachtung, Sightseeing, Ausflügen, Ausgehtipps und vielem mehr.

[www.basel.com](http://www.basel.com)

<b>HISTORISCHES MUSEUM BASEL</b> <a href="http://www.hmb.ch">www.hmb.ch</a> Steinenberg 4, CH-4051 Basel T +41 (0) 61 205 86 00	
 <b>BARFÜSSERKIRCHE</b> Basler Stadtgeschichte, Münsterschatz, Kirchliche Kunst, Glasgemälde, Zünfte und Gesellschaften. Barfüsserplatz Di – So 10 – 17 h	 <b>MUSIKMUSEUM</b> Die grösste Musikinstrumentensammlung der Schweiz. Mi – Sa 14 – 18 h, So 11 – 17 h Im Lohnhof 9
 <b>HAUS ZUM KIRSCHGARTEN</b> Basler Wohnkultur 18. – 20. Jahrhundert, Keramische Sammlung, Uhren. Elisabethenstrasse 27 Di – Fr, So 10 – 17 h, Sa 13 – 17 h	 <b>KUTSCHENMUSEUM</b> Luxuskutschen, Geschäftsfuhrwerke, Postwagen und Schlitten. Mi, Sa, So 14 – 17 h Brüglingen/ St. Jakob

11.6.2013 bis 16.06.2013

**Design Miami - Basel 2013**

Design Miami gilt als eine der wichtigsten Messen, die parallel zur Art Basel durchgeführt werden.

[www.basel2013.designmiami.com](http://www.basel2013.designmiami.com)

13.06.2013 bis 16.06.2013

**Art 44 Basel, internationale Kunstmesse**

Internationale Kunstmesse für zeitgenössische und moderne Kunst.

[www.artbasel.com](http://www.artbasel.com)

19.07.2013 bis 27.07.2013

**Basel Tattoo 2013**

Angelehnt an das weltbekannte Edinburgh Tattoo findet vom 19. bis 27 Juli 2013 das Basel Tattoo statt.

[www.baseltattoo.ch](http://www.baseltattoo.ch)

26.7.2013 bis 22.08.2013

**Orange Cinema 2013**

Neben Klassikern sorgen auch brandneue Filme und Schweiz-Premieren für beste Unterhaltung.

[www.orangecinema.ch/basel/](http://www.orangecinema.ch/basel/)

30.07.2013 bis 17.08.2013

**Im Fluss 2013**

Das Basler Sommerfestival. Sommernächte mit Musik, die sich über dem Wasser des Rheins ausbreitet.

[www.imfluss.ch](http://www.imfluss.ch)

31.07.2013

**Bundesfeier am Rhein 2013**

Feier zum Schweizerischen Nationalfeiertag.

[www.bs.ch/bundesfeier](http://www.bs.ch/bundesfeier)

13.08.2013

**Basler Rheinschwimmen 2013**

Beachten Sie aber bitte, dass nur gute Schwimmer, die auch ein wenig tauchen können, im Rhein schwimmen sollten. Sich treiben lassen genügt nicht.

[www.slr.ch](http://www.slr.ch)

16.08.2013

**Em Bebbi sy Jazz 2013**

Auf mehreren Bühnen in der Innenstadt spielen Dutzende von Jazz-Formationen.

[www.embebbisyjazz.ch](http://www.embebbisyjazz.ch)

23.08.2013 bis 25.08.2013

**Klosterbergfest 2013**

Das multikulturelle Basler Strassenfest am Klosterberg zugunsten der Stiftung KIB, Kinder in Brasilien.

[www.klosterbergfest.ch](http://www.klosterbergfest.ch)

24.08.2013

**Sportnacht 2013**

Ca. 70 Sportarten warten wieder darauf, ausprobiert zu werden.

[www.sportnachtbasel.ch](http://www.sportnachtbasel.ch)

22.09.2013

**IWB Basel Marathon - Run to the Beat**

Run to the Beat ist ein Laufkonzept – das Laufen und Musik gezielt miteinander verbindet.

[www.iwbbaselmarathon.ch](http://www.iwbbaselmarathon.ch)

19.10.2013 bis 27.10.2013

**Swiss Indoors**

Erleben Sie die Weltelite des Tennissports in Basel!

[www.swissindoorsbasel.ch](http://www.swissindoorsbasel.ch)

26.10.2013 bis 10.11.2013

**Basler Herbstmesse**

Die Basler Herbstmesse ist mehr als eine übliche Kilbi oder Kirmes.

[www.messen-maerkte.bs.ch](http://www.messen-maerkte.bs.ch)

30.11.2013

**Basler Stadtlauf 2013**

Der Basler Stadtlauf bietet den rund 9000 Teilnehmern ein einmaliges Lauferlebnis.

[www.stadtlauf.ch](http://www.stadtlauf.ch)

28.11.2013 bis 23.12.2013

**Basler Weihnachtsmarkt 2013**

Vom 28. November bis zum 23. Dezember 2013 entfaltet die Kulturstadt Basel einen ganz besonderen Charme.

[www.basel.com](http://www.basel.com)



**Verkehrsdrehscheibe Schweiz  
und unser Weg zum Meer**



Schiffahrtsmuseum und Verkehrsträgerschau zugleich im Rheinhafen Basel/Kleinhüningen. Historische und aktuelle Schau über den Verkehrsträger Wasser, ergänzt durch die Verkehrsträger Schiene, Strasse und Luft. Rund 70 Modelle, informative Bild- und Texttafeln, div. Videos u.a.m. geben dem Besucher einen umfassenden Einblick in die Welt der Schifffahrt, des kombinierten Verkehrs und Güterverkehrs ganz generell.

Telefon: Tel. 061 631 42 61 oder Fax 061 631 42 65

Internet: [www.verkehrsdrehscheibe.ch](http://www.verkehrsdrehscheibe.ch)

Geöffnet: März–November, Di–So

Dezember–Februar, Di, Sa, So jeweils 10–17 Uhr

# BASELSTADT – VOR DEN TOREN BASELS ÜBERRASCHENDEN ENTDECKEN



**Landschaftliche Schönheit, kulturelle Vielfalt und viele Geheimtipps – Baselland überrascht und begeistert. Die nebelfreien Herbst- und Wintertage sind legendär, ebenso die Weitblicke auf Alpen und Umland. Erlebnishungrige kommen auf den Jurahöhen auf ihre Kosten und haben die 1'100 km Wanderwege längst entdeckt. Keine Zeit für Musse? Für Seminare ist Baselland erste Wahl – so lässt sich das Nützliche mit dem Angenehmen verbinden.**

In Augusta Raurica, der meistbesuchten Gästattraktion, ist das grösste römische Theater nördlich der Alpen zu bestaunen. Rund ein Fünftel der historischen Stadt, in der einst bis zu 20'000 Römerinnen und Römer wohnten, ist mittlerweile ausgegraben. Ein anderes beliebtes Ausflugsziel ist die Wasserfällen bei Reigoldswil mit einer fantastischen Ausblicken auf die Alpen, Schwarzwald und Vogesen. Panoramagondeln bringen die

Gäste bequem in die Höhe. Ruhesuchende gönnen sich dort eine Erfrischung in einem der zahlreichen Bergrestaurants und Wage- mutige erproben den neuen Waldseilpark. Fantastische Aus- und Fernsichten bieten übrigens nicht nur die Jurahöhen, sondern auch die Aussichtstürme auf dem Wisenberg, in Liestal und auf dem Gempfen – allerdings nur für Schwindelfreie!

Der einzige Dom der Schweiz steht übrigens in Arlesheim, ganz in der Nähe des grössten Englischen Gartens der Schweiz: der Ermitage, welche ein romantisches Naturerlebnis bietet und als eigentlicher Kraftort gilt. Baselland ist ein Burgenland: Über 60 teils besterhaltene Burgen und Schlösser zeugen von einer bewegten Vergangenheit und belegen, dass das Baselbiet auch schon im tiefen Mittelalter ein begehrter Flecken gewesen ist.

Ein Highlight der Neuzeit ist das aquabasilica – die neue Wasserwelt-Dimension

in Pratteln. Mit einer Gesamtnutzfläche von über 13.000 m<sup>2</sup> handelt es sich um die grösste Wasserwelt in der Schweiz und ein Freizeiterlebnis der Superlative. Mit zig Innen- und Aussenbecken, Wildbächen und Wasserrutschen bietet der Wasserpark inklusive Saunawelt ein unvergessliches Erlebnis für Gross und Klein. Wenn wir schon beim Thema Wasser sind: Warum nicht eine Erlebnisfahrt mit der Personenschiffahrt auf dem Rhein unternehmen? Vom gemütlichen Brunch zu musikalischen Events zu szenischen Theateraufführungen ist an Bord alles zu erleben!

Besonders lohnenswert sind auch Stadtrundgänge durch die historischen Altstädte von Liestal und Laufen. Geniessen und Flanieren lautet hier die Devise, ganz besonders wenn Märkte zu Besuch sind.

**Mehr Informationen unter [www.baselland-tourismus.ch](http://www.baselland-tourismus.ch)**

**Noch mehr Ideen und  
Ausflugsziele**

[www.baselland-tourismus.ch](http://www.baselland-tourismus.ch)



**Baselland Tourismus**  
Haus der Wirtschaft  
Altmarktstrasse 96  
4410 Liestal

Tel. +41 61 927 65 44  
Fax +41 61 927 66 44

[www.baselland-tourismus.ch](http://www.baselland-tourismus.ch)  
[info@baselland-tourismus.ch](mailto:info@baselland-tourismus.ch)



**solarbob.ch**  
*der einzigartige Spass  
durchs ganze Jahr!*  
Langenbruck/BL  
062 3900303



**seilpark-solarbob.ch**  
*einmal eingehängt - immer gesichert!*  
**Sicherster Seilpark der Schweiz  
ab 6 Jahren** **NEU**

**L  
a  
n  
g  
e  
n  
b  
r  
u  
c  
k**

**Schätze entdecken  
und erleben**

**Unser Tourismusbüro versorgt Sie mit allen  
notwendigen Informationen:**

- Wandervorschläge
- paradiesische Freizeitangebote
- Hotels und Restaurants in der Region

**Wir beraten Sie gerne bei der Organisation  
von Familien-, Firmen- oder Vereinsausflügen**



Tourismusbüro, 4418 Reigoldswil  
Telefon 061 943 00 88, [www.juraparadies.ch](http://www.juraparadies.ch)

 **AUGUSTA RAURICA**



**Römerzeit hautnah!**

Ob Brotbacken oder Töpfern, an einer archäologischen Ausgrabung teilnehmen oder ein Besuch im Römermuseum: Viele Möglichkeiten inmitten einzigartiger Monumente gemeinsam etwas zu erleben.

Für Buchungen und weitere Auskünfte:  
Augusta Raurica, Giebenacherstrasse 17, 4302 Augst  
Tel. +41(0)61 816 22 22,  
[mail@augusta-raurica.ch](mailto:mail@augusta-raurica.ch), [www.augusta-raurica.ch](http://www.augusta-raurica.ch)

# AQUABASILEA PRATTELN – DIE VIELFÄLTIGSTE WASSER- UND WELLNESSWELT DER SCHWEIZ



**Die vielfältigste Wasser- und Wellnesswelt der Schweiz, aquabasilea, liegt nur zehn Minuten von Basel entfernt in Pratteln. Ein Ausflug in die Badewelten mit ihrem Erlebnisbad bietet jede Menge Badespass für Gross und Klein – unter anderem auf neun abenteuerlichen Rutschen für jedes Alter. Vitalbad, Saunawelt, Hamam und Spa sind ideal geeignet, um den Alltag hinter sich zu lassen und Erholung pur zu geniessen.**

Die Badewelten umfassen das Erlebnisbad – mit Wellenbad, 9 Wasserrutschen, sowie Kleinkinderbereich – und das Vitalbad, in dem Sie das Urelement Wasser in seiner authentischen, vitalisierenden Art geniessen können.

In der Saunawelt stehen zwölf Saunen und Dampfbäder, davon ein Saunahaus im Außenbereich exklusiv für Damen zur Verfügung. Im grössten Hamam der Schweiz geniessen Gäste Verwönmomente aus Tausend und einer Nacht. Das Angebot ist vielfältig: es reicht von klassischen Hamam-Rundgängen, nach Wunsch mit einem Rhassoul-Schlammbad, bis hin zu umfangreichen Tagespaketen. Geniessen Sie orientalische Badesfreuden!

Vor allem Gruppen schätzen das vielfältige Angebot im aquabasilea: Schulklassen, Sportvereine, Best Ager und viele mehr. Für jedes Alter gibt es das passende Arrangement.

Fragen Sie nach den speziellen Gruppentarifen und Schulklassenpauschalen

#### **aquabasilea AG**

Hardstrasse 57, 4133 Pratteln

Tel. +41 (0) 61 826 24 24

info@aquabasilea.ch , www.aquabasilea.ch

#### **Tipps für alle Kinder:**

Geburtstag im aquabasilea feiern (Geburtskind hat freien Eintritt) oder das kostenlose Fun & Action Ferienprogramm in den Schulferien



Attraktive Angebote  
für Gruppen und Schulklassen  
auf Anfrage: [info@aquabasilea.ch](mailto:info@aquabasilea.ch)



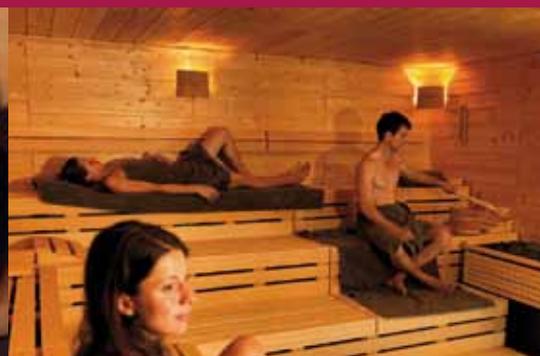
# 100 % Kurzurlaub 0 % Heimweh

Das aquabasilea in Pratteln (bei Basel) erwartet Sie mit einer einzigartigen, 13.000 m<sup>2</sup> grossen Wasserwelt. Neben Badespass und Action bietet das aquabasilea alles, was zu einem perfekten Kurzurlaub gehört. Entdecken Sie die vielfältige Saunalandschaft, relaxen Sie bei Treatments im Spa, geniessen Sie orientalische Badefreuden im Hamam oder lassen Sie sich in der integrierten, facettenreichen Gastronomie verwöhnen.

aquabasilea AG · Hardstrasse 57 · CH 4133 Pratteln  
Tel. +41 (0)61 826 24 24 · [www.aquabasilea.ch](http://www.aquabasilea.ch) · [www.facebook.com/aquabasilea](http://www.facebook.com/aquabasilea)



**aquabasilea**



# TOP-EVENTS SOLOTHURN

03.05.2013 – 05.05.2013

**Bike Days, Solothurn**

10.05.2013 – 12.05.2013

**35. Solothurner Literaturtage**

12.05.2013

**Internationaler Museumstag**

22.05.2013 – 25.05.2013

**Takto Musikfestival**

26.05.2013

**3. SlowUp Solothurn - Buechibärg**

30.05.2013 – 02.06.2013

**AUTHENTICA.13**

21.06.2013 – 22.06.2013

**Märetfescht**

27.06.2013 – 07.07.2013

**Solothurn Classics**

21.07.2013

**Weissenstein-Schwinget**

28.07.2013 – 04.08.2013

**Uhuru Festival für Musik und Tanz**

03.08.2013 – 24.08.2013

**Die Grüne Fee**

06.08.2013 – 07.08.2013

**Circus Knie**

09.08.2013 – 17.08.2013

**Le Huron auf Schloss Waldegg**

13.08.2013 – 18.08.2013

**17. Solothurner Sommerfilme**

25.08.2013

**23. Weissensteinlauf**

20.09.2013 – 29.09.2013

**HESO**

Für sämtliche Anlässe sind Detailinformationen unter [www.solothurn-city.ch](http://www.solothurn-city.ch) abrufbar.



**MUSEUM  
ALTES  
ZEUGHAUS**

Veranstaltungen, Führungen, Apéros  
**ÖFFNUNGSZEITEN**  
DI-SA 13-17 h, SO 10-17 h

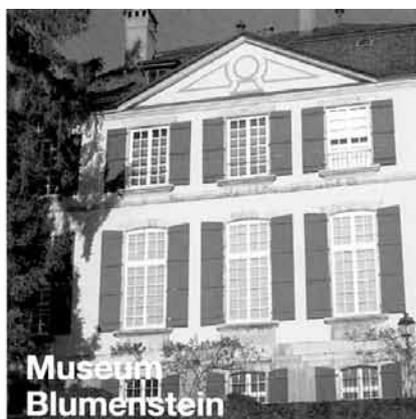
**MUSEUM ALTES ZEUGHAUS**  
Zeughausplatz 1, 4500 Solothurn  
T: +41 (0)32 627 60 70  
[www.museum-alteszeughaus.ch](http://www.museum-alteszeughaus.ch)



**Kunstmuseum  
Solothurn**

Werkhofstrasse 30  
Telefon 032 624 40 00  
Di - Fr 11.00 - 17.00 Uhr  
Sa+SO 10.00 - 17.00 Uhr

[www.kunstmuseum-so.ch](http://www.kunstmuseum-so.ch)



**Museum  
Blumenstein  
Solothurn**

Blumensteinweg 12  
Telefon 032 622 54 70  
Di - Sa 14.00 - 17.00 Uhr  
SO 10.00 - 17.00 Uhr

[www.museumblumenstein.ch](http://www.museumblumenstein.ch)



**Naturmuseum  
Solothurn**

Klosterplatz 2  
Telefon 032 622 70 21  
Di - Sa 14.00 - 17.00 Uhr  
SO 10.00 - 17.00 Uhr

[www.naturmuseum-so.ch](http://www.naturmuseum-so.ch)



Lenzburg liegt im zentralen Schweizer Mittelland rund 25 km westlich von Zürich. Mit öffentlichen Verkehrsmitteln ist die Region sehr gut erschlossen und in kurzer Zeit aus der ganzen Schweiz bequem erreichbar. Die mittelalterliche, malerische Altstadt von Lenzburg ist von nationaler Bedeutung und die charmanten Gassen mit den lieblichen Strassenrestaurants laden ein zu flanieren, einkaufen und gemütlichem verweilen. Zur Schlossregion Lenzburg Seetal zählen die Schlösser Lenzburg, Hallwyl, Wildegg, Heidegg, Brunegg und die Habsburg. Schloss Lenzburg zählt zu den ältesten und bedeutendsten Höhenburgen der Schweiz. Das Museum Aargau macht auf der Lenzburg die Geschichte am Originalschauplatz erlebbar.



Das vielseitige Angebot und die Aktivitäten versetzen Jung und Alt zurück in die Zeit der Ritter. Mit der Bahn, dem Regionalbus, dem Fahrrad oder zu Fuss können Sie die geschichtsträchtige Umgebung und die kulturelle Vielfalt der Region bequem erkunden. Das Seetal mit dem Hallwilersee ist ein faszinierendes Reiseziele für Ausflüge, Wanderungen, eine gemütliche Schifffahrt oder für einen Badeplausch. Das städtische Museum Burghalde zeigt neben einer umfassenden Sammlung der „Urgeschichte der Region“ auch eine einzigartige Ikonensammlung aus Russland. Für Schulen und Vereine ist Lenzburg aufgrund der zentralen Lage ein ideales Ausflugsziel und für Firmen und Organisationen auch ein zentraler Ort für Tagungen und Veranstaltungen.

**Infos**  
Räumlichkeiten für  
Seminare, Tagungen, Veranstaltungen  
eveline.bircher@lenzburg.ch  
T. 062 886 45 14, [www.lenzburg.ch](http://www.lenzburg.ch)

Tourismus Lenzburg Seetal  
Kronenplatz 24, 5600 Lenzburg, [tourismus@lenzburg.ch](mailto:tourismus@lenzburg.ch)  
Telefon 062 886 45 46, [www.lenzburg.ch/tourismus](http://www.lenzburg.ch/tourismus),  
[www.seetal-tourismus.ch](http://www.seetal-tourismus.ch)

## Lenzburg – Agenda 2013

[www.lenzburg.ch/agenda](http://www.lenzburg.ch/agenda)

bis 30.06.2013

### Entscheiden

Das Stapferhaus mit der neuen Ausstellung zum Thema „Entscheiden“  
Ehem. Zeughausareal

15.05. – 22.05.2013

### Lenzburgiade

Internationale Musik-Festival zwischen Folk und Klassik  
Schloss und alter Gemeindegasal

16.05.2013

### Maimarkt

Der traditionelle Warenmarkt

4.06. – 5.06.2013

### Castle Tour 2013

Open-Air-Theateraufführung „THE TEMPEST“ von William Shakespeare  
Schloss Lenzburg

10.06. – 16.06.2013

### Lenzburger Theaterstage

Fünf Tage geballtes Theater-Programm  
Alter Gemeindegasal

12.07.2013

### Lenzburger Jugendfest

Das Fest der Feste in Lenzburg  
Rathausgasse

1.08.2013

### Bundesfeier zum 1. August

Schloss Lenzburg

15.08. – 18.08.2013

### Lenzburger Gauklerfestival

Jubiläum – Strassenkünstler aus der ganzen Welt treffen sich zum 20. Gauklerfestival  
Altstadt

15.08. – 18.08.2013

### ALA – Aargauische Landwirtschaftliche Ausstellung

Schützenmatte

24.08. – 8.09.2013

### Musikalische Begegnungen

Altstadt

3.09. – 8.09.2013

### Berufsschau ab'13

Aargauische Berufsschau – eine der grössten in der Schweiz  
Berufsschule Lenzburg

12.12.2013

### Chlausmarkt

Der traditionelle Warenmarkt in den Gassen der Altstadt

Tourismus Lenzburg Seetal

## Tourismus Lenzburg Seetal

Informationen und Auskünfte über Lenzburg und über das Seetal aus erster Hand. Kompetent. Freundlich. Rufen Sie uns an – wir beraten Sie gerne.

Büro für Tourismus und Mobilität  
Kronenplatz 24, 5600 Lenzburg  
Tel Tourismus 062 886 45 46  
[tourismus@lenzburg.ch](mailto:tourismus@lenzburg.ch)  
[www.lenzburg.ch/tourismus](http://www.lenzburg.ch/tourismus)



Extra- und Sonderfahrten

**WIR BRINGEN SIE AUF EXTRATOUREN.**



Mieten Sie einen Bus für Ihre Vereins-, Schul- und Firmenausflüge oder für Ihren privaten Anlass. Wählen Sie zwischen Bussen mit 14 bis 50 Plätzen.  
Wir fahren gerne für Sie.

Regionalbus Lenzburg AG  
Lenzhardstrasse 3, 5600 Lenzburg  
062 886 10 00, [www.rbl.ch](http://www.rbl.ch)



# AUSFLUG ZU RITTERN UND RÖMERN!

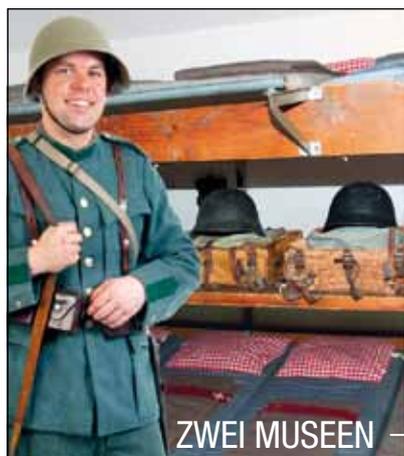
Was brauchte es, um eine Burg zu erbauen? Wie lebte es sich in einem Schloss? Wer konnte sich in der Kräuterkunde aus? Im Museum Aargau tauchen Besucherinnen und Besucher 2013 in die Welt der Ritter, der Gräfinnen und der Medizingeschichte ein. Ein Vereinsausflug zu den sechs Schauplätzen – Schlösser Lenzburg, Wildegg, Hallwyl und Habsburg sowie Kloster Königsfelden und Legionärspfad – bietet ein Erlebnis für alle Sinne.

## Auf den Spuren der Ritter

Die Grafen von Lenzburg, Kyburg und Habsburg haben vom 11. bis zum 15. Jahrhundert auf dem Burghügel ob Lenzburg einige Spuren hinterlassen. Diesen widmet sich die an Ostern öffnende Ausstellung im ältesten Teil der Burg. Mit der Ausstellung zu Rittertum und Adel wird die Gesamterneuerung der Dauerausstellung im Schloss Lenzburg abgeschlossen.

## Von Versailles nach Wildegg

Das einzigartige Wohnmuseum im barocken Schloss Wildegg lädt zur Entdeckungstour ein. Im Nutz- und Lustgarten sind seltene Pflanzen zu sehen. Der Hof von Versailles inspirierte den Adel in ganz Europa zur französischen Kultur. Die neue Audiotour führt zu alten Gemüsesorten im Küchengarten, die schon Louis XIV liebte.



ZWEI MUSEEN — EINE (MILITÄR)-GESCHICHTE

SCHWEIZERISCHES MILITÄRMUSEUM FULL

FESTUNGSMUSEUM REUENTHAL



Geöffnet von April bis Oktober

Schweizerisches Militärmuseum Full  
jeweils Freitag bis Sonntag von 10 bis 17 Uhr

Festungsmuseum Reuenthal  
Samstagnachmittag von 13 bis 17 Uhr

Gruppenbesuche nach Vereinbarung: Tel. 062 772 36 06

[www.festungsmuseum.ch](http://www.festungsmuseum.ch)

**Antike Heilkunde im Legionärspfad**

Der Legionärspfad führt Vereine auf die Spuren der Römer im ehemaligen Legionslager Vindonissa. Am 15. Juni wird ein römisches Lazarett, das Besucherinnen und Besucher Einblicke in die antike Heilkunde gewährt. Für Abenteuerlustige bietet die Übernachtung im originalgetreu nachgebauten Römerlager mit römisch kochen über dem Feuer und antiken Spielen ein einzigartiges Erlebnis.

**Vereine gratis ins Museum**

Vereine besuchen die historischen Schauplätze in diesem Jahr gratis. Eingeladen zum freien Schloss- und Museumseintritt sind Vereine aus den Kantonen Aargau, Zürich, Luzern, Nidwalden, Uri, Schwyz und Zug. Information unter [www.eingeladen.ch](http://www.eingeladen.ch)

**Weitere Informationen zu Gruppenangeboten**

unter [www.museumaargau.ch](http://www.museumaargau.ch)  
Tel. +41 (0)848 871 200



**kindermuseum.ch**

schaufen, staunen, spielen

baden



**Spiel und Spielzeug im Wandel**

Führungen ganze Woche auf Voranmeldung  
Schweizer Kindermuseum, 5400 Baden, Tel. 056 222 14 44  
[www.kindermuseum.ch](http://www.kindermuseum.ch)



**Sauriermuseum Frick**

**Einziges** vollständiges Dinosaurierskelet der Schweiz

Wandreif eines **Plateosaurus**

Erster **Raubdinosaurier**

**Älteste** Schildkröte der Schweiz

Fossilien und **Mineralien** aus der Tongrube Frick



Schulstrasse 22 5070 Frick  
geöffnet jeden Sonntag 14-17 Uhr  
Führungen nach Vereinbarung  
Anmeldung: 062 871 53 83  
[www.sauriermuseum-frick.ch](http://www.sauriermuseum-frick.ch)

# TOP EVENTS ZENTRALSCHWEIZ

## Luzern/Obwalden/Nidwalden

- 04.05.2013 Stans:** Stanser AlpkäseMarkt, [www.lakeluzern.ch](http://www.lakeluzern.ch)
- 11.05.2013 Hitzkirch:** Besuchstag 2013 - Interkantonale Polizeischule Hitzkirch, [www.iph-hitzkirch.ch](http://www.iph-hitzkirch.ch)
- 17.05./18.05.2013 Stans:** Pfingst-Seilturnier Tug of War [www.tow-stans.com](http://www.tow-stans.com)
- 17.05.-19.05.2013 Weggis:** Riviera Latina Festival Weggis [www.riviera-latina.ch](http://www.riviera-latina.ch)
- 24.05.-01.06.2013 Amsteg:** Theaterverein Spiringen & Urbrass\_Am Steg, [www.ticketcenter-uri.ch](http://www.ticketcenter-uri.ch)
- 29.6.-09.07.2013 Stans:** Stanser Sommer-Kultur auf dem Dorfplatz [www.nidwalden-tourismus.ch](http://www.nidwalden-tourismus.ch)
- 04.07.-07.07.2013 Giswil/Obwald:** Volkskulturfest in Giswil [www.obwald.ch](http://www.obwald.ch)
- 07.07.2013 Stans:** Stanserhorn-Berglauf, [www.stanserhorn.ch](http://www.stanserhorn.ch)
- 12.-14.07.2013 Rotsee/Luzern:** Ruderwelt Luzern - World Cup Final [www.ruderwelt-luzern.ch](http://www.ruderwelt-luzern.ch)
- 19.07.-21.07.2013 Beckenried/Klewenalp:** Country Alpen Open-Air [www.klewenalp.ch](http://www.klewenalp.ch)
- 19.-27.07.2013 Luzern:** Blue Balls Festival 2013, [www.blueballs.ch](http://www.blueballs.ch)
- 21.07.2013 Engelberg/Titlis:** Ice Festival - Schneespas im Sommer [www.engelberg.ch](http://www.engelberg.ch)
- 01.08.2013 Stanserhorn:** Bundesfeier auf dem Stanserhorn [www.stanserhorn.com](http://www.stanserhorn.com)
- 11.08.2013 Beckenried:** 25. Klewen-Schwinget auf der Klewenalp [www.schwinger.6375.ch](http://www.schwinger.6375.ch)
- 16.08.2013 Rigi-Kaltbad:** Rigi Dixie- und Swing-Weekend [www.wvrt.ch](http://www.wvrt.ch)
- 17.08.-25.08.2013 Stansstad:** Begleitete Wanderwoche Sbrinz-Route [www.stansstad.ch](http://www.stansstad.ch)
- 28.08.-01.09.2013 Sarnen:** erstKlassik am Sarnersee-Kammermusikfest, [www.erstklassik.ch](http://www.erstklassik.ch)
- 08.09.2013 Ennetmoos:** Allwegschwinget Ennetmoos-Stans [www.allweg-schwinget.ch](http://www.allweg-schwinget.ch)
- 11.09.-15.09.2013 Stans:** Humorfestival - Stans lacht [www.stanslacht.ch](http://www.stanslacht.ch)



## ZUG Veranstaltungen

- 29.06.2013 Zug:** Zuger Seefest 2013, [www.zugerseefest.ch](http://www.zugerseefest.ch)
- 27./28.07.2013 Zug:** Boardstockfestival - Seepromenade [www.boardstock.ch](http://www.boardstock.ch)
- 04./05.09.2013 Zug:** Zuger Stierenmarkt, [www.braunvieh.ch](http://www.braunvieh.ch)
- 08.12.2013 Zug:** Zuger Maerlisunntig 2013, [www.maerlisunntig.ch](http://www.maerlisunntig.ch)

## Schwyz Veranstaltungen

- 12.05.2013 Steinen:** Kantonales Schwing- und Aelplerfest [www.sks2013.ch](http://www.sks2013.ch)
- 01.06.2013, Hoch-Ybrig:** Natur-Juuzer-Fäscht Ybrig, [www.ybrig.ch](http://www.ybrig.ch)
- 09.06.2013 Stoos:** Stoos-Schwinget, [www.stoos-schwinget.ch](http://www.stoos-schwinget.ch)
- 21.06.-07.09.2013 Einsiedeln:** Einsiedler Welttheater [www.einsiedler-welttheater2013.ch](http://www.einsiedler-welttheater2013.ch)
- 28.06.2013 Seewen:** Lauerzerseelauf, [www.lauerzerseelauf.ch](http://www.lauerzerseelauf.ch)
- 14.07.2013 Rigi:** Rigi Schwing- und Aelplerfest, [www.rigi-schwingen.ch](http://www.rigi-schwingen.ch)
- 17.08.2013 Region Einsiedeln:** Sihlseeelauf, [www.sihlseeelauf.ch](http://www.sihlseeelauf.ch)
- 24.08.2013 Brunnen:** Kulinarikfestival Brunnen kocht [www.kulturbrunnen.ch](http://www.kulturbrunnen.ch)
- 14.09.2013 Einsiedeln:** Engelweihe, [www.einsiedeln-tourismus.ch](http://www.einsiedeln-tourismus.ch)
- 08.09.2013 Innerthal:** Sennenhilbi, [www.schwyz-tourismus.ch](http://www.schwyz-tourismus.ch)
- 26./27.10.2013 Muotathal:** Muotitaler Alpchäsmärcht [www.alpkaesemarkt.ch](http://www.alpkaesemarkt.ch)

## Heimelig Bannalp

6376 Oberrickenbach NW, Engelbergertal

30 Plätze für Selbstversorger, Warmwasser, Dusche, Aufenthaltsraum, 5 grössere und kleinere Schlafräume, Spielwiese, Aussengrill, Skilift 5 Minuten, Schlafsack empfohlen, Wolldecken vorhanden

**Reservation** Sandro Mathis, Lindenstrasse 6, 6386 Wolfenschiessen, Natel 079 641 02 65, E-mail [smathis73@yahoo.com](mailto:smathis73@yahoo.com)



## Uri

- 08.05.-2.06.2013 Flüelen:** Müller 13 - Ds Toggäli im Spittel [www.uri.info.ch](http://www.uri.info.ch)
- 19.-20.07.2013 Schächental:** Openair Rühä Rock, [www.uri.info.ch](http://www.uri.info.ch)
- 13.06.-31.08.2013 Tyyfelsbrigg:** Freilichtspiele Andermatt [www.uri.info.ch](http://www.uri.info.ch)
- 02.08.-18.08.2013 Seelisberg:** SeelisbergRütli-Festival, [www.uri.info.ch](http://www.uri.info.ch)
- 16.-18.08.2013 Altdorf:** Alpentöne - Int. Musikfestival, [www.uri.info.ch](http://www.uri.info.ch)
- 27.-29.09.2013 Linthal-Klausenpass:** Int. Klausenpassrennen 2013 [www.uri.info.ch](http://www.uri.info.ch)



### Das Einsiedler Welttheater

Nach Calderón von Tim Krohn,  
Regie Beat Fäh  
Premiere: 21. Juni,  
40 Aufführungen bis 7. September 2013  
Spielbeginn: 20.45 Uhr  
Spieldauer: 1½ Stunden, ohne Pause  
Freilichtspiel auf dem Einsiedler  
Klosterplatz

Vorverkauf ab 15. Januar 2013,  
Spielbüro Telefon +41 55 422 16 92,  
TicketCorner Telefon 0900 800 800  
(1.19/min.)

Gruppenbuchungen und Informationen:  
Spielbüro Einsiedeln  
Telefon +41 55 422 16 92  
[www.welttheater.ch](http://www.welttheater.ch), [info@welttheater.ch](mailto:info@welttheater.ch)

## EINSIEDLER WELTTHEATER HIGHLIGHTS DES JAHRES 2013

Ein Ausflug in die traumhafte Region rund um den Sihlsee lohnt sich in diesem Sommer doppelt. Denn Einsiedeln steht wieder ganz im Zeichen des Welttheaters. Unter der künstlerischen Leitung von Autor Tim Krohn und Regisseur Beat Fäh wird vom 21. Juni bis 7. September 2013 auf dem imposanten Einsiedler Klosterplatz das Welttheater aufgeführt. Die Kulisse ist einmalig und grossartig: Die imposante barocke Fassade der Klosterkirche mit seitlich ausschwingenden Arkaden, die wie Arme auf den leicht abfallenden Platz hinaus greifen. Von allen Plätzen der Zuschauertribüne ist der Blick frei auf diesen grosszügigen, unverkennbaren Klosterplatz.

### Ein neues Stück von Tim Krohn

Der in Nordrhein-Westfalen geborene und im Kanton Glarus aufgewachsene Autor Tim Krohn hat auf der Basis von Calderón ein neues Stück geschrieben. Das neue Einsiedler Welttheater verspricht eine Auseinandersetzung mit aktuellen, brisanten Themen.

Spielerisch hat Tim Krohn Calderóns dramatisches Spektakel neu entworfen. Lakonisch und berührend führen er und der Regisseur Beat Fäh uns das Dilemma des modernen Menschen vor Augen, der mehr Möglichkeiten hat, als er nutzen kann, und der oft daran zerbricht, dass er nicht weiss, ob er die richtige Wahl trifft oder gerade sein Glück verspielt.

Das Spiel verspricht Zuschauerinnen und Zuschauern unterschiedlichster Herkunft und Weltanschauung und jenseits aller Konfessionen und Glaubensrichtungen einen spannenden, unterhaltsamen Abend.

Über 500 Personen sind an der Produktion beteiligt. Schauspieler, Statisten, Musiker, Turner oder Akrobaten auf der Bühne, Mitwirkende für Requisiten, Garderobe, Schneiderei oder Maske hinter der Bühne. Unter professioneller Leitung wirkt ein ganzes Dorf mit viel Theaterlust an diesem grossen Ereignis mit.



# SCHWEIZER GESCHICHTE

Der Bundesbrief von 1291 ist die bekannteste historische Urkunde der Schweiz. Umso mehr erstaunt es, dass dieses Dokument bis ins 18. Jahrhundert in Vergessenheit geraten war. Seit dem 19. Jahrhundert sah man im Bundesbrief das Gründungsdokument der Eidgenossenschaft. In jüngerer Zeit setzte sich eine differenziertere Betrachtung durch. Das Dokument belegt nicht die Gründung der Schweiz, ist aber ein wichtiges Objekt der schweizerischen Erinnerungskultur.

Antworten auf zahlreiche Fragen rund um dieses erstrangige Dokument der Schwei-



zer Geschichte finden sich im Bundesbrief Museum in Schwyz. Führungen und Workshops sind für Schulklassen kostenlos.

#### Weitere Auskünfte

Tel. 041 819 20 64

[www.bundesbriefmuseum.ch](http://www.bundesbriefmuseum.ch)

## KULTUR, SPORT UND SPASS IM HOHLGASSLAND

Beginnen Sie Ihren Ausflug mit dem Besuch der Hohlen Gasse zwischen Immensee und Küssnacht am Rigi! Individuell oder geführt erfahren Sie viel Neues über diesen historischen Ort. Von hier wandern Sie auf dem Rigi Lehenweg, vorbei an der Gesslerburg, Richtung Weggis, soweit Sie möchten. Von den Dörfern Küssnacht, Greppen, Weggis, Vitznau oder Gersau können Sie bequem mit Schiff oder Bus weiterreisen. An der Strecke findet man gemütliche Beizli oder wunderschöne Picknickplätze, immer mit Sicht auf den Vierwaldstättersee, den Pilatus und die Rigi.

Auch für Wandermuffel hat Küssnacht etwas zu bieten, das Heimatmuseum, eine Minigolf-Anlage oder das neue Strandbad. Abenteuerlustige ab 12 Jahren (jüngere in Begleitung), können sich im Seilpark-Rigi austoben!

#### Für weitere Informationen oder Buchungen

HohlgassLand Tourismus, Unterdorf, 6403 Küssnacht am Rigi

Tel. 041 850 33 30, [info@hohlgassland.ch](mailto:info@hohlgassland.ch)

[www.hohlgassland.ch](http://www.hohlgassland.ch), [www.hohlegasse.ch](http://www.hohlegasse.ch)



## SWISS KNIFE VALLEY VISITOR CENTER



#### Entdecken Sie die Heimatregion des weltbekanntesten Swiss Army Knife!

Das weltbekannte Schweizer Taschenmesser hat eine lange und spannende Geschichte. Diese wird zusammen mit vielen weiteren Attraktionen aus Tourismus und Wirtschaft der Region Schwyz im neuen VISITOR CENTER in Brunnen präsentiert.

#### Handmontage Taschenmesser

Auf Voranmeldung können Sie Ihr eigenes Taschenmesser zusammensetzen. Dauer 15 Min. Kosten Fr. 30.00.

#### Führungen für Gruppen

Ein Besuch im Visitor Center wird mit einer

fachkundigen Führung zu einem besonderen Erlebnis. Schulklassen bis 16 Jahre erhalten 50 Prozent Rabatt!

#### Praktisch

Ideal kombinierbar mit einer Schifffahrt auf dem Vierwaldstättersee und/oder dem Weg Schweiz. Während der Sommersaison täglich geöffnet.

#### Weitere Informationen

Swiss Knife Valley AG

Bahnhofstrasse 3

6440 Brunnen

Tel. 041 820 60 10

[www.swissknifevalley.ch](http://www.swissknifevalley.ch)

[info@swissknifevalley.ch](mailto:info@swissknifevalley.ch)



# Erleben Sie Schwyzer Brauchtum

Schwyzer Brauchtum und Traditionen bieten ein Fest für Auge, Ohr und Gaumen. Diese Sinnenfreuden können in Schwyz auch Gäste hautnah erleben. Wir laden Sie ein, ungezähmte Landschaften, gelebtes Brauchtum und herzliche Gastfreundschaft zu entdecken.

Mehr zu unseren Brauchtumserlebnissen erfahren Sie in der Broschüre «Schwyzer Brauchtum und Traditionen erleben». Weitere Ideen für Gruppen finden Sie in «Erlebnisse für Gruppen». Beide Broschüren können Sie im Internet herunterladen ([www.schwyz-tourismus.ch/broschuerenshop](http://www.schwyz-tourismus.ch/broschuerenshop)) oder bestellen bei:

[info@schwyz-tourismus.ch](mailto:info@schwyz-tourismus.ch)    [www.schwyz-tourismus.ch](http://www.schwyz-tourismus.ch)    Tel. 041 855 59 50

## Schwyz

Die urtümliche Erlebniswelt im Herzen der Schweiz

### SCHULREISEN

In Schwyz erleben vom Kindergartenkind bis zum Gymnasiasten alle eine unvergessliche Zeit. Mit Hilfe von [www.schwyz-tourismus.ch/schulreisen](http://www.schwyz-tourismus.ch/schulreisen) stellen Lehrpersonen den für ihre Klasse massgeschneiderten Ausflug zusammen. Ein Morgarten-Besuch ist zum Beispiel wie eine Zeitreise.



Besuchen Sie die Fahuensammlung im Bundesbriefmuseum in Schwyz und üben Sie Fahnschwinger.



Lebkuchenmuseum und Nostalgieladen – Tauchen Sie ein in die Welt der traditionellen Einsiedler Spezialitäten.



Entlocken Sie dem Alphorn Töne und geniessen Sie «Husmusig», Ländlertänze und Jodelgesang in Brunnen.

## EINSIEDELN / YBRIG – FÜR SCHULEN, VEREINE UND FAMILIEN



### Einsiedler Sehenswürdigkeiten

Besuchen Sie das farbenfrohe, barocke Benediktinerkloster mit seiner einmaligen Stiftsbibliothek. Führung täglich um 14 Uhr ausser Sonn- & Feiertage. Gruppenführungen auf Anfrage, Spezialpreis für Schulen. Der grosse Saal und die Pferdezucht können individuell besucht werden. Unsere voralpine Landschaft und der herrlich gelegene Sihlsee laden ein für Sommer- und Wintersport.

### Informationen:

[www.einsiedeln-tourismus.ch](http://www.einsiedeln-tourismus.ch)  
[www.sihlseerundfahrten.ch](http://www.sihlseerundfahrten.ch)

[www.beachplus.ch](http://www.beachplus.ch)  
[www.natourspass.ch](http://www.natourspass.ch)  
[www.hoch-ybrig.ch](http://www.hoch-ybrig.ch)  
[www.natureisfeld-sihlsee.ch](http://www.natureisfeld-sihlsee.ch)



**Einsiedeln  
Tourismus**

**Einsiedeln Tourismus**  
Hauptstrasse 85, CH-8840 Einsiedeln  
Tel. +41 (0)55 418 44 88  
[info@einsiedeln-tourismus.ch](mailto:info@einsiedeln-tourismus.ch)  
[www.einsiedeln-tourismus.ch](http://www.einsiedeln-tourismus.ch)

### Seilpark am Mythen

Ein Naturerlebnis der besonderen Art erwartet Sie! Ausgerüstet mit Klettergurt und Helm balancieren Sie von Baum zu Baum! Unterschiedliche Schwierigkeitsgrade auf verschiedenen Parcours für Familien, Schulen, Vereine und andere Gruppen. Vorkenntnisse sind keine nötig. Die Sicherheitsausrüstung und eine Instruktion durch das Seilpark-Team sind inklusive.

### Seilpark am Mythen

Fryfang  
CH-8849 Alpthal  
Tel. +41 (0)79 520 30 60  
[seilpark@schlittelstuebli.ch](mailto:seilpark@schlittelstuebli.ch)  
[www.seil-park.ch](http://www.seil-park.ch)



## Ferien- und Lagerhaus «Josefsdörfli»



### Wir vermieten Ferien- und Lagerhäuser!

Der ideale Ferienort für Schullager, Vereine und für Familienfeste!  
Drei Häuser mit 15, 21, und 25 Betten. Duschen/WC, Heizung, sep. Zimmer für Leiter. Speisesäle mit 50, 30 und 15 Plätzen. Zum Selberkochen, Grosser Grillplatz

**Neu:** separater Spielraum! Ganzes Jahr geöffnet!

Genossame Dorf-Binzen  
Postfach 135 Tel. 055 412 51 54 [contact@gdbinzen.ch](mailto:contact@gdbinzen.ch)  
8840 Einsiedeln Fax 055 412 79 35 [www.josefsdoerfli.ch](http://www.josefsdoerfli.ch)

## FORUM SCHWEIZER GESCHICHTE SCHWYZ WIE DIE ALTEN EIDGENOSSEN



**Die neue Dauerausstellung «Entstehung Schweiz» zeigt mit ausführlichen Informationen in vier Sprachen (D, F, I, E), virtuellen Guides und innovativen Medienstationen die Entstehung der alten Eidgenossenschaft im Mittelalter auf.**

Die Ausstellung ist als Erlebnisparcours angelegt, der Kinder und Erwachsene emotional anspricht. Eine aussergewöhnliche Rauminszenierung über drei Stockwerke macht den Museumsbesuch zum Erlebnis. Kinder und Familien sind im Museum herzlich willkommen. Kinder können in der Ausstellung nicht nur mittelalterliche Waffen und Rüstungen anschauen, sondern diese auch anfassen und anziehen. Im «Ritterraum» dürfen sie sich als edle Dame oder mit Helm und Harnisch bekleiden und fotografieren lassen. Dank dem viersprachigen iPod-Audioguide (D, F, I, E) können die Besucherinnen und Besucher die Ausstellung selber entdecken.



### Forum Schweizer Geschichte Schwyz

Hofmatt/Zeughausstrasse 5  
6430 Schwyz  
Telefon 041 819 60 11  
[www.forumschwyz.ch](http://www.forumschwyz.ch)



# STOOS – URSCHWEIZ

**Autofrei, kinderfreundlich und vielseitig:** Stoos-Fronalpstock eine kleine, naturnahe Freizeit- und Bergidylle im Herzen der zentralen Urschweiz, hoch über dem Vierwaldstättersee.

Alleine schon der Blick vom Fronalpstock (1922m) auf mindestens zehn Seen, unzählige Berge bis hin zum Schwarzwald sowie senkrecht hinunter auf den Urnersee und das Rütli ist eine Reise wert. Der Fronalpstockgipfel ist zu Fuss oder mit der Komfort-Sesselbahn erreichbar und bietet neben dem Panorama-Spazierweg auch ein gemütliches Gipfelrestaurant mit grosser Sonnenterasse. Über 20 weitere, aussichtsreiche Spazier- und Wanderwege, gemütliche Bergbeizen und Alpwirtschaften runden das Bergerlebnis ab.

## Orientierungslauf und alpines Schwimmbad

Der Orientierungslauf rund ums Dorf Stoos (1300m) bietet interessante Posten und Routen zum Entdecken und ist eine Alternative zum klassischen Wander- und Aussichts-



angebot. Zur erfrischenden Abrundung des Tages geht's ins herrlich gelegene, alpine Schwimmbad Stoos.

## Weitere Sommerangebote

- Orientierungslauf Stoos
- Spielplätze und Grillstellen
- Wasserspiel beim Stoos-Seeli
- beheiztes Outdoor-Schwimmbad Stoos (Juli-August)

- Besuch von Alpkäserei
- diverse Gruppenunterkünfte

## Tipps für Schulen

Den Gipfelausflug (1922m) mit den Komfortsesselbahnen empfehlen wir für Kinder ab ca. 10 Jahren; für die jüngeren Schüler gibt's rund um das Dorf Stoos (1300m) genügend Aktivitäten und Freiraum.

## Information und Reservation

Stoosbahnen AG, Stooshorn 1, 6433 Stoos  
Tel: 041 818 08 08  
Fax: 041 818 08 09  
info@stoos.ch  
www.stoos.ch

Es besteht ein Kombiangebot mit ÖV-Anreise von Railway, bitte kontaktieren Sie hierzu die nächstgelegene Verkaufsstelle von SBB.

Auch für Gruppen und Vereine bieten wir attraktive Erlebnisangebote, diese offerieren wir Ihnen gerne auf Anfrage an info@stoos.ch.

## Schulreise-Angebot

Wandertageskarte inkl. Gipfelausflug	inkl. Bad
Schüler 6-16 Jahre	CHF 14.00
Erwachsene	CHF 32.00
Stoos retour für Schulen	inkl. Bad
Schüler 6-16 Jahre	CHF 10.00
Erwachsene	CHF 18.00

Angebote gültig ab 10 Personen  
Pro 10 Schüler ist eine erwachsene Begleitperson gratis. Bitte Öffnungszeiten der Anlagen beachten.

**Anreise für Gruppen:** bequem mit dem ÖV/Car zur Talstation der Stoosbahnen in Schwyz und mit der Standseilbahn im Halbstundentakt auf den Stoos.



Herzlich willkommen in Buochs und Ennetbürgen

# La Vita è bella

Buochs und Ennetbürgen überraschen mit einer wunderschönen Symbiose aus traumhafter Lage direkt am Vierwaldstättersee, mildem Klima, dem einzigartigen Alpenpanorama und der prächtigen Landschaft. Zudem lockt eine der schönsten Seepromenaden am Vierwaldstättersee zum flanieren.

In Buochs erleben Sie die Zentralschweiz von der schönsten und abwechslungsreichsten Seite. Geniessen Sie ein paar Tage in Gastfreundschaft und lassen Sie sich von unserer Gastronomie und dem Freizeitangebot so richtig verwöhnen.

Wir freuen uns auf Sie!

## **Die Landschaft und das Leben sind bei uns noch ein bisschen schöner.**

Erleben Sie Tage ganz nach Ihren Wünschen, sei es auf dem See, an Land oder in den Bergen. Wir haben für das passende Programm.

### **Auf dem See**

Buochs und Ennetbürgen liegt herrlich am Vierwaldstättersee. Einer der saubersten Seen der Schweiz. Mit einem der über 100 Jahre alten Dampfschiffe den kühlen Fahrtwind geniessen, in Luzern flanieren und wieder zurück. Einfach nur wunderschön.

Oder wie wäre es mit einer erlebnisreichen Kanutour inmitten der spektakulärsten Seelandschaft der Schweiz? Ob alleine, mit der Familie oder in der Gruppe. Wir bieten Ihnen für jeden Anlass das Richtige.

### **An Land**

Einmal einen Gang runter schalten und durch den beeindruckenden Skulpturenpark auf dem Flugplatz schlendern. Entdecken Sie zeitgenössische Kunst in einem naturnahen Umfeld.

### **In den Bergen**

In unserer Region liegt es nahe, die Berge zu erkunden. Mit unseren gepflegten und für jedes Niveau geeigneten Wanderwegen können Sie so richtig ausspannen und neue Kraft tanken.

### **In der Nacht**

Wir haben sicherlich genügend Platz für Sie und Ihre Gruppe. Sei es auf dem Camping (102 Plätze), im Trachtenhaus Buochs (60 Schlafplätze) oder Schlafen im Stroh (30 Schlafplätze). Bei uns liegen Sie immer genau richtig.



# Vielfältige Erlebniswelt



**SWISS HOLIDAY PARK**

Immer ein Erlebnis

## Swiss Holiday Park

Der Swiss Holiday Park ist ein Ferien- und Freizeitpark und vereint unter einem Dach verschiedene Übernachtungsmöglichkeiten, eine grosse Bäderlandschaft, Wellness & Spa, Sport & Spiel indoor und outdoor sowie drei verschiedene Restaurants und Seminar-Räume. Das Angebot im Swiss Holiday Park ist vielfältig. Ob für Schule, Verein, Gruppen, Firmen- oder Familienanlass.

## Gruppen-Erlebnisse

### «Formel 1» im Swiss Holiday Park Format

Action auf der Kartbahn bei ein paar Runden auf dem Aussenparcours. Geniessen Sie einen spannenden Nachmittag beim Kartfahren oder buchen Sie die ganze Kartbahn exklusiv oder eines unserer Renn-Arrangements.

April – November (je nach Witterung)

### Renn-Arrangement Daytona

- Warm up à 6 Minuten
- Qualifying à 6 Minuten
- Finale 10 Runden
- Preisverleihung für die drei schnellsten Rundenzeiten.

**Preis** pro Person CHF 50.– (ab 8 Personen)

### Swiss Holiday Park

CH-6443 Morschach  
Telefon +41 (0)41 825 50 50  
Fax +41 (0)41 825 50 05  
info@shp.ch  
www.swissholidaypark.ch

### Olympiade

Eine Olympiade nach eigenem Programm verspricht Spass, Action und einen gelungenen Anlass. Wir stellen einen Posten-Parcours mit drei oder mehr Disziplinen nach Ihren Wünschen zusammen und sorgen für die Rangliste. Bowling, Torwandschiessen, Armbrust, Billard, Minigolf (outdoor) und viele weitere Disziplinen

**Preis** pro Person CHF 30.–  
drei Disziplinen – jede weitere Disziplin pro Person CHF 10.– (ab 10 Personen)

### Abenteuer Hochseilgarten

Unsere Guides stellen ein individuelles Programm zusammen. Möchten Sie Ihr Team stärken? Der Abenteuer-Parcours ist ideal um die persönlichen Grenzen zu überwinden und Spass zu erleben.

**Preise**  
13 – 20 Personen, 3 Guides  
2½ Std. CHF 880.–, 3½ Std. CHF 1100.–  
April – Oktober nur auf Vorreservation  
(ab 6 Personen)

## Schulverlegung

### Kartschule

Bereits für Kinder ab einer Grösse von 1.40 m stehen die Elektro-Karts bereit für einen spannenden und actiongeladenen Nachmittag. Dauer: 2 Stunden.

### Preise

Kartschule pro Schüler CHF 38.–  
Begleitpersonen: 2 Personen gratis  
Kartbahn exklusiv 1 Stunde CHF 680.–  
April – November (je nach Witterung)

### Badeplausch

Schwimmunterricht mit Spass, Action und Erholung? Das Material dafür stellen wir zur Verfügung. Das Erlebnisbad bietet nebst dem Innen- und Aussenpool eine 100 m Rutschbahn und viele weitere Wasserattraktionen.

### Preise

Einzeltritt pro Schüler (bis 16 Jahre)  
2 Stunden CHF 9.–  
3 Stunden CHF 13.50  
Begleitpersonen: 2 Personen gratis





## LEBENDIGE GESCHICHTE

### Unsere Tipps für Firmen & Vereine



#### Rundgang durch Altdorf mit Aperitif im Türmli

Ein einheimischer Guide führt Sie durch den malerischen Flecken Altdorf. Entdecken Sie zu Fuss idyllische Plätze, historische Gebäude und Zeitzeugen der Geschichte. Als Highlight zum Abschluss geniessen Sie einen Aperitif mit einheimischen Tropfen und Ausblick vom Türmli über die Schulter von Wilhelm Tell.

[www.uri-tours.ch](http://www.uri-tours.ch)



#### Ein Tag auf Wilhelm Tells Spuren

Tell ist Kult! Entdecken Sie den Schweizer Freiheitshelden neu und geniessen Sie die einmalige Landschaft an den Original-Schauplätzen. Ihr persönliches Ausflugschiff bringt Sie zu den historischen Stätten der Tellgeschichte am Vierwaldstättersee. Sie geniessen die charakteristische Seenlandschaft, ein typisches Tellenmahl und besuchen das Tell-Museum sowie das Telldenkmal.

[www.uri-tours.ch](http://www.uri-tours.ch)

### Unser Tipp für Schulklassen



#### Pionierleistungen am Gotthard

Im Urner Reusstal und in der Leventina erleben Sie zu Fuss die bahntechnischen Errungenschaften der Gotthard-Bergstrecke. Der Gottardo-Wanderweg bietet imposante Eindrücke in wildromantischer Umgebung und unser Guide vermittelt Ihnen viel Wissenswertes und Verblüffendes zur bedeutendsten Bahnlinie der Schweiz.

Preis für Gruppen ab 15 Personen:

CHF 19.00 pro Schüler

Buchbarkeit: Mai bis Oktober



Seilbahn-Eldorado Uri, Oberaxen

#### Informationen und Auskünfte

Uri Tourismus AG  
Tellspielhaus  
Schützengasse 11  
CH-6460 Altdorf  
Telefon 041 874 80 00  
info@uri.info  
www.uri.info



#### Informationen und Auskünfte

Verein Gottardo-Wanderweg  
c/o Uri Tourismus AG  
Gotthardstrasse 200  
CH-6472 Erstfeld  
Telefon 041 884 72 93  
mail@gottardo-wanderweg.ch  
www.gottardo-wanderweg.ch

# ZUG – VON HÖHLEN, KUNST UND BLAUEN SEEN



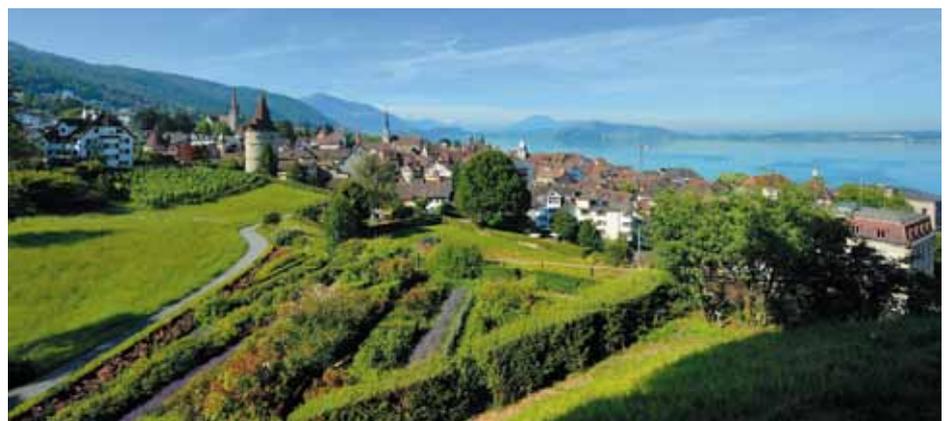
**Die Region Zug lädt ein zur Entdeckungsreise: Unternehmen Sie eine rasante Fahrt mit feurigen Leckerbissen oder feiern Sie mit den Höllgrotten Baar das 150 Jahre Jubiläum im verwunschenen Zauberreich. Vielleicht darf es etwas Kunstvermittlung sein? Natürlich wartet auch eine abwechslungsreiche Natur auf Ihre Entdeckung: Zwei blaue Seen – umrahmt von der zeitlosen Schönheit des Alpenpanoramas.**

ein zum gemütlichen Cruisen vor herrlicher Naturkulisse. Dauer: 45 Minuten.

Mit diesem Programm kommen alle so richtig in Fahrt. Und das sehr sicher: Die Spezial-Trottinetts haben zupackende Bremsen, während der Fahrt tragen alle einen Helm – und niemand fährt schneller als der Guide, der die Strecke kennt und die Gruppe leitet. Da die Sicherheit oberste Priorität ist, werden alle Fahrten von einem erfahrenen Guide begleitet.

## TROTTI-SPASS AUF DEM ZUGERBERG

Fun und Genuss für Sie und Ihre Schulkasse oder Ihren Verein: eine Abfahrt vom Zugerberg mit unseren robusten Trottinetts. Ultimativer sowie sicherer Fahrspass und grandioses Panorama sind garantiert. Auf Wunsch rollen Sie zuerst gemeinsam zur lauschigen Feuerstelle und stärken sich für das kommende Fahrvergnügen. Die Fahrt vom Zugerberg ins Tal hinunter zum Bahnhof Zug ist ebenso entspannend wie spannend. 501 Höhenmeter und unzählige Kurven laden



*Bewegung nach Mass*  
Ihre Event-Agentur

**Gruppenangebote:** ab CHF 20.– pro Person  
**Schulreise-Hits:** ab CHF 18.– pro Person  
Weitere Kombiangebote auf Anfrage  
Buchbar: täglich April bis Oktober

**Bewegung nach Mass GmbH**  
Alexandra Rother | Telefon: 041 710 92 48  
event@bnmzug.ch | www.bnmzug.ch



## 150 JAHRE HÖLLGROTTE BAAR

Sie sind weltweit einzigartig, die Höllgrotten im wildromantischen Lorzentobel bei Baar im Kanton Zug. Mit ihren märchenhaft anmutenden Tropfsteinformationen, mit unterirdischen Seen und verwunschenen Nischen bezaubern sie Jung und Alt. Lassen Sie sich vom «Höllgrottetüüfeli» in eine fabelhafte Welt verführen! Der ideale Ausflug für Familien, Schulen, Wandergruppen und Vereine. Vor 150 Jahren wurden die Grotten beim Abbau von Tuffstein entdeckt, seit 1887 sind sie öffentlich zugänglich. Seit 2012 bieten die 6'000 Jahre alten Höllgrotten ein völlig neues Höhlenerlebnis: Dank modernster LED-Beleuchtung lässt sich das Gestein erstmals in seiner natürlichen Farben- und Formenvielfalt entdecken. Neu erfolgt der Rundgang von oben nach unten, was für die Besucherinnen und Besucher bequemer ist und völlig neue Blickwinkel erlaubt. Im kindergerechten Audioguide, einem unterhaltsam informativen Hörspiel, erzählt das listige «Höllgrottetüüfeli» einer Familie, wie es einst zur Höhlenbildung kam.

**Höllgrotten Baar**  
**Angebote für Gruppen:**  
Gruppentarife ab 10 Personen  
**Angebote für Schulen:** reduzierte Tarife  
**Öffnungszeiten:** April-Oktober | 9.00-17.00 Uhr  
Telefon: +41 (0)41 761 83 70 |  
info@hoellgrotten.ch | www.hoellgrotten.ch

## KUNST IN ZUG

Das Kunsthaus Zug beherbergt Werke des Schweizer Surrealismus und der Fantastik, vor allem aber eine umfassende Sammlung von Werken der Wiener Moderne. Die Sammlung wird temporär und thematisch vorgestellt. Informationen zum Ausstellungsprogramm unter [www.kunsthausezug.ch](http://www.kunsthausezug.ch).

Das Kunsthaus versteht sich als aktiver Partner der Künstler. Es begleitet sie und schafft die Bedingungen für neuartige, oft mehrjährige Projekte. Der Dialog mit dem Publikum findet im Kunsthaus selber genauso wie im öffentlichen Raum statt, wo ortsbezogene Installationen entstehen oder Aktionen stattfinden, die den Kontakt zur Öffentlichkeit suchen. Ein umfangreiches Programm der Kunstvermittlung bietet stufengerechte Workshops und Vermittlungsprojekte für

Schulen und ein Freizeitangebot für Kinder, Jugendliche und Familien an. Die beliebte Kunsthaus-Bar und das Kunsthaus-Team sorgen dafür, dass die Besucher sich als Gäste wohl fühlen.

**Kunsthause Zug**  
**Angebote für Gruppen:** Reduzierte Tarife ab 6 Personen, Führungen  
**Angebote für Schulen:** Umfangreiches Programm  
**Öffnungszeiten:** Di-Fr 12.00-18.00 Uhr, Sa/So 10.00-17.00 Uhr | Gruppen und Schulen zusätzlich nach Vereinbarung  
Dorfstrasse 27 | CH- 6301 Zug  
Tel: +41 (0)41 725 33 44 | [info@kunsthausezug.ch](mailto:info@kunsthausezug.ch)  
[www.kunsthausezug.ch](http://www.kunsthausezug.ch)



## ZWEI PERLEN AM FUSS DER ALPEN

Tiefblaues Wasser und eine herrliche Landschaft – die Seen im Zugerland laden zum Geniessen ein. Wenn Sie sich an Bord noch kulinarische Köstlichkeiten gönnen, so haben Sie ein Stück Paradies in der Schweiz entdeckt. 14 ausgewählte Gruppenangebote und 2 Schulreise-Hits warten darauf, entdeckt zu werden.

### Für Schleckmäuler

Ihr Ausflug beginnt mit einer Rundfahrt auf dem Zugersee, wo Ihnen ein feines Mittagessen serviert wird. Als «Dessert» erhalten Sie einen Einblick in die Kirschtorten-Produktion der traditionsreichen Confiserie Speck in Zug. Schauen Sie den Confisereuren über die Schulter, während diese die weltbekannte Zuger Spezialität zubereiten! Anschliessend geniessen Sie selber ein feines Stück Zuger Kirschtorte.

### Für Ausflügler

Eine lauschig-grüne Natur, ein blauer See, geschichtsträchtige Orte: Das Ägerital bietet unzählige Möglichkeiten. Kombinieren Sie Ihren Aufenthalt mit einem Ausflug auf den Mostelberg. Mit der Drehgondelbahn geht es von der Talstation Sattel auf 1'191 Meter Höhe. Im Restaurant Mostelberg werden Sie mit einem delikaten Mittagessen verwöhnt. Anschlies-



send geniessen Sie auf dem Ägerisee einen feinen Dessert mit wunderbarer Aussicht.

### Schulreise-Hit Zugersee

Das ideale Package für die Schulreise – ein Ausflug zum Natur- und Tierpark Goldau verbunden mit einer Schiffsreise auf dem Zugersee bleibt lange in guter Erinnerung. Mit dem Schiff geht es nach Arth, weiter mit dem Linienbus bis zum Tierpark. Im Park leben auf 34 Hektaren über 100 europäische Tierarten fast wie in freier Wildbahn. Langeweile kommt hier garantiert nicht auf, austoben auf Abenteuerspielplätze ist angesagt oder gemütliches Verweilen bei Picknick- und Grillstellen. Spezielle Führungen und Workshops für Schulen laden zum spielerischen Lernen ein.

### Klassenfahrt Ägerital

Für Schulklassen ist das Ägerital mit ihrem türkisblauen See ein unvergessliches Erlebnis. Eine Schiffsfahrt lässt sich ideal kombinieren mit einer gemütlichen Wanderung und Grillplausch im Schatten der kühlenden Bäume entlang des Ägerisee. Oder wie wäre es mit einer Skate- und Velotour? Auch das Baden im erfrischenden, klaren Nass verspricht eine wohltuende Abklärung. Beim Schulreise-Hit bestimmt die Klasse die Abfahrtszeit des Schiffes. Das attraktive Kombi-Angebot mit nostalgischer Schiffsfahrt, Gondelfahrt auf den Mostelberg, Rodeln auf der Sommerrodelbahn und Genuss der Trampolin- und Springburanlage kommen kleine und grosse Abenteurer voll auf ihre Kosten.



**Gruppenangebote:** ab CHF 40.– pro Person  
**Schulreise-Hits:** ab CHF 9.– pro Person  
(für Schulklassen ab 15 Personen)

#### Zugersee Schiffsahrt

Telefon: +41 (0)41 728 58 58  
Info@zugersee-schiffahrt.ch  
www.zugersee-schiffahrt.ch



#### Ägerisee Schiffsahrt

Telefon: +41 (0)41 728 58 50  
Info@aegerisee-schiffahrt.ch  
www.aegerisee-schiffahrt.ch



### Dienstleistungen von Zug Tourismus

Haben Sie Fragen zum Thema Ausflug, Angebot oder Übernachtung? Gerne informieren wir Sie über alle touristischen Themen und helfen Ihnen bei der Organisation Ihres Events.

**Zug Tourismus, Reisezentrum Zug, Bahnhofplatz, CH-6304 Zug, Tel. +41 (0)41 723 68 00,  
Fax +41 (0)41 723 68 10, tourism@zug.ch, www.zug-tourismus.ch**





# FRÜHLINGSERWACHEN IN ZÜRICH

**Raus aus den vier Wänden, ab in die Natur – der Frühling kommt! Und wo lässt sich das Frühlingserwachen besser beobachten als in freier Natur.**

**Tradition in Zürich – historisch und modern**  
Zunfthäuser haben in Zürich eine lange Tradition. 26 Zünfte zählt die Stadt Zürich. Zwölf davon entstanden im 14. Jahrhundert, 14 Zünfte wurden in der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts gebildet. Ursprünglich waren es Handwerksvereinigungen. Höhepunkt des Zunftkalenders ist noch heute das traditionelle Sechseläuten im Frühling. Rund 3500 Zünfter ziehen beim Umzug durch die Zürcher Strassen bis hin zum Bellevue. Dort wird punkt 18 Uhr der «Böögg» angezündet. Je rascher der Kopf des künstlichen Schneemanns explodiert, desto schöner, so der Glaube, wird der Sommer.

- Zürich Marathon: Sonntag, 7. April 2013
- Sechseläuten: Montag, 15. April 2013
- Züri Fäscht: Fr, 5. bis So, 7. Juli 2013
- Il Tavolo Zürich: 27. bis 30. Juni 2013
- Ironman Zurich Switzerland: Sonntag, 28. Juli 2013
- Street Parade: Samstag, 10. August 2013
- Weltklasse Zürich: Do, 29. August 2013



## Zürich – die Stadt der Märkte

Frisches Gemüse und Obst, auserlesene Käsesorten, prächtige Blumen und knuspriges Brot: Die Zürcher Märkte sind eine wahre Verlockung. Hier kauft man ganzjährig im ganz speziellen Ambiente ein und profitiert von all den frischen Produkten. Breit über die Stadt verstreut liegen die sechs Märkte, elf Mal pro Woche finden sie statt. Kultstatus genießt der Flohmarkt am Bürkliplatz, welcher jeweils von Mai bis Oktober stattfindet. 400 bis 500 Ausstellende präsentieren hier alles andere als Verstaubtes – wahre Trouvaillen kann man ersteigern. Ebenso beliebt ist der Flohmarkt Kanzlei, welcher das ganze Jahr über stattfindet. Jeden Samstag stehen hier bis zu 300 Verkäufer hinter den Tresen und bieten ihre Waren an. Jedermann kann dabei sein! Hip und trendig ist der Montagsmarkt im Rimini. Nach dem Einkaufen genießt man hier noch ein kühles Bier in der tollen Atmosphäre der Badi-Bar.

## Die Wochenmärkte in Zürich und Region:

- Altstetten:** Mittwoch 6 bis 11 Uhr / Samstag 6 bis 12 Uhr
- Bürkliplatz:** Dienstag und Freitag 6 bis 11 Uhr
- Helvetiaplatz:** Dienstag und Freitag 6 bis 11 Uhr
- Milchbuck:** Dienstag und Freitag 6 bis 11 Uhr
- Oerlikon:** Mittwoch 6 bis 11 Uhr / Samstag 6 bis 12 Uhr
- Rathausbrücke:** Samstag 6 bis 12 Uhr
- Flohmarkt Bürkliplatz:** Mai bis Oktober, Samstag 6 bis 16 Uhr
- Flohmarkt Kanzlei:** Samstag 8 bis 16 Uhr
- Rosenhof Markt:** März bis Dezember, Donnerstag 10 bis 20 Uhr, Samstag 10 bis 17 Uhr
- Montagsmarkt im Rimini:** Montag 19.30 bis 24 Uhr
- Rapperswiler Wochenmarkt:** 15. März bis 29. November 2013, Freitag 7.30 bis 11 Uhr
- Badener Wochenmarkt:** Dienstag, 7 bis 11 Uhr, Samstag 7 bis 11.30 Uhr
- Badener Jahrmarkt:** 1. Mai 9 bis 20 Uhr und 6. November 9 bis 20 Uhr
- Winterthurer Wochenmarkt:** Dienstag und Freitag 6 bis 11 Uhr
- Zuger Altstadtmarkt:** Samstag 7.30 bis 12 Uhr



### Die Bratwurst vom Sternen Grill

Er gehört mittlerweile schon fast zu Zürich wie der See oder die Limmat: der Sternen Grill beim Bellevue mit seinen legendären Bratwürsten und dem scharfen Senf. Seit Juni 2011 wurden die Gäste in einem Provisorium bewirtet, da der Vordere Sternen umgebaut wurde. Mitte März hat die Wiedereröffnung stattgefunden. Der Kult-Imbiss verändert dabei sein Erscheinungsbild nicht. Die Theke bleibt erhalten, es gibt einige zusätzliche Steh- und Sitzplätze. Neu im Angebot: Currywurst mit selbst gemachter Sauce, ein Fleischspieß und Sternen Bier.

Haupt-Attraktion ist das neue Sternen Restaurant im 1. Stock. Drei lange Tische und einige Einzelplätze laden zum Genuss bodenständiger Schweizer Küche ein. Hackbraten, Wiener Schnitzel und auch Saisonwürste stehen hier auf der Karte. Nicht zu vergessen ein grosses Angebot an Salaten und vegetarischen Gerichten – und dies alles zu moderaten Preisen. Einladend sind beim neuen Sternen-Grill-Restaurant ebenfalls die Öffnungszeiten: Montags bis donnerstags wird durchgehend bis 23.30 Uhr gekocht, am Wochenende gar bis 1 Uhr nachts

### Kreislauf 4 und 5 – kreative Trendquartiere

Entlang der Zürcher Langstrasse blühen Ideenreichtum und Gestaltungsfreude wie kaum woanders in der Stadt. Möbel, Wohnaccessoires,

Schmuck, Schuhe und Mode – hier entsteht Kreatives. Über 80 Geschäfte und Ateliers machen beim Kreislauf 4 und 5 vom Freitag, 24. bis Sonntag, 26. Mai, gemeinsam auf sich aufmerksam. Drei Tage lang erhält man auf besondere Weise einen Einblick in das Schaffen in den Trendquartieren Kreis 4 und 5. Gestartet wird der Kreislauf dieses Jahr am Freitag zur Apéro-Zeit. Unter dem Motto «Jetzt oder nie: Objekt der Begierde» hält jedes Geschäft von 17 bis 21 Uhr ein ausgesuchtes Produkt bereit, das nur dann zu haben ist – und zwar zu einem unverschämt günstigen Preis.

Daneben führen beim Kreislauf 4 und 5 bekannte Persönlichkeiten durch das Quartier: Unter anderem zeigen Hannes Hug, Play Hunter, Koni Frei, Monika Schärer ihre Lieblingsläden. Am Freitagabend bleiben die Geschäfte bis 21 Uhr offen, am Sonntag sind sie von 11 bis 18 Uhr geöffnet.

### Ab auf den See!

Am Karfreitag, 29. März, starten die Schiffe auf dem Zürich- und Obersee wieder zu den Sommer-Rundfahrten ab Rapperswil und Zürich. Von der Vormittags- und der Obersee-Rundfahrt über die kleine bis zur grossen Rundfahrt stehen nun diverse Schiffe bis am 20. Oktober 2013 zur Verfügung. Daneben sind die Limmat-Schiffe im Angebot und zahlreiche Traumschiffe laden zum besonderen Genuss ein: das Auffahrts-Brunch-Schiff, das DolceVita-, und FridayDanceParty-Schiff, das BBQ-, und Salsa-Schiff oder 1. August-Fahrten.

Am Züri Fäscht 2013 kann man das fulminante Feuerwerk am Freitag, 5. und Samstag, 6. Juli, zudem von einem der Zürichsee-Schiffe aus bestaunen und gleichzeitig ein schmackhaftes Essen auf dem Wasser geniessen.

Ebenso fahren ab dem 29. März die Limmat-Schiffe wieder. Die Rundfahrt auf der Limmat bietet einen Blick auf die Zürcher Altstadt und die schönsten Sehenswürdigkeiten der Stadt. Eine Rundfahrt dauert eine knappe Stunde.

### Kulinarisches Festival für höchste Ansprüche

An langen Tafeln speisen, sich von Spitzenköchen verwöhnen lassen: Das ist «il Tavolo», das Food Festival in Zürich, welches



dieses Jahr zum zweiten Mal stattfindet. Vom 27. bis 30. Juni 2013 schwingen Schweizer Spitzenköche wieder die Kellen und kreieren Gaumenfreuden der Extraklasse.

Neu ist dieses Jahr, dass auch Promiköche mit von der Partie sind: Dieter Meier, Carolina Müller-Möhl, Samih Sawiris, Clifford Lilly, Andreas Homoki, Luisa Rossi und Sandra Bauknecht kreieren zusammen mit den Chefköchen der sechs 5-Sterne-Gastgeberhotels ihre Lieblings-Menüs.

Das Festival findet in der Bärengasse und Hotels in Zürich statt. Zahlreiche Special Events krönen das Happening. Ob an der «Opening Night», bei den «Rasenden Köchen», am «Mercato-Lunch», an der «Langen Nacht der Tavolata» mit anschliessender After-Party mit Yello-Sänger Dieter Meier und seiner Band «Out of Chaos» oder beim «Familienbrunch»: Hier werden kulinarische Träume aller Art wahr.

Dieses Jahr ist vor allem auch eine ganz besondere Location das Highlight: Der «Mercato Lunch», die «Lange Nacht der Tavolata» sowie der «Familienbrunch» finden im Zürcher Engrosmarkt statt. An 200 Meter langen Tischen wird hier gespiesen, an offener Kochstation gekocht. Schon bald lassen sich Tickets für das einzigartige Zürcher Food Festival «il Tavolo» reservieren!



**Fische – Saurier – Urmenschen:**  
Evolution von Pflanzen, Tieren und Menschen mit Fossilien und detailgetreuen Rekonstruktionen

**Mensch – Geburt – Körperbau:**  
Das menschliche Leben und seine Entwicklung mit originalen Präparaten

**Erkunden – Rätseln – Staunen:**  
Erlebnispfad für Gross und Klein

**KULTURAMA** - Museum des Menschen  
Englischviertelstrasse 9, 8032 Zürich  
Tel. 044 260 60 44, Di-So 13-17h  
mail@kulturama.ch, www.kulturama.ch



## Muehlerama – das Museum in der Mühle Tiefenbrunnen

Das Muehlerama ist ein Erlebnis für alle Sinne!

Es rattert und stampft die 100-jährige Industriemühle, in der Backstube backen Sie feines Brot und auf der Rutschbahn geht's vergnüglich über zwei Stockwerke hinunter.

**Sonderausstellung:** Die Wurst. Eine Geschichte mit zwei Enden. 16. Mai 2013 – 2. März 2014.

Muehlerama, Seefeldstrasse 231, 8008 Zürich, Tel. 044 422 76 60 (Di-Fr),  
info@muehlerama.ch, www.muehlerama.ch  
Öffnungszeiten: Di – Sa 14 – 17 Uhr, So 10 – 17 Uhr

**Für Erwachsenengruppen:** Muehleführung, Back-Workshop, Führung durch die Sonderausstellung. Anschliessend steht Ihnen unsere nostalgische Backstube für einen Apéro oder ein Dinner zur Verfügung.

**Für Schulen und Kindergruppen:** Muehleführung, Back-Workshop, Mahlwerkstatt, Kindergeburtstage.

**MUEHLERAMA**

## Nordamerika Native Museum



### DAUER AUSSTELLUNG

Ohne falsche Romantik bietet das NONAM spannende Einblicke in die Welt der nordamerikanischen Ureinwohner und macht kleine und grosse Besucher auf lebendige Weise mit Kunst und Kultur der Indianer und Inuit vertraut. Von der Eiswüste im Norden bis zu den Sandwüsten im Südwesten leben Indianer und Inuit unter äusserst unterschiedlichen Bedingungen. Diese bestimmen ihr Leben und prägen ihre Kulturen.

In der permanenten Ausstellung warten verschiedene Regionen in Kanada und den USA darauf, entdeckt zu werden, und am Ende der (Museums-) Reise ist klar: Inuit sind keine Indianer, und Lakota, Tlingit und Hopi sind ebenso verschieden wie Finnen, Spanier und Schweizer.



### BODMER-GALERIE

Die Illustrationen des Zürchers Karl Bodmer (1809-1893) sind Meisterwerke in der Darstellung des Nordamerikanischen Kontinents und seiner indigenen Bevölkerung. Eine Auswahl der Werke ist neu öffentlich zugänglich.

### SONDERAUSSTELLUNG ab 8. Mai 2013

Lernen ohne Schule? Was für uns heute undenkbar erscheint, war für Indianer und Inuit einst Alltag. Wie aber lernten Kinder ohne Schule und ohne Schrift? Gab es Sport und Spiele, wenn man ums Überleben kämpfen musste? Stimmt es, dass indianische Kinder nicht bestraft wurden? Diesen und vielen anderen spannenden Fragen widmen wir uns in unserer Ausstellung «Lernen Über Leben» und betrachten das Thema Lernen aus ungewöhnlichen Perspektiven.

Stadt Zürich  
NONAM  
Indianer + Inuit Kulturen  
Seefeldstr. 317  
8008 Zürich  
www.nonam.ch

Öffnungszeiten:  
Di bis Fr 13 – 17 Uhr  
Sa und So 10 – 17 Uhr  
Montag geschlossen



## Geniessen Sie eine Fahrt auf dem See!

**Kleine Rundfahrten**  
Dauer 1.5 Stunden

**Mittlere Rundfahrten**  
Dauer 2.5 Stunden

**Grosse Rundfahrten**  
Dauer 4 Stunden

Die ZSG ist Partner im Zürcher Verkehrsverbund (ZVV). Auf allen Kursfahrten gelten die regulären ZVV-Zonen-Tickets. Gruppen ab 10 Personen erhalten eine Ermässigung.

**Willkommen an Bord!**



## Spielzeug-Museum PEGASUS SMALL WORLD Habersaat am Türlerseesee

Erleben Sie 15 km von Zürich im romantischen Erholungs- und Naturschutzgebiet die grosse Welt der Miniaturen. Es erwartet Sie eine umfangreiche und wertvolle Blechspielzeugsammlung aus den Jahren 1890 bis 1960. Dazu Steiff Teddybären, Filme, Erzgebirgische Volkskunst und vieles mehr. Mehrere Spezialausstellungen im Jahr ergänzen die Sammlungen auf ideale Weise. Im Museums-shop nach Raritäten Ausschau halten und in unserem Restaurant können Sie

sich mit Erfrischungen und kulinarischen Köstlichkeiten verwöhnen lassen. Im Sommer kommt vielleicht ein erfrischendes Bad dazu und ganzjährig führen wunderschöne Wanderwege dem See entlang.

Spezielle Anlässe in einer besonderen Umgebung! Feiern Sie ein Fest bei uns. Vom Catering bis zur Unterhaltung bieten wir Ihnen alles was zu einem gelungenen massgeschneiderten Anlass gehört.

Geöffnet: Mittwoch–Sonntag, 11–18 Uhr

**PEGASUS SMALL WORLD**, Habersaat, 8914 Aegustertal, Tel. 044 776 22 77, Fax 044 776 22 78  
www.spielzeug-museum.ch



## zoologisches museum

der Universität Zürich



**Wie gross ist eigentlich ein Schnabeltier? Pfeifen Marmeltiere tatsächlich und wie singt ein Schwertwal? Tauchen Sie im Zoologischen Museum in die Welt der Tiere ein und «gründeln» Sie nach Antworten.**

Über 1500 Tiere im Museum und mehr als 300 Tierstimmen lassen Sie über die Vielfalt der Tiere staunen. An Aktivitätstischen können Sie Ihr tierisches Wissen testen und an unseren interaktiven Führungen für Gross und Klein erfahren Sie Erstaunliches über die Tierwelt.

### Gruppenangebote für Erwachsene

- Führungen durch die permanente Ausstellung
- Führungen durch die aktuelle Sonderausstellung

Die Führungen lassen sich mit einem Apéro kombinieren.

### Angebote für Schulen und Kinder

- erlebnisorientierte Führungen durch die einheimische Tierwelt und zu Tieren aus aller Welt
- interaktive Museumstasche zum Ausleihen: «Meggie, das kleine Riesenfaultier»
- Geburtstagsparties (Themen: «Hopsen, schwirren, watscheln», Riesen oder Märchentiere)
- Ideen für einen Museumsbesuch, vielseitige Quiz, Unterrichtshilfen und vieles mehr finden Sie unter [www.zm.uzh.ch](http://www.zm.uzh.ch) (> Schulen und Gruppen)
- Verschiedene Forschungskisten für Schulklassen zur Ausleihe

### Angebote für Familien (gratis)

- spannende Forschungsaufgaben jeden Sonntag von 14–16 Uhr
- öffentliche Führungen jeden Sonntag um 11:30 Uhr



Zoologisches Museum  
der Universität Zürich  
Karl Schmid-Strasse 4  
CH-8006 Zürich  
Telefon +41 (0)44 634 38 38  
mehr unter [www.zm.uzh.ch](http://www.zm.uzh.ch)

Öffnungszeiten  
Dienstag–Freitag 9–17 Uhr  
Samstag/Sonntag 10–17 Uhr  
Montag geschlossen/Eintritt frei

# FÜHRUNGEN FÜR ALLE SINNE

Der Wildpark Bruderhaus zählt heute zu den schönsten Naherholungsgebieten in der Region. Die Leitidee des Wildparks ist es, das Naturverständnis der Bevölkerung zu fördern.

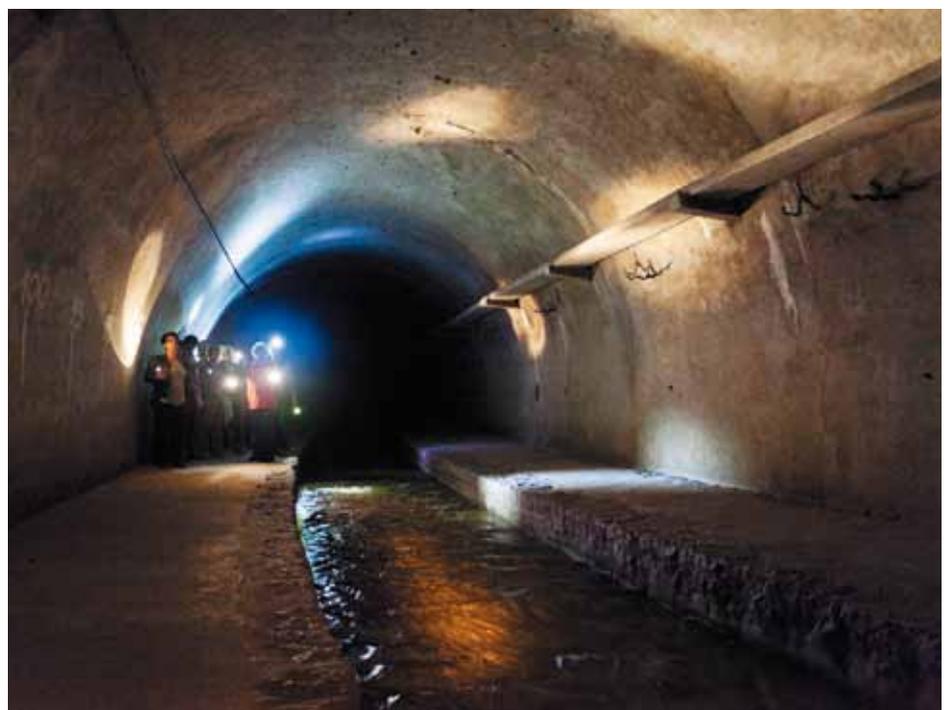
Auf dem geführten Rundgang durch den Wildpark werden Sie viel Unbekanntes über die im Park angesiedelten Tierarten erfahren. Ein Vergnügen für die ganze Familie! Wolf, Luchs und Przewalskipferd sind nur drei der Tierarten, die im Wildpark Bruderhaus zuhause sind.

Auf der kurzweiligen Führung erfahren Sie alles Wissenswerte über die hier angesiedelten Tiere: Neben ihrer Lebensweise in der freien Wildbahn und unter menschlicher Obhut erzählt man Ihnen auch, wie die Geschichte der Tierarten mit jener des Wildparks verknüpft ist.

Sie können das Wolfsrudel in der im Jahr 2008 realisierten Wolfsanlage beobachten, und mit etwas Glück erspähen Sie zwischen den Zweigen sogar den scheuen Luchs. Am Ende des Rundgangs begreifen Sie, welche Rolle die Natur und der Tierschutz als Teil unserer Kulturlandschaft spielen.

Wem der Sinn eher nach einem kleinen Abenteuer steht, für den ist die Eulachführung genau das Richtige. Ausgerüstet mit gutem Schuhwerk und einer Taschenlampe folgen Sie dem Stadtflüsschen Eulach durch einen 700 m langen unterirdischen Tunnel. Wieder am Tageslicht, erfahren Sie weshalb Ratten in der Kanalisation geschätzt werden und wo die eindrucksvollsten Brunnen der Stadt stehen.

Weitere Informationen zu unseren Stadtführungen und eine Auflistung aller Themen finden Sie online auf [www.winterthur-tourismus.ch/stadtfuehrungen](http://www.winterthur-tourismus.ch/stadtfuehrungen).



## AUF DER SUCHE NACH DEM PERFEKTEN TAG?

### IN WINTERTHUR SIEHT DIESER FOLGENDERMASSEN AUS:

#### 10.00 Uhr Spielend begreifen

Hier werden Sie Augen machen und im wahrsten Sinn begreifen: Im einzigartigen Swiss Science Center Technorama warten über 500 Experimentierstationen zu Naturwissenschaft und Technik darauf, entdeckt zu werden – anfassen dringend empfohlen und spielen unbedingt erlaubt.

#### 13.00 Uhr Mittagessen bei Wolf, Luchs und Co.

Das Restaurant Bruderhaus ist beim gleichnamigen Wildpark gelegen. Ob Suppe, Salat, vegetarische oder rustikale Speisen – gekocht wird nach dem Motto marktfrisch und farbenfroh.

#### 15.00 Uhr Eine Fahrradtour mit Genuss

Erkunden Sie auf der offiziellen Veloland Schweiz Route Nr. 45 auf eigene Faust das schöne Zürcher Weinland mit erstklassigen Fahrrädern, welche am Startpunkt für Sie bereitgestellt und am Ziel auch wieder abgeholt werden. Nach einer ereignisreichen Radtour wird der Abend mit einem gemütlichen Einblick ins Bierbrauen inklusive Brauerschmaus im Hopfentropfen abgeschlossen.



...<sup>+</sup>winterthur...  
meeting-organizer.ch

Wünschen Sie mehr Informationen zu einem dieser Rahmenprogramme oder suchen Sie noch weitere Ideen für Gruppenausflüge, Klassenveranstaltungen, Teamevents, Seminare, Tagungen oder Incentives?

Gerne beraten wir Sie kostenlos und planen mit Ihnen den nächsten Ausflug in die Region Winterthur.

Winterthur Tourismus  
Im Hauptbahnhof  
CH-8401 Winterthur

Tel. +41 52 267 68 57  
Fax +41 52 267 68 58

kongress@win.ch  
www.meeting-organizer.ch

# SWISS SCIENCE CENTER TECHNORAMA: ANFASSEN ERWÜNSCHT!

**Das grösste Science Center Europas ist ein Klassiker und ein lohnendes Ziel für Familien, Schulklassen, Vereine und Firmen. An über 500 Experimentierstationen findet jedermann etwas zum Hebeln, Kurbeln, Beobachten und Staunen.**

Ob man zum Beispiel etwas über die Oberflächenspannung von Wasser weiss oder nicht, ist beim Spielen mit riesigen Seifenblasen zweitrangig. Erst eigenständiges Handeln und Beobachten ermöglichen das Glück des Aha-Erlebnisses, und nur beim Selber-Tätigwerden stellt sich auch die Faszination einer bestimmten Naturerscheinung (Phänomen) ein.

Das Erlebnis solcher Phänomene und Ihre Manipulierbarkeit bilden die Voraussetzung für wissenschaftliches Denken. Das Technorama ist aber nicht nur eine gut getarnte Spielhalle für Kinder und Erwachsene. Es ist ebenso eine lebensnahe Schule mit raffinierten Exponaten in der Ausstellung und einem attraktiven Workshop-Angebot in den neuen Laboren, wo mit fachlicher Unterstützung experimentiert wird.

Wer sich die Zeit nimmt und sich auf die «Phänobjekte» einlässt, der kommt ganz von selbst zu eigenständigen Fragen und «begreift», was die Welt im Innersten zusammenhält.

## So unterstützt der Technorama-Schulservice Lehrpersonen bei der Vorbereitung des Klassenbesuchs

- Rekognoszierungsbesuche und Beratung im Lehrercafé
- Einführungstage und Workshops für Lehrer-Teams
- Thematische Fortbildungen
- Didaktisches Material und Arbeitsblätter

## Öffnungszeiten

Montag geschlossen  
Dienstag – Sonntag 10.00 – 17.00 Uhr

## Anreise

Variante 1: HB Winterthur mit dem Stadtbus Nr. 5 direkt zum Technorama  
Variante 2: HB Winterthur mit dem Stadtbus Nr. 1 bis Haltestelle «Römertor», Fussweg ca. 7. Min.  
Variante 3: S-Bahn 12 bzw. 29 bis Oberwinterthur, dann Busse 1 / 5 oder 5 Minuten Fussweg.  
Variante 4: Autobahn A 1, Ausfahrt Oberwinterthur (Nr. 72).  
Gratis-Parkplätze vorhanden.

**Eintrittspreise** siehe [www.technorama.ch](http://www.technorama.ch)



Grosser Erfolg  
**Ausstellung  
verlängert**  
bis Herbst 2013

Phänomenale Experimente  
mit dem eigenen Körper

Sonderausstellung  
im Technorama Winterthur

[www.technorama.ch](http://www.technorama.ch)

## Der vermessen(d)e Mensch

Sponsoren

**KISTLER** **sanitas**  
measure. analyze. innovate. erkrankung versichert

 swiss science center  
**TECHNORAMA**

# WO DER RHEIN AM SCHÖNSTEN IST NEHMEN WIR SIE MIT AUF SCHLEMMER- UND ERLEBNISFAHRTEN



**Kommen Sie nach Teufen Tössegg ZH oder Eglisau am Zürcher-Hochrhein und lernen Sie das idyllischste Stück Rhein zwischen Schaffhausen und Waldshut kennen.**

Sie erreichen uns bequem in 30 Min. von Zürich, Winterthur, Schaffhausen oder Waldshut mit dem Auto oder ÖV. Gehen Sie mit uns auf Entdeckungsreise. Unsere kulinarischen Events wie Brunch- Grill- Fondue- und Musik-Fahrten werden Sie begeistern.

Wir bieten auch ein grosses Spektrum an Rheinschiffahrten für Ihren persönlichen Event. Kursschiffahrten bei Kaffee und Kuchen und zu Zielen der schönsten Wanderausflüge. Abseits vom Massentourismus, liegt tief eingebettet zwischen grünen Hügeln, der Hochrhein in einem der schönsten Naturschutzgebiete. Wo sich, in abwechslungsreicher Flusslandschaft, Rheinauen und Naturschutzinseln aus dem Rhein erheben, können Sie im Naturschutzzentrum Flaach Ihre Forscherreise starten.

Erleben Sie bei abwechslungsreichen Wanderungen auf dem Weinlehrpfad Eglisau oder

dem Biberlehrpfad von Tössegg nach Rüdlingen ein herrliches Stück Natur, oder gehen Sie auf Entdeckertour und besuchen Sie das Historischen Rheinkraftwerk und das Heimatmuseum Eglisau, die prächtige barocke Klosterkirche von Rheinau oder den Rheinfall bei Schaffhausen u.v.m.

### **Geniessen Sie unseren Service**

Wir laden Sie herzlichst ein, mit uns dieses Naturparadies zu entdecken und zu geniessen. Schauen Sie sich einmal unser Programm für Event- und Erlebnisfahrten an. Bestimmt ist etwas für Ihren Geschmack dabei. Und wenn Sie einmal ein ganz besonderes Geschenk suchen, stellen wir Ihnen auch schöne Geschenkgutscheine aus.



Neu ist der Ausflugsort „Teufen-Tössegg“ vom April bis Oktober auch am Samstag und Sonntag mit dem ÖV-Bus bequem erreichbar.

**Wir freuen uns auf Sie – mit uns kommen Sie in Fahrt...**

**Schiffahrtsgesellschaft Züri-Rhy AG**  
**Bootshaus Tössegg**  
**CH-8428 Teufen ZH**  
**+41 (0)44 865 62 62**  
**www.szr.ch**

**Nicht zögern....**

**Stilg II – Züri-Rhy!**



## NATURZENTRUM THURAUEN: NATURERLEBNIS IM ZÜRCHER WEINLAND



**Das grösste Auengebiet des Schweizer Mittellandes bietet Möglichkeiten für Wanderungen, Velotouren und Tierbeobachtungen in einer einzigartigen Naturlandschaft.**

Gut ausgebaute Wege führen durch das Schutzgebiet. Ein Aussichtsturm, Beobachtungshütten und Holzstege ermöglichen eine unmittelbare Begegnung mit der einzigartigen Natur. Diverse Feuerstellen laden zum gemütlichen Bräteln ein und im Sommer bieten Rhein und Thur eine willkommene Abkühlung.

### **Naturzentrum Thurauen**

Das Eingangstor zu den Thurauen ist das Naturzentrum auf der Steubisallmend bei Flaach. Hier erhalten die Besucherinnen

und Besucher aktuelle Informationen zum Schutzgebiet, zum Stand der Renaturierung und zu Ausflugsmöglichkeiten. Eine interaktive Ausstellung entführt in eine Auenlandschaft und bietet Einblick in die Hin-

tergründe des Thurauenprojektes. Über den imposanten Luftsteg geht es weiter auf den Erlebnispfad. Hier erleben Gross und Klein die Dschungelatmosphäre des Auenwaldes und begegnen Flora und Fauna ganz nah.



Die Ausstellung und der Erlebnispfad eignen sich zum Entdecken auf eigene Faust oder in Kombination mit einer Führung. Beide sind rollstuhlgängig, mit Ausnahme des Luftstegs. Das Team des Naturzentrums bietet ausserdem die Möglichkeit, die Thuraueu auf einer geführten Wanderung kennenzulernen.

**Tagungen und Seminare mitten im Grünen**

Ein Blick aus dem Seminarraum genügt, um die besondere Atmosphäre einer Tagung im

Naturzentrum zu erklären: auf der einen Seite der Blick auf den Rhein, auf der anderen der Auenwald. Das Naturzentrum bietet die passende Infrastruktur für Seminare, Jahresversammlungen oder Tagungen im Grünen.

**Restaurant Rübis&Stübis**

Das Restaurant liegt direkt neben dem Naturzentrum und bietet eine saisonale Küche mit biologischen Produkten. Eine gross-

zügige Terrasse mit Blick auf den Rhein, Lounge und Cheminée laden zum Verweilen ein. Für bis zu 100 Personen bietet das Restaurant Platz, um den Ausflug kulinarisch und gemütlich ausklingen zu lassen.



**Sonderausstellung „Bienen: wild und fleissig“**

Öffnungszeiten:  
17. März bis 27. Oktober 2013  
Mi, Fr, Sa 13 – 18 Uhr  
So & allgem. Feiertage 10 – 18 Uhr

Gruppen nach Voranmeldung täglich ausser montags

**Naturzentrum Thuraueu**

Steubisallmend 3  
8416 Flaach  
Tel. 052 355 15 55  
info@naturzentrum-thuraueu.ch  
www.naturzentrum-thuraueu.ch

**RHEIN TRAVEL**  
  
 Egghof, 8455 Rüdlingen  
 www.rheintravel.ch  
 044 867 06 38

- Paddelplausch auf Rhein und Thur
- Lasertontauben-, Bogen- und Blasrohrschiessen auf dem Egghof
- Partyrestaurant mit hausgemachten Speisen



Rheinschiffahrten **WIRTH**  
**HONDA MARINE** Boote und Motoren • Motorbootfahrtschule • Eglisau

Extrafahrten: Hochzeiten  
 Familienfeste  
 Vereinsausflüge  
 Betriebsausflüge  
 Schulreisen

Rekingen - Kaiserstuhl - Eglisau - Rheinfall  
 Sonntags - Brunch, Spaghetti - Plausch,  
 Schleusenfahrten usw.  
 Verlangen Sie unser Veranstaltungsprogramm

Unterlagen und Reservation  
 Rheinschiffahrten Wirth  
 CH - 8193 Eglisau  
 Tel. 044 867 17 15  
 www.schiffwirth.ch

Für Auskunft und Planung  
 Ihres Anlasses stehen wir  
 Ihnen gerne zur Verfügung.

Bis er fliegen gelernt hat,  
 braucht's die Rega.

Jetzt Gönner werden: [www.rega.ch](http://www.rega.ch)



# VON DER WIESE AUF DEN TELLER – EINE ERLEBNIS-WANDERUNG IM NATÜRLILAND

**Woher stammt die Milch für den leckeren Käse aus dem Zürcher Oberland? Wie kommen die Löcher rein? Was fressen eigentlich Kühe? Fragen, die auf dieser Wanderung beantwortet werden. Entdecken Sie das schöne Tösstal und erfahren Sie Interessantes über die Produktion lokaler Spezialitäten.**

Ausgangspunkt ist der Bahnhof Wila im Tösstal. Der Weg führt zuerst der Töss entlang talaufwärts bis Tablat. Im Vivarium und Naturgarten Tablat können in den artgerecht eingerichteten Aqua- und Freilandterrarien unsere einheimischen Amphibien und Reptilien hautnah beobachtet und erlebt werden.

Anschliessend geht es weiter der von lauschigen Picknick- und Badeplätzen gesäumten Töss entlang. Nach einigen hundert Me-

tern steigt der Weg links hinauf zur Ruine Hochlandenberg und weiter zum Erlebnis-Bauernhof Manzenhueb. Nebst einer Hofführung bietet die Familie Ott ihren Gästen viele selbstgemachte Produkte und Fleisch vom eigenen Hof.

Nach dem Abstieg zurück ins Tösstal durchquert der Weg Saland bis zur Lötterle Töss-taler Schinkenrucherei AG. Seit Generationen produziert sie diverse hochwertige Fleisch- und Wurstspezialitäten. Der walddreiche Standort Saland im Tösstal bietet beste Voraussetzungen für die traditionelle Herstellung im Naturrauch.

Auf der Strecke zurück zum Bahnhof Saland zweigt links die Strasse zur natürliland ag ab. Unter dem Label „natürliland“ werden feinste regionale Milch- und Käse-

spezialitäten gemeinsam vermarktet. Gegen 150 Bauernfamilien liefern ihre Milch täglich frisch an die 17 natürliland Käsereien. In der natürliland-Alphütte können Sie Feste feiern und selber Käse herstellen.

Dies ist eine von insgesamt 11 natürliland-Erlebnis-Wanderungen, welche auf die Wandersaison 2013 neu geschaffen werden. Auf jeder der Wanderungen erfahren Sie Spannendes und Wissenswertes aus den Bereichen Kultur, Freizeit, Gastronomie, Landwirtschaft und Industrie im Zürcher Oberland.

Bestellen Sie jetzt die natürliland-Broschüre:

[www.zueroberland.ch](http://www.zueroberland.ch)  
[info@trzo.ch](mailto:info@trzo.ch) oder Tel. 052 396 50 99

## Grünigen – im Zürcher Oberland (25 km von Zürich)

Mittelalterliche Idylle mit Schloss, Landstädtchen, Riegelbauten und engen Gässchen. Man fühlt sich zurückversetzt in die Vergangenheit und lässt sich verzaubern. Besondere Anziehungspunkte von Grünigen:

- **Das Schlossmuseum**  
April–Okt., sonntags 13 bis 16 h, ausgenommen Sommerferien
- **Das Zinnfiguren-Museum**  
April–Juni, Sept.–Okt., sonntags 13 bis 16 h
- **Das Imkereimuseum**  
April–Okt., 1. und 3. Sonntag
- **Der Botanische Garten**  
April–Okt. täglich 10 bis 17 h

Voranmeldung für Museumsbesuch von Schulen, Vereinen und Firmen:  
Tel 044 935 18 03, E-Mail: [e.gehrli@bluewin.ch](mailto:e.gehrli@bluewin.ch)



**DVZO**

**Nostalgiefahrten**

**Öffentliche Dampfzüge** jeweils am 1. und 3. Sonntag in den Monaten Mai bis Oktober von 09.30 bis 16.30 Uhr stündlich zwischen Bauma und Hinwil.

**Extrafahrten** mit Dampf oder elektrisch auf dem Schienennetz der SBB in den Regionen Zürich und Ostschweiz.

Fahrplan und weitere Informationen:  
Dampfbahn-Verein Zürcher Oberland  
DVZO, Postfach, 8340 Hinwil, [www.dvzo.ch](http://www.dvzo.ch)





natürli-Käsekeller in Saland



zürioberland.ch. viel vergnügen.

## Attraktive Gruppenangebote.

zürioberland.ch  
Tourismus Region Zürcher Oberland

**Broschüre jetzt bestellen!**  
052 396 50 99 oder [info@trzo.ch](mailto:info@trzo.ch)



## Willkommen auf dem Greifensee!

Wir fahren, Sie feiern



Sei es für Familienfeste, Hochzeiten, Kundenanlässe, Vereinsausflüge, Erlebnisfahrten oder für Kurs- und Rundfahrten – unsere Schiffe stehen für Sie bereit.



Schiffahrts-Genossenschaft Greifensee  
Seestrasse 35, 8124 Maur  
Telefon 044 980 01 69

Unser vollständiges Angebot finden Sie in unserer Broschüre oder im Internet unter [www.sgg-greifensee.ch](http://www.sgg-greifensee.ch)



## Der unvergessliche Ausflug ins Zürcher Oberland

Museum  RITTERHAUS BUBLIKON



- Epochen-Kräutergarten
- Fenstermuseum „fenestra“
- attraktiver Kinderrundgang
- spannende Führungen
- idyllischer Hof zum Verweilen
- feierliche Räumlichkeiten für Feste
- exklusive Bankette
- **Mai-Sept.:** Fotoausstellung „Kuhleben“

Ritterhausgesellschaft  
8608 Bubikon  
Tel. 055 243 39 90  
[info@ritterhaus.ch](mailto:info@ritterhaus.ch)

Geöffnet 1. April bis Ende Oktober  
Di. bis Fr. 13.00 – 17.00 Uhr  
Sa., So., Feiertage 10.00 – 17.00 Uhr  
Führungen nach Vereinbarung

[www.ritterhaus.ch](http://www.ritterhaus.ch)

# 100 JAHRE JUNGFRAUBAHN

Besucherinnen und Besucher erleben, ins 19. Jahrhundert versetzt, die Zeit als der Eisenbahnpionier Adolf Guyer-Zeller im Jahr 1893 den Streckenverlauf der Jungfraubahn durch das Bergmassiv Eiger, Mönch und Jungfrau skizzierte. Guyer-Zeller erhielt darauf die Konzession zum Bau einer Zahnrad-Bahn auf die Jungfrau. Bereits 1896 erfolgte der erste Spatenstich auf der Kleinen Scheidegg.

Mit vielen naturgetreu, anschaulich dargestellten Nachbildungen und Original-Exponaten aus der 16-jährigen Bauzeit, möchte die Ausstellung die Besucher in den damaligen Alltag der Bergleute bei ihrer gefährlichen Arbeit im und um den Berg entführen.

In einer aufschlussreichen geführten Besichtigung durch die Ausstellung erfahren Sie Wissenswertes, Fakten und Hintergründe aus der Bauzeit. Geeignet für Vereine, Gruppen, Schulen etc.

Die Ausstellung befindet sich im Gebäude der Museums-Spinnerei Neuthal, 8344 Bärenswil, dem Geburtsort von Adolf Guyer-Zeller (1839 – 1899).

Führungen das ganze Jahr auf Anfrage.

Anmeldung: [www.neuthal-industriekultur.ch](http://www.neuthal-industriekultur.ch)



## 100 JAHRE JUNGFRAUBAHN

Wissenswertes - Fakten - Hintergründe

Zur 100-jährigen Jubiläumsfeier der Jungfraubahn zeigt eine Ausstellung im Gebäude der Museums-Spinnerei Neuthal, Bärenswil zum Gedenken an ihren Erbauer Adolf Guyer-Zeller, die Geschichte dieses imposanten Bauwerkes. Werfen Sie einen Blick hinter die Kulissen. **Offen am 1. und 3. Sonntag des Monats von Mai bis Oktober**

Führungen können das ganze Jahr gebucht werden  
[www.neuthal-industriekultur.ch](http://www.neuthal-industriekultur.ch)

Das einmalige Museum in der Schweiz...

## Museums-Spinnerei Neuthal

8344 Bärenswil



... zeigt unter fachkundiger Führung das Spinnen «Vom Baumwollballen bis zum fertigen Faden» an historischen Spinnmaschinen. Ideal für: Schulen – Vereine – Firmen usw. das ganze Jahr auf Anfrage.

Ferner am 1. und 3. Sonntag im Monat von Mai bis Oktober, 10–16.30 sowie am darauf folgenden Dienstag von 9.30–16 Uhr. Anfragen und Anmeldung [www.museums-spinnerei.ch](http://www.museums-spinnerei.ch) Infotel. 052 386 31 03 oder [msn@museums-spinnerei.ch](mailto:msn@museums-spinnerei.ch) Schweizer Museumspass gültig

Die Geschichte der Textilindustrie im Zürcher Oberland, interessant, lehrreich, anschaulich und erlebbar gezeigt

**SPINNEN**

**WEBEN**

**LEBEN**

[www.museums-spinnerei.ch](http://www.museums-spinnerei.ch)

[www.webmaschinen-sammlung.ch](http://www.webmaschinen-sammlung.ch)

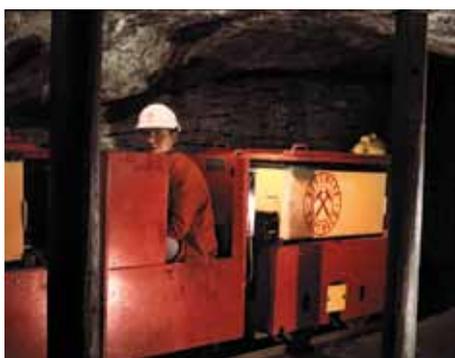
[www.industrie-ensemble.ch](http://www.industrie-ensemble.ch)

**Neuthal  
Industriekultur**

# REGION ZÜRICHSEE RUNDHERUM ERLEBNISREICH



Bestellen Sie bei Zürichsee Tourismus den kostenlosen Faltprospekt oder die detaillierte Wanderkarte «Zürichsee-Rundweg» (zu CHF 24.90 zuzüglich Versandspesen). Wir freuen uns auf Sie!



## BERGWERK KÄPFNACH – HORGEN

### Auf den Spuren des Kohleabbaus

Das Bergbaumuseum Käpfnach im ehemaligen Kohlenmagazin informiert über die Geschichte des Kohlenabbaus in Horgen-Käpfnach und über die Entstehung der Kohle mittels Film, Schautafeln, Exponaten von Bergwerkslampen, Werkzeugen und Fossilien. Die anschliessend geführten Rundgänge durch die 1,4

Kilometer lange, hufeisenförmige Stollenanlage sind ein Ereignis der besonderen Art. Auf Voranmeldung können gleichzeitig zwei Gruppen à maximal 20 Personen den Stollen und das Museum besichtigen.

Tel. 044 725 39 35  
[www.bergwerk-kaepfnach.ch](http://www.bergwerk-kaepfnach.ch)

**ZÜRICHSEE**

*Geniessen Sie eine Fahrt auf dem See!*

[www.zsg.ch](http://www.zsg.ch)

**Kleine Rundfahrten**  
Dauer 1.5 Stunden

**Mittlere Rundfahrten**  
Dauer 2.5 Stunden

**Grosse Rundfahrten**  
Dauer 4 Stunden

Die ZSG ist Partner im Zürcher Verkehrsverbund (ZVV). Auf allen Kursfahrten gelten die regulären ZVV-Zonen-Tickets. Gruppen ab 10 Personen erhalten eine Ermässigung.

**Willkommen an Bord!**



#### Auskünfte

Zürichsee Tourismus  
Hintergasse 16, Postfach 1001  
8640 Rapperswil  
Tel. 0848 811 500 | Fax 055 222 80 50  
[info@zuerichsee.ch](mailto:info@zuerichsee.ch) | [www.zuerich.com](http://www.zuerich.com)

**zürich**   
World Class. Swiss Made.



# KNIES KINDERZOO

Seit der Gründung im Jahre 1962 ist Knies Kinderzoo ein beliebter Treffpunkt, wo kleine und grosse Gäste mit rund 300 Tierindividuen Bekanntschaft schliessen können. Tonnen-schwere Asiatische Elefanten, stolze Giraffen und gelehrige Südamerikanische Seelöwen sind Garanten für eindruckliche Erlebnisse. Der Ritt auf einem der braven Ponys oder, wer höher hinaus will, auf einem zueihöckerigen Kamel bedeuten einen hautnahen Kontakt zu dem auserkorenen Lieblingstier. Ganz Mutige wagen sich gar auf den Rücken eines Elefanten. Zum Angebot gehören auch

ein toller Abenteuerspielplatz sowie zwei Selbstbedienungsrestaurants. Hauptattraktionen sind und bleiben die Tiere, welche Ihnen spannende und lehrreiche Momente ermöglichen.

## Kontakt:

Knies Kinderzoo  
Oberseestrasse  
8640 Rapperswil  
055 220 67 60  
b.sinniger@knieskinderzoo.ch

## NEU:

- Fotowand Elefanten
- Apéro Elefantös
- Lieblingstier hautnah
- Tierpfleger Revierbegleitung
- Yellow Days
- Charity-Elephant-Walk

## SPECIALS:

- Elefanten-Tagwache
- Affenfrühstück
- Abend-Spaziergang
- Zooführungen
- Kindergeburtstag

## ÖFFNUNGSZEITEN:

- Samstag, 9. März bis  
Donnerstag, 31. Oktober 2013
- Täglich, inkl. Sonn- und Feiertage  
von 9 bis 18 Uhr

## PREISE:

- Kinder ab 4 Jahren: CHF 6.—
- Geburtstagskinder: kostenloser Eintritt
- Erwachsene ab 16 Jahren: CHF 14.—
- Spezielle Gruppentarife ab 10 Personen



## Auskünfte

Knies Kinderzoo  
Oberseestrasse  
8640 Rapperswil  
Tel. 055 220 67 60 | Fax 055 220 67 69  
b.sinniger@knieskinderzoo.ch | www.knieskinderzoo.ch

**zürich**   
World Class. Swiss Made.

# ATZMÄNNIG – FREIZEIT PUR MIT RODELBAHN UND SEILPARK



## ÜBERNACHTEN IM ATZMÄNNIG

### NEU: PODhouses – Holzglug

- „Zelt“ aus Holz auf dem Campingplatz
- 4 PODhouses für 4-6 Personen
- 1 PODhouse für 2-3 Personen

### Restaurant Atzmännig Talstation

- Massenlager  
(3 Zimmer mit total 100 Plätzen)
- 5 Doppelzimmer mit Etagedusche/WC
- 2 Einzelzimmer mit Etagedusche/WC



**Der Atzmännig hat viel zu bieten; Nervenkitzel in luftiger Höhe auf dem Seilpark, schwungvolle Fahrten auf der Rodelbahn und genussvolle Wanderungen mit schöner Aussicht.**

**Seilpark:** Im Atzmännig Seilpark sind Geschicklichkeit und Koordinationsvermögen gefragt. Verschiedene Parcours in unterschiedlichen Höhen und Schwierigkeitsgraden gilt es gut gesichert zu überwinden.



**Rodelbahn & Freizeitpark:** Erleben Sie rauschende Talfahrten auf der Rodelbahn. Mit der Sesselbahn geht's hoch zum Start und drei, zwei, eins – los ins Rutschvergnügen. Danach wartet der Freizeitpark mit Trampolin, Wasserbootschance, Bull-Riding und vielem mehr.

**Wanderparadies:** Aber auch Wanderer kommen im Atzmännig zum Zug. Kleineren Kindern bietet der Spatz Männli Erlebnisweg tolle Stunden, ansonsten ist die dreistündige Rundwanderung zur Chrüzegg empfehlenswert.

**Vielfältige Angebote:** Neben dem Rodel-Plausch am Tag oder am Abend und dem Seilpark-Abenteuer bietet der Atzmännig noch viele weitere Gruppenangebote im Goldingertal. z.B. Team-Trophy, Grasski-Schnupperkurs, selber kochen, fischen u.v.m. Am besten man bleibt gleich zwei Tage und verbringt die Nacht in unseren neuen originellen PODhouses – Holzglug.



**Weitere Informationen unter**  
[www.atzmaennig.ch](http://www.atzmaennig.ch)

### Auskünfte

Sportbahnen Atzmännig  
8638 Goldingen  
Tel. 055 284 64 34 | Fax 055 284 64 35  
Gruppenanmeldungen via Internet möglich  
[www.atzmaennig.ch](http://www.atzmaennig.ch) | [info@atzmaennig.ch](mailto:info@atzmaennig.ch)

**zürich**   
World Class. Swiss Made.

# ACTION UND ERHOLUNG IN DER KARIBIK AM ZÜRICHSEE

Das Alpamare ist an 365 Tagen geöffnet und alle Attraktionen sind bei jedem Wetter in Betrieb. Wer den wirklichen coolen Adrenalin-Kick sucht, saust durch die 11 Röhren auf 1800 Metern Länge.

Zur Abwechslung taucht man in die hohen Wellen im Meeresbrandungs-Wellenbad oder lässt sich durch den Rio Mare treiben. In den Bädern lässt es sich in den Sprudeln wunderbar entspannen.

Ein Tag Alpamare ist wie ein Tag Südseeferien. Ab Frühjahr bis Herbst stehen Sonnenhungrigen auf unseren windgeschützten Terrassen oder der Liegewiese Gratisliegestühle zur Verfügung. Von draussen geniesst man eine einmalige Aussicht auf den Zürichsee.

## Wo kann man heute noch jugendliche Abenteuerlust ausleben und sich austoben?

Tornado, Cobra, Thriller, Balla Balla, King Cone sind die Namen der schnellen Rutschbahnen. Es braucht schon ein bisschen Mut, diese Speed-Bahnen zu überwinden. Wer es sanfter mag, wählt Alpbob, Wildwasser oder Mini Canyon. Alle Rutschbahnen bieten so oder so für alle ein megacooler Erlebnis.

## Wasser, Wellness, Südseestimmung im Alpenpanorama

Was Wasseraktivitäten betrifft, ist das Alpama-

re nicht zu überbieten: Zu den 11 Rutschbahnen kommen ein Indoor-Wellenbad, der Rio Mare, die Alpa-Therme und die 36° C warme Jod-Sole-Therme. Hier kann man entweder weitere Action erleben oder relaxen.

Zum Wellness-Fitness-Bereich (nur für Erwachsene zugänglich) gehören auch ein Fitness-Raum (Trainings-Schuhe und Sportbekleidung vorgeschrieben), verschiedene moderne Saunas, ein Ruheraum mit toller Aussicht und Massagen (nach Voranmeldung). Aquafitness wie AquaPower und AquaWellness sind im Eintrittspreis inbegriffen und nach Kursplan kann man auch die neuste Trendsportart, AquaCycling, ausprobieren (Voranmeldung).

## Verpflegung

Für den grossen und kleinen Hunger stehen 2 Selbstbedienungs-Restaurants zur Verfügung.

## Informationen

- 11 Wasserrutschbahnen
- Brandungswellenbad
- Rio Mare-Flussfreischwimmbad
- Alpa-Therme-Sprudelthermalbad
- Jod-Sole-Therme mit 36° C warmem Thermalwasser (ab 16 Jahren)
- Saunas, Solarium, Massagen (Voranmeldung), Fitnessraum, Fitnesskurse



## Aktion für Schulen

### Montag-Freitag

Bis zu 35% Rabatt für Schulen mit Online-Anmeldung unter [www.alpamare.ch](http://www.alpamare.ch)

### Auskünfte

Alpamare  
8808 Pfäffikon SZ

[alpamare@alpamare.ch](mailto:alpamare@alpamare.ch)  
[www.alpamare.ch](http://www.alpamare.ch)

**zürich**   
World Class. Swiss Made.

# TOP-EVENTS ST.GALLEN



**Fr. 3 Mai. 2013 – Sa 8. Juni 2013**

## **Moses - Die 10 Gebote**

Weltpremiere - Das Musical erzählt die biblische Geschichte des Auszugs der Israeliten aus Ägypten auf eine neue und unkonventionelle Art. Im Mittelpunkt steht Moses, ein Mann auf der Suche nach Gerechtigkeit und Freiheit

[www.theatersg.ch](http://www.theatersg.ch)

**Sa. 4 Mai. 13 - So. 5 Mai. 2013**

## **Animalia, Messe für Heimtiere und Kleintierzucht**

Die Animalia St.Gallen ist längst zu einem fixen Termin im Kalender von Tierfreunden geworden. Jahr für Jahr zieht die führende Publikumsmesse für Heimtiere und Kleintierzucht in der Schweiz über 20'000 Tierfans an.

[www.animalia-sg.ch](http://www.animalia-sg.ch)

**27. bis 30. Juni 2013**

## **OpenAir St.Gallen**

Vom 27. bis 30. Juni 2013 findet im idyllischen Sittertobel das OpenAir St.Gallen statt. Es erwarten dich vier Tage Rock, Pop und Electro pur.

**17./18. Mai 2013**

## **Aufgetischt!**

17.-18.Mai 2013

Am Pfingstweekende vom 17. und 18. Mai verwandelt sich die St. Galler Altstadt in eine Bühne für Strassenkünstler aller Art.

[www.aufgetischt.sg](http://www.aufgetischt.sg)

**9. Feb.- 21. Juli 2013**

## **Anthony McCall**

Line Describing a Cone [1973] ist ein Schlüsselwerk der Kunstgeschichte. Sein Autor, der Künstler Anthony McCall. In den 1990er Jahren wurde sein epochemachendes Schaffen wiederentdeckt und in zahlreichen Ausstellungen weltweit präsentiert.

[www.kunstmuseumsg.ch](http://www.kunstmuseumsg.ch)

**23. Mai 2013**

## **Rüdiger Hoffmann**

„Ja, hallo erstmal...“

Millionen Menschen kennen den „Meister der Langsamkeit“ aus dem Fernsehen.

[www.dominoevent.ch](http://www.dominoevent.ch)

**30. Mai – 2. Juni 2013**

## **CSIO St.Gallen**

Zehntausende Reitsportfreunde finden sich wieder in St.Gallen ein – zum weltbekannten, internationalen Springturnier CSIO. Das jährlich stattfindende Schweizer Grossereignis zählt zu den vier bedeutendsten Outdoor-Pferdesport-Veranstaltungen der Welt.

[www.csio.ch](http://www.csio.ch)

**14. Juni 2013**

## **DAS ZELT: Marco Rima – Humor Sapiens**

Marco Rima feiert mit «Humor Sapiens» sein 30-jähriges Bühnenjubiläum – und entsprechend hat er so Einiges zu erzählen. Worüber lachten die Neandertaler? Welches Geheimnis steckt wirklich hinter dem Rütli-Schwur?

[www.daszelt.ch](http://www.daszelt.ch)

**21. Juni – 5. Juli 2013**

## **8. St.Galler Festspiele: Attila – Oper von Giuseppe Verdi**

Roms einstiger Glanz ist verblasst. Mit dem gefürchteten Hunnenkönig Attila muss der junge römische Kaiser Valentinian widerwillig einen Waffenstillstand schliessen.

[www.stgaller-festspiele.ch](http://www.stgaller-festspiele.ch)

**16./17. Aug. 2013**

## **St.Galler Fest**

Auch am diesjährigen St.Galler Fest laden wieder Livebands zum Tanzen und zahlreiche gemütliche Beizen zum Verweilen ein. Verschiedene Musikstilrichtungen, Shows und Discos beleben die St.Galler Innenstadt. Das St.Galler Fest beginnt am Freitag um 17.00 Uhr. Der Festbetrieb am Samstag startet bereits um 11.00 Uhr.

[www.stgallerfest.ch](http://www.stgallerfest.ch)

**30. Aug. – 3. Sept. 2013**

## **OBA – Ostschweizer Bildungs-Ausstellung, St.Gallen**

Welche OBA hätten Sie denn gern? Eine Präsentationsplattform mit unzähligen Aus- und Weiterbildungsangeboten? Eine Wissensbörse rund um Bildungsfragen? Eine Kontaktmöglichkeit zu einem Netzwerk aus Bildungsinteressierten? Die grösste Ostschweizer Bildungsausstellung ist das – und vieles mehr. Das alles spricht für die OBA.

[www.oba.sg](http://www.oba.sg)

**7. Sept. 2013**

## **Museumsnacht St.Gallen**

Am 7. September überraschen diverse Museen und Ausstellungsinstitutionen von 18 bis 1 Uhr mit einem spannenden und vielfältigen Programm. Der Bogen reicht von Kurzführungen, Einblicke in Sammlungen und Lagerbestände, Gesprächen mit Museumsmitarbeitenden bis zu Lesungen und Poetry Slams. Auch für kulinarische Leckerbissen ist gesorgt.

[www.museumsnachtsg.ch](http://www.museumsnachtsg.ch)

10. – 20. Okt. 2013

**OLMA – Schweizer Messe für Landwirtschaft und Ernährung**

Während elf Tagen präsentiert die beliebte und erfolgreiche Publikumsmesse eine attraktive Mischung aus Information, Unterhaltung und Wissensvermittlung. Ein reichhaltiges Waren- und Dienstleistungsangebot, informative Sonderschauen, attraktive Tiervorfürungen in der Arena, ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm mit Forumsveranstaltungen sowie zahlreiche Musikdarbietungen bieten den Besucherinnen und Besuchern wiederum eine einzigartige und eindrucksvolle Erlebniswelt mit vielen Kauf- und Degustationsmöglichkeiten.

[www.olma.ch](http://www.olma.ch)





**BODENSEE-FÄHRE**  
Friedrichshafen Romanshorn

## Die schwimmende Brücke



**Mit der Fähre zu attraktiven Ausflugszielen in Deutschland**

- Ganzjährig im Stundentakt zwischen Friedrichshafen und Romanshorn
- Spezielle Radlerangebote
- Günstige Gruppenangebote
- Gepflegte Bordgastronomie
- Auf kurzem Weg ins Allgäu
- Zum Dornier Museum, Zeppelin Museum und vielen anderen Sehenswürdigkeiten
- Zum Flughafen (FDH)

Bodensee-Schiffsbetriebe GmbH  
Seestr. 23 • 88045 Friedrichshafen  
Tel. 07541 9238-0 • [faehre@bsb.de](mailto:faehre@bsb.de)

[www.bsb.de](http://www.bsb.de)

Der Katamaran zwischen Konstanz und Friedrichshafen

## Erlebnis Katamaran. Direkt über den Bodensee.

- > **Direkt** Im Stundentakt über den See
- > **Zentral** Mitten in die Innenstädte
- > **Bequem** Bistro und Internet an Bord



**Attraktive Rabatte für Gruppen und Veranstalter!**  
Nähere Informationen erhalten Sie unter:  
07531 363932-0 [info@der-katamaran.de](mailto:info@der-katamaran.de)

*Der Katamaran*   
Die geniale Verbindung

Telefon: 07531 363932-0 [www.der-katamaran.de](http://www.der-katamaran.de)



## 2013 LETZTE SAISON MIT DELPHINEN IN DER SCHWEIZ

In diesem Jahr steht die Saison unter einem ganz besonderen Vorzeichen: Zum letzten Mal werden in der Schweiz Delphine live zu sehen sein, bevor sie nach Saisonschluss in ein neues Zuhause umgesiedelt werden. Nutzen Sie deshalb die Gelegenheit, die CONNY-LAND Delphine noch einmal zu sehen und sich von ihnen zu verabschieden. Chicky, Angel und Secret freuen sich, Ihnen die Faszination der menschenfreundlichen Meeressäuger an der einmalig schönen Open-Air Lagune noch einmal zu spüren zu geben.

### Jungle Adventure - das brandneue Indoor-Erlebnis

Aber auch auf anderen Schauplätzen bietet das CONNY-LAND Interaktivität und Spannung für alle Generationen. Die neue Attraktion Jungle Adventure kann Ende Mai in Betrieb genommen werden. Diese neue Indoor-Attraktion wird die Familien begeistern und lädt aufgrund der vielseitigen Ausstattung zu ausgedehnten Abenteuern ein. Klettern, spielen, rutschen aus luftiger Höhe tief hinunter und auf der anderen Seite wieder rauf - die Dschungel-Atmosphäre wird Klein und Gross fesseln.

### Von der Achterbahn „Cobra“ bis zum „Magic-Tree“ rund 60 Attraktionen

Als grösster Freizeitpark der Schweiz bietet das CONNY-LAND seinen Besuchern rund 60 verschiedene Attraktionen. Von der Action-Achterbahn „Cobra“ bis zum kinderfreundlichen „MagicTree“ fehlt nichts, um einen Tag voller spannender Erlebnisse zu geniessen. Selbstverständlich fehlen auch die beliebten Live-Shows nicht: Erleben Sie die Delphine, Seelöwen und Papageien hautnah bei ihren Vorführungen. Auch im Parkthea-

ter „Chateau“ tritt in der diesjährigen Saison ein prominenter Gast auf: der weltbekannte Bauchredner Willer Nicolodi begeistert mit seinen verschiedenen Figuren und Puppen und sorgt für unzählige Lacher während seiner grossartigen Show.

### Neues Free-Flow Restaurant

Das abwechslungsreiche Verpflegungsangebot lässt keine Wünsche offen: Nebst Popcorn und Zuckerwatte auf dem Dorfplatz, ofenfrische Pizza aus der hauseigenen Pizzeria oder eisgekühlte Drinks an der

coolen Beach-Bar eröffnet Conny-Land das neue, grosszügige Free-Flow-Restaurant. Wählen Sie aus knackigen Salaten, frischen Tagesmenüs, feinen Pastagerichten oder saftigen Burgers Ihre bevorzugte Verpflegung und relaxen Sie in entspanntem Ambiente

### Harley-Davidson Riding Days und Conny-Land by Night

Verschiedene Events ergänzen das Angebot des familienfreundlichen Freizeitparks. Im letzten Mai-Wochenende finden auf dem Parkplatz vor dem Conny-Land die Harley-Davidson Riding Days statt. Entdecken Sie ungezwungen die Welt der Biker und profitieren Sie von Spezialangeboten. Nach dem Starterfolg im letzten Jahr findet am Samstag, 27. Juli bereits die zweite Auflage von CONNY-LAND by Night statt. Der Park hat mit allen Attraktionen bis Mitternacht offen, und als Höhepunkt gibt der bekannte Künstler Marc Sway ein exklusives Konzert im Parktheater „Chateau“ (kostenpflichtig).

### CONNY-LAND – da wirst Du was erleben!

22. März bis 20. Oktober 2013, täglich von 10-18 Uhr, bei jeder Witterung.  
Eintritt Kinder (3 -14 J.) Fr. 25.-, Erwachsene Fr. 29.-, Gruppenangebote auf Anfrage

### Auskünfte

Bodensee-Freizeitpark CONNY-LAND  
CH-8564 Lipperswil  
Telefon +41 52 762 72 72  
[www.connyland.ch](http://www.connyland.ch)





## KÖNIGLICHER GENUSS AM KAISERLICHEN ARENENBERG

Eine Landschaft wie ein Kunstwerk bietet sich dem Besucher, wenn er auf den geschichtsträchtigen Arenenberg kommt. Am 9. Mai 1906 schenkte Kaiserin Eugenie – Gattin von Napoleon III, des letzten Kaisers von Frankreich – das gesamte Besitztum dem Kanton Thurgau.

Im Schenkungsvertrag wurde festgehalten, dass das Schloss als ein Napoleon-Museum dienen sollte und die Ökonomiegebäude zu Erziehungszwecken umzubauen seien. Mit der Vertragsgenehmigung durch den Grossen Rat des Kantons Thurgau wurde die dazumals landwirtschaftliche Winterschule in den umgebauten Räumen der Ökonomie untergebracht.

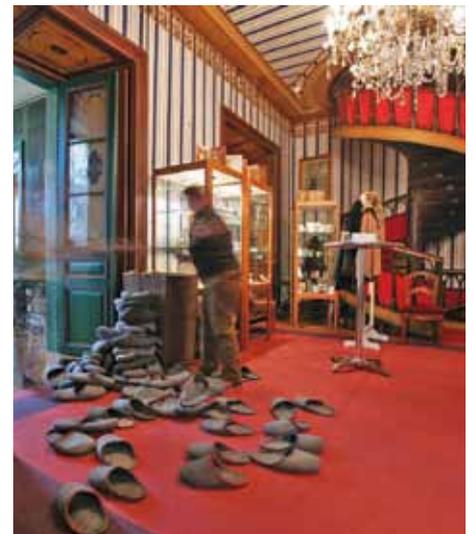
Heute ist der Arenenberg ein beliebtes Ausflugsziel und Kompetenzzentrum in vielerlei Hinsicht: einziges deutschsprachiges Museum zur napoleonischen Geschichte, innovativer Think Tank für den ländlichen Raum sowie fortschrittlicher Bildungs-Standort für die Land- und Hauswirtschaft, den Musikinstrumentenbau und die Öffentlichkeit.



In verschiedenen Versuchen werden am Arenenberg an einzigartiger Lage auf einer Terrasse über dem Untersee die Anbautechniken von Besonderheiten wie Minikiwis, Apfelbeeren und Tafeltrauben untersucht und dokumentiert.

### Erweitert den Horizont

Schon zu Napoleons Zeiten zeigten sich die Gäste begeistert. Auch heute noch spüren die Besucher die Magie des Ortes. Die grosszügige Schlossanlage mit zahlreichen Attraktionen und lauschigen Plätzen lädt zum Entdecken ein. Mit ein wenig Glück kann man im Herbst von der Schlossterrasse aus dem Rebmeister mit seinem Team beim «Wümmet» (Rebernte) zusehen. Der idyllische Rebwanderweg von Tägerwilten nach Steckborn – mit zahlreichen Informationstafeln bestückt – führt direkt durch den «kaiserlichen Rebberg». Auch ein Besuch des Arenenberger Weinbetriebes oder historischen Kellers ist möglich, am besten natürlich mit anschliessender Degustation. Überhaupt bieten die gutseigenen Betriebe interessante Anschauungsmöglichkeiten: Besichtigung der Gärtnerei mit Kräuterkunde, verschiedene Rundgänge mit interessanten Stationen, wie z.B. Bodenzlabor, Sortenfeld oder Bienenhaus sowie themenbezogene Schulungstage. Die Arenenberger Berater für die Landwirtschaft helfen dabei, gewünschte Inhalte aufzuarbeiten. Beliebte und bewährte Themen sind beispielsweise «Landschaften und Lebensräume», «Spannungsfeld Ökologie und Ökonomie», «Natur und Technik» oder «Produzieren – Konsumieren». Erwähnenswert ist der Schul- und Versuchsbetrieb Obstbau in Güttingen. Dort verzaubern über 100 verschiedenen Obstsorten und es gibt viel Wissenswertes über Anbaumethoden, Nützlingsmanagement und Schädlingsbekämpfung zu erfahren.



Heute tragen «Napoleons Gäste» Filzpantoffeln.

### Das schönste Schloss am Bodensee

Das bekannte Napoleon-Museum auf Arenenberg sollte man obendrein aufsuchen. Ein Grossteil des Museums ist im Palais untergebracht, in dessen Repräsentationsräumen die kaiserliche Familie ihre Gäste empfing. Der heutige Besucher betritt das Palais in Filzpantoffeln. Damals wie heute besticht es durch seinen französischen Charme und seine Gastfreundschaft. «Die Besucher sollen sich wie Gäste von Napoleon fühlen», erklärt der Museumsleiter Dominik Gügel. Das Interieur ist im sorgfältig restaurierten Originalzustand belassen. Seinen Rundgang startet man im neuen Besucherzentrum mit integrierter Schloss-Boutique. Hier gibt es zur Einführung einen kurzweiligen Informa-



Traumhafte Aussicht vom Arenenberg auf die Mannbacher Bucht mit der Halbinsel Höri und der dahinterliegenden Vulkanlandschaft.

tionsfilm zu sehen. Auch das unverhofft bei Renovationsarbeiten entdeckte kaiserliche Bad befindet sich in diesem sogenannten Prinzenflügel. Der Besuch des weitläufigen Schlossparks ist ebenfalls zu empfehlen.

#### Erfrischt Körper und Geist

Im Bistro Louis Napoleon können Gäste regionale Köstlichkeiten inmitten des historischen Ambientes probieren. Die Küche hat sich dem Credo «Saisonal, regional – immer frisch» verschrieben und ist kulinarischer Partner von «Schlaraffenland Thurgau». Für grosse Gruppen und geschlossene Gesell-

schaften ist der Festsaal «Probus» ideal. Arenenberg bietet eine eigene Event-Reihe mit «Gourmet-Workshop», «Knigge-Kurs» und «Geniessen, wie Napoleon». Alle Anlässe können individuell auf die Bedürfnisse der Teilnehmer zugeschnitten werden.

#### Arenenberg belebt

Seit der Renovation mit neuen Hotelzimmern sowie Seminar- und Arbeitsräumen ist der Arenenberg für Gruppen gut gerüstet. In der ländlichen Idylle findet jedes Team die gewünschte Konzentration. Die hellen, grosszügigen Räume bieten Platz für Gruppen von

10 bis 350 Personen und sind mit neuester Technologie ausgestattet. Ein Raum mit 24 Computer-Arbeitsstationen sowie je eine Holz- und Metallwerkstatt runden das Angebot ab.

In einzigartigen Kulturraum Untersee locken zudem zahlreiche attraktive Ausflugsziele und als gelungener Tagesabschluss anbietet sich der hauseigene Badestrand.

Infos & Kontakt

BBZ Arenenberg 071 663 33 33

8268 Salenstein info@arenenberg.ch

## Bildungs- und Beratungszentrum Arenenberg

## Thurgau



### Angebote Gruppen & Vereine

- «Weindegustationen» ab CHF 8.-/Person
  - «Napoleon-Museum» ab CHF 10.-/Person
  - «Führungen im Rebberg» CHF 80.-/Gruppe
  - «Themenbezogene Führungen» CHF 80.-/Gruppe
  - «Gourmet-Workshop» CHF 105.-/Person
  - «Geniessen wie zu Napoleons Zeiten» CHF 150.-/Person
  - «Hotelübernachtung mit Frühstück» ab CHF 55.-/Person
- ... sowie viele attraktive Seminarpauschalen!

### Pauschale Schulen & Lager

- |                           |   |
|---------------------------|---|
| <b>Dauer</b>              | Montag bis Freitag  |
| <b>Anzahl Jugendliche</b> | 10 bis maximal 30 Personen<br>(Angebot gilt bis zur Tertiärstufe) |

#### Leistungen

- 5 x Morgen-/Mittag-/Abendessen selbstbedient
- 5 Tage Gruppenräume (auch Turnhalle & Musik-Übungsraum)
- Mineralwasser, Süssmost und Äpfel á discrétion
- 4 Übernachtungen im Doppelzimmer

Infos: [www.arenenberg.ch](http://www.arenenberg.ch)

CHF 323.-  
pro Teilnehmer



thurgau-tourismus.ch

**Thurgau**  
BODENSEE

# Wasserland Thurgau

Ab CHF 190.– pro Person inkl. Halbpension

Unzählige idyllische Badeplätze – 69 Uferkilometer – fantastische Sonnenuntergänge – charmante Hotels direkt am Wasser und die unendliche Weite der Bodenseeregion. Tauchen Sie ein ins Wasserland Thurgau.

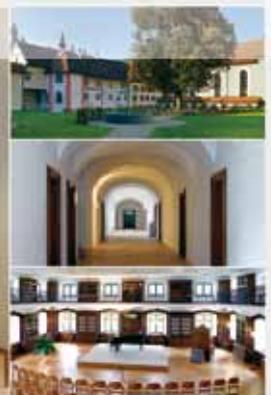
## BODENSEE



**Brauchtum und Tradition im Thurgau**  
Fischer sein in Ermatingen  
Wimmen in Weinfelden

Telefon 071 414 11 44

## KLOSTER FISCHINGEN



VEREIN ST. IDIAZELL KLOSTER FISCHINGEN

*erfolgreich tagen - genussvoll tafeln - kultur erleben*

071 978 72 20  
www.klosterfischingen.ch

## Geschichte und Kunst erleben

Massgeschneiderte Angebote und moderne Vermittlungsinstrumente für Schulen und Gruppen machen den Besuch im ehemaligen Kartäuser-Kloster zu einem unvergesslichen Erlebnis.

**KARTAUSE  
ITTINGEN**

www.kartause.ch  
www.ittingermuseum.tg.ch





## DAS VELOLAND THURGAU

Der Thurgau – eine Landschaft, wie fürs Velofahren modelliert: mit sanften Hügeln, unverwechselbaren Aussichtspunkten, breiten Flusstälern und 70 Uferkilometern an Bodensee und Rhein. Der Thurgau bietet ausserdem eine grosse kulturelle Vielfalt: Schlösser am Bodensee, kulturhistorisch bedeutsame Klöster, verwinkelte Ortschaften mit typischen Riegelhäusern und originelle Museen.



### Aktivland Thurgau

900 Kilometer markierte Radwege machen aus dem Thurgau ein Veloland. Wer beim Radfahren die Kraftanstrengung scheut, leiht sich am Bahnhof in Romanshorn kurzerhand ein Elektrobike. 1'000 Kilometer Wanderwege schaffen für jeden Fitnessgrad eine ideale Möglichkeit, den Kanton zu Fuss zu erkunden. Einmalig ist dabei der Thurgauer Rundwanderweg. Mit seinem gut ausgebauten, geteerten Wegenetz ist der Thurgau auch wie geschaffen für die Fortbewegung auf acht Rollen. Vier signalisierte rund 144 Kilometer lange Routen warten auf die In-line-Skater und in Weinfeldern der LAS Drom.

**Schlaraffenland Thurgau**

Genuss hat im Thurgau Tradition: Äpfel, Weine wie den Müller Thurgau, Käse wie den Tilsiter, Apfelsaft wie Shorley, Erdbeeren, Felchen aus dem Bodensee, Öpfelringli, Gottlieber Hüppen, Thurgauer Kirschen... Und viele Bauernhöfe, die Schlaf im Stroh auch für Schulklassen anbieten.  
www.schlaraffenland-thurgau.ch

**Kulturland Thurgau**

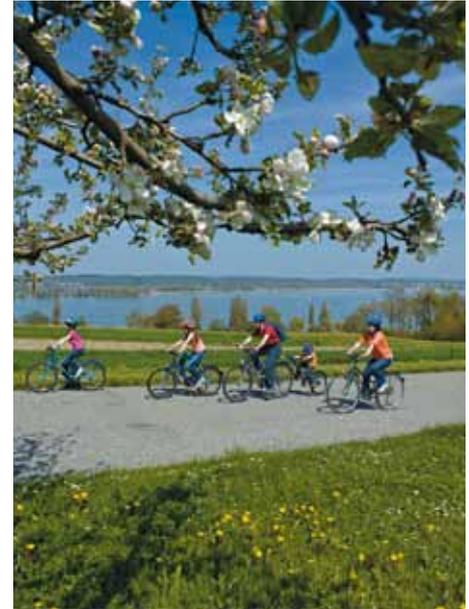
Über 24 Kultur-Partner haben sich im Kulturland Thurgau zusammengeschlossen. Städte wie Frauenfeld, Amriswil, Romanshorn, Arbon, Diessenhofen... sowie Ausflugsziele wie das Wasserschloss Hagenwil, das Napoleomuseum, das Kloster Fischingen und viele mehr sind hier dabei.  
www.kulturland-thurgau.ch

**Wasserland Thurgau**

Wollten Sie schon immer einmal Kapitän auf einem grossen Schiff sein? Dies und noch viel mehr bietet das Wasserland Thurgau.  
www.wasserland-thurgau.ch

Einmal Fischer sein in Ermatingen und den eigenen Fisch im Restaurant Seegarten geniessen. Den erlesenen Müller Thurgau in Weinfeldern direkt beim Weinbauern der Sunnehalde ernten und Wein als Lohn ist Ihnen sicher. Oder einen Apfeltag im Obstkanon erleben mit Apfelmenu, Obstlehrpfad, Mosterei und Besichtigung des Traditionsbetriebes der Gebrüder Möhl in Arbon.

Weitere Informationen unter  
www.thurgau-tourismus.ch / Angebote.



# Ruinenweg

KRADOLF - SCHÖNENBERG

Drei Ruinenwege mit verschiedenen Längen führen zu den Überresten der mittelalterlichen Burgen Last, Heubärg und Anwil.



Ruine Heubärg



Ruine Last



Ruine Anwil



Begeben Sie sich auf eine Entdeckungsreise. Machen Sie auf dem Ruinenweg einen Streifzug durch die Geschichte und Natur. Weitere Infos unter:  
www.kradolf-schoenenberg.ch

Bestellen Sie den ausführlichen Routenplan und Flyer.



**Politische Gemeinde  
Kradolf-Schönenberg**  
9215 Schönenberg  
Telefon 071 644 90 30



Die **Region Kreuzlingen** ist für Ausflüge, auch über die Grenze, der ideale Ausgangsort. Egal ob ins Naturschutzgebiet Lengwiler Weiher, zum Obstlehrpfad in Altnau, ins Seemuseum oder Planetarium in Kreuzlingen. Fürs Velofahren, Schwimmen, Skaten, oder Wandern ist die Thurgauer Region am Bodensee ebenfalls ein Paradies.

**Tipp: Download auf unserer Homepage mit Tipps für Lehrkräfte!**

**Kreuzlingen Tourismus**, CH-8280 Kreuzlingen  
Sonnenstrasse 4, Telefon +41 (0)71 672 38 40  
www.kreuzlingen-tourismus.ch

**Kreuzlingen**  
Tourismus  
am Bodensee



**BREGENZ AUSTRIA**  
**Pfänder**  
Der Berg am Bodensee  
1064 m

► Vereine und Schulklassen herzlich willkommen!

**Bodensee - Panorama  
Alpenwildpark  
Adlerwarte mit  
Greifvogel - Flugschau**  
1. Mai bis 3. Oktober  
11.00 und 14.30 Uhr

**Pfänderbahn**  
täglich von 8.00 bis 19.00 Uhr



**www.pfaenderbahn.at**

Pfänderbahn AG  
Steinbruchgasse 4  
6900 Bregenz, Österreich  
Telefon +43(0)5574/42160-0  
Telefax +43(0)5574/42160-4  
office@pfaenderbahn.at

# WILLKOMMEN IM SCHOGGILAND

**Ob Gross oder Klein: im SchoggiLand erwartet Sie die süsseste Erlebniswelt. Da können Sie selber zum Chocolatier werden oder innerhalb einer Betriebsführung die Herstellung der süssen Köstlichkeiten von A bis Z mitverfolgen.**

Wissen Sie, wieso die Schweizer Schokolade so berühmt und unübertreffbar gut ist? Woher die Rohwaren kommen und wie sie zur Schokolade verarbeitet werden?

## Schokolade-Giessen

Wer gerne etwas Aktives erleben möchte, ist mit einem Schokolade-Giessen immer gut bedient. Es können Hohlformen wie Osterhasen, Samichläuse oder Tierli gegossen werden. Oder Sie entscheiden sich für ein Designer-Giessen, wo Sie Ihre eigene Tafel kreieren, würzen und verzieren können.

## Betriebsführungen

Ein 1,5-stündiger, geführter Fabrikrundgang beinhaltet einen Film über die Schokoladenherstellung, die Fabrikbesichtigung sowie der Besuch im Museum und im Shop-Schoggi-



Land. maestrani ist die einzige Schokoladenfabrik in der Deutschschweiz, welche in ihrem modernen Fabrikations-Gebäude in Flawil über eine Glasgalerie verfügt und so den Besuchern tiefen Einblick in die Schokoladenproduktion ermöglicht. Selbstverständlich können Sie die frisch hergestellten Spezialitäten auch degustieren. Rundum ein einzigartiges Erlebnis.

Giesskurse und Führungen können Sie von Montag bis Freitag inkl. Abend sowie Samstag Vormittags buchen.

Detaillierte Informationen erhalten Sie unter [www.schoggi-land.ch](http://www.schoggi-land.ch) oder unter der Nummer 071 228 38 88.

Wir freuen uns auf Ihre Buchung und wünschen Ihnen schon heute einen süssen, erlebnisreichen Ausflug.



*M*  
maestrani

## Live dabei: inmitten der Schokoladenwelt

- ❖ Betriebsführungen inklusive Degustation
- ❖ Schokolade-Giesskurse **NEU**
- ❖ Fabrikladen

Eine Buchung  
ist erforderlich.  
Gerne beraten wir Sie!  
Rufen Sie uns an.



### SchoggiLand maestrani

Toggenburgerstrasse 41 · 9230 Flawil · Tel. 071 228 38 88 · [info@schoggi-land.ch](mailto:info@schoggi-land.ch) · [www.schoggi-land.ch](http://www.schoggi-land.ch)  
Öffnungszeiten: Mo–Fr: 9–12 Uhr/14–18 Uhr, Sa: 9–12 Uhr

**Schoggi**  
**Land**

# KRONBERG

## DER FAMILIEN- UND FREIZEITBERG IM APPENZELLERLAND

**Der Kronberg ist der Familien- und Freizeitberg im Appenzellerland, der Ausflugs Gästen zu jeder Jahreszeit attraktive Angebote bietet. Die Talstation der Luftseilbahn im Hochtal von Gonten ist mit den öffentlichen Verkehrsmitteln oder per Auto (Car) leicht zu erreichen und liegt unmittelbar neben dem Bahnhof Jakobsbad. Ab Juni 2013 wartet mit einem attraktiven Kinderspielplatz ein neues Highlight auf die kleinsten Kronberg-Gäste**

### Luftseilbahn Jakobsbad – Kronberg

Die Luftseilbahn bringt Sie in wenigen Minuten an den Ausgangspunkt von vielen reizvollen Wanderungen auf bequemen und ungefährlichen Wanderwegen. Der Ausflug auf den Kronberg wird bei guter Fernsicht mit einem faszinierenden Ausblick belohnt. Das Berner Oberland, die Zentralschweizer Berge und das Bodensee Dreiländereck liegen direkt vor Ihren Augen.



### Hörwanderung

Ausgestattet mit einem gemieteten MP3-Player erleben Sie Ihr eigenes kleines Theaterstück in freier Natur. Immer geführt von einer Ich-Erzählerin erfahren Sie mehr über Hexen, Wilderer, Heilige und andere Gestalten rund um den Kronberg. Oder Sie hören Geräusche, Musik, Lieder und Dialoge, die jeden Schritt in einer durch und durch realen Kulisse noch spannender machen. Weiter Himmel – Enges Tal, so der Titel der Hörwanderung, beschreibt mit wenig Worten, wie viel es entlang des Kronbergs zu entdecken und erfahren gibt. Die Hörwanderung kann bei der Talstation gemietet werden.

### Kronberg-Seilpark

Zugegeben, es braucht schon etwas Mut, um sich von Baum zu Baum zu schwingen, 16 Meter hochzuklettern oder übers lose Seil zu balancieren. Doch es macht Spass, Kletterspass eben! Und von dem gibt's am Fusse des



Kronbergs genug. Mit rund 32 Plattformen, 8 Parcours sowie 54 Kletterelementen auf einer Strecke von 945 Meter ist unser Seilpark einer grössten seiner Art in der Ostschweiz. Gut ausgerüstet und von unseren Trainern ausführlich in die Sicherheitstechnik eingeführt, bewegt sich jeder Erwachsene und jedes Kind ab 1.40 Meter schon bald wie ein kleiner Tarzan.

### Kronberg-Bobbahn

Die Fahrt in einem der mit den Schienen fest verbundenen Schlitten beginnt direkt bei der Talstation und führt nach dem Anschnallen 450 Meter bequem bergauf. Wie rasant es dann nach dem Ausklinken die 1000 Meter runter geht, kann mittels Bremshebel selbst entschieden werden. Nervenkitzel ist in jedem Fall garantiert, ob für Jung oder Alt. Und dass die Zeit wie im Flug vergeht, dafür sorgt neben dem rauschenden Bobvergnügen auch ein grosszügig angelegter Kinderspielplatz.



### Schatzsuche

Die Wanderung als spannendes Erlebnis für die ganze Familie oder für Schulklassen. Sei es bergwärts oder vom Kronberg zum Jakobsbad. In beide Richtungen finden Sie die Posten mit Hilfe von Spiegelschrift, Morsealphabet, Winkelschrift und Schablonschrift. Wenn alle Aufgaben gelöst sind, ist die Schatztruhe leicht zu knacken. Als Belohnung gibt's für alle Kinder einen Schatz zu gewinnen. Für die Schatzsuche ist mit einer Wanderzeit von rund 3 Stunden talwärts oder 4 Stunden bergwärts zu rechnen.

### Pauschalangebot für Gruppen ab 10 Personen

Eintritt Kronberg Seilpark inkl. ein Bobbahnbillett

Zusätzliches Bobbahnbillett

Bei Kindergruppen gewähren wir pro 10 Kinder einer Begleitperson den Eintritt zum Kindertarif.

### Zusatzangebote

Berg- oder Talfahrt

Retourfahrt

Kronberg Schatzsuche (für 5 Kinder)

### Kinder

CHF 21.00

CHF 4.00

CHF 8.80

CHF 12.20

CHF 15.00

### Erwachsene

CHF 31.00

CHF 6.00

CHF 17.60

CHF 24.80

### Öffnungszeiten

Täglich von 09.00 bis 17.00 Uhr, ab 1.7. bis 18.00 Uhr

Eine Anmeldung für Gruppen ist notwendig.

Tel 071 794 12 89, info@kronberg.ch, www.kronberg.ch

# EBENALP/ WILDKIRCHLI ZEITREISE ZU FANTASTISCHEN HÖHLEN



**Während die Neandertaler früher zu Fuss den Berghang erklimmen mussten, schwebt man heute gemütlich mit der Seilbahn auf die Ebenalp (1644 Meter über Meer), vorbei an schroffen Felsen und den seit Urzeiten besiedelten Höhlen. Die Bergstation der Luftseilbahn ist Ausgangspunkt für zahlreiche Wanderungen im Alpsteingebiet.**

Unterhalb der Ebenalp liegt die Bärenhöhle, durch die man das berühmte Wildkirchli mit dem an den Felsen gedrückte Berggasthaus Äscher erreicht. Im Eremitenhäuschen mitten in der Felswand beim Wildkirchli sind diverse Gegenstände aus dem prähistorischen Alltag zu bewundern.



## Geheimtipp

Tauchen Sie ein in die Stille der Wildkirchlihöhlen, die auch heute noch als heilsam und stärkend empfunden wird. Geniessen Sie die Stille auch mal bei strömendem Regen.



Meistbegangene Kurzbergtour ab der Bergstation Ebenalp. Auf einem guten Bergweg geht es von der Ebenalp dem Zisler entlang leicht ansteigend zur Alp Chlus und auf einem langgezogenen Zickzackweg zum Schäfler auf 1924 m ü. M. mit Gipfelrestaurant. Von der herrlichen Rundschau ins weite Mittelland und in die Alpsteinketten werden Sie begeistert sein. Der Rückweg führt über die gleiche Route, oder sie wählen die Variante via Äscher. Dauer: 1 h 45 Min.



## Sommerbetrieb von Mai bis November

	Einzelfahrt	Retourfahrt
Einzelbillet	Fr. 20.–	Fr. 29.–
Gruppen	Fr. 15.–	Fr. 20.–
Kinder / Schulen	Fr. 7.–	Fr. 12.–

SBB Halbtax-Abo und GA halbe Taxe auf normale Einzelbillette.

**Luftseilbahnen Wasserauen-Ebenalp AG**  
Tel. 071 799 12 12  
Fax 071 799 12 13  
[www.ebenalp.ch](http://www.ebenalp.ch)



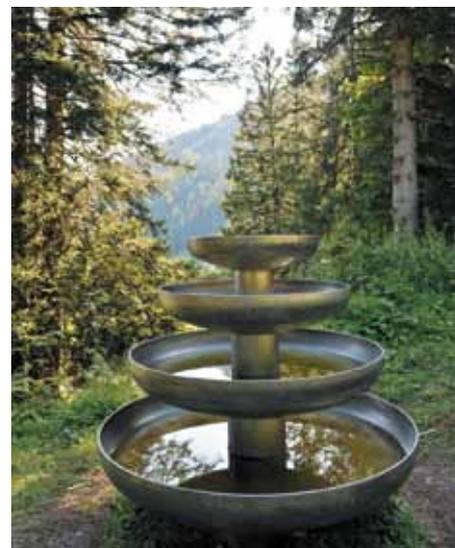
## NIE IST DER KLANG WEG KLANGWEG TOGGENBURG

**Die Kinder machen es vor. Sie schlagen einfach zu: Boing – Bum – Tschak! Trommeln auf den Felslöchern herum, blasen in irgendwelche Röhren, bringen den Flötenzaun zum Klingen und die Klangschalen zum Vibrieren. Und es macht ihnen Spass, auch ohne das Wissen um Obertöne, Intervalle und Resonanzen. Vielleicht gerade deshalb. Der Klangweg ist ein sinnliches Erlebnis.**

Mit über 40'000 Besuchern jährlich ist der Klangweg ganz klar das Highlight unter den Toggenburger Freizeitangeboten. Längst ist

er auch ein Evergreen. Die erste Etappe von Iltios bis Dunkelboden oberhalb der Schwendiseen brachten die Initianten der Klangwelt Toggenburg bereits vor über 10 Jahren zum Klingen. Die etwas verrückte Idee, Wanderlust und Klangerlebnis zu verbinden, hatte im wahrsten Sinne des Wortes ein grosses Echo. Wenig später legten sie deshalb nach und eröffneten zwei weitere, klingende Etappen: Zuerst von der Sellamatt bis Iltios und schliesslich vom Dunkelboden bis zum Oberdorf. Über die Jahre hat die Beliebtheit des Klangwegs nicht nachgelassen, ganz im Gegenteil. Das liegt sicher auch daran, dass im-

mer wieder neue Instrumente dazukommen und der Klangweg deshalb auch für Wiederholungstäter attraktiv bleibt. Im Sommer 2013 feiert der Klangweg Toggenburg sein 10-jähriges Bestehen. Zu dessen Jubiläum sind wiederum fünf neue Instrumente entwickelt worden. Diese sind unter anderem auch auf einer neuen, zusätzlichen Etappe installiert und warten nur darauf, von grossen und kleinen Klangkünstlern bespielt zu werden. Vergessen Sie alles andere und kommen Sie mit...



[www.bergbahnentoggenburg.ch](http://www.bergbahnentoggenburg.ch)

### Kontakt und Gruppenanmeldungen für Begehung Klangweg

Einstieg in Alt St.Johann oder Unterwasser:  
Toggenburg Bergbahnen AG  
Postfach 42, 9657 Unterwasser  
T +41 71 998 68 10  
[info@toggenburgbergbahnen.ch](mailto:info@toggenburgbergbahnen.ch)

Einstieg in Wildhaus:  
Bergbahnen Wildhaus AG  
Thur, 9658 Wildhaus  
T +41 71 998 50 50  
[info@bergbahnenwildhaus.ch](mailto:info@bergbahnenwildhaus.ch)

### Klangweg Toggenburg

Wanderzeit: 1-5 Stunden, je nach Streckenwahl

Erreichbarkeit: Einstieg an der Talstation der Bergbahnen Toggenburg in Alt St.Johann, Unterwasser oder Wildhaus

Öffnungszeiten: Die Klanginstrumente sind installiert, sobald der Weg schneefrei ist.

Betrieb Bahnen: 18. Mai-20. Oktober 2013 täglicher Betrieb

Kosten: Klangwegbillet für Gruppen ab 10 Personen: Erw. Fr. 22.40, mit Halbtax/GA sowie Kinder von 6-15 J. Fr. 12.60. Juniorkarte wird akzeptiert. Jede 10. Karte ist gratis.

Beinhaltet je eine Berg- und Talfahrt mit den Bergbahnen Toggenburg (1. Sektion) sowie eine Postauto-Fahrt auf der Achse Alt St.Johann-Wildhaus

Führungen: Auf Voranmeldung; Info unter 071 998 50 00 oder [info@klangwelt.ch](mailto:info@klangwelt.ch)

Unser Tipp: Ein klangvoller Tag endet mit einem Besuch in der Klangschmiede Alt St.Johann.

## WALTER ZOO - für Ausflüge, die begeistern!

Erleben Sie die Vielfalt von rund 100 verschiedenen Tierarten! In attraktiven Freigehegen können Naturschauspiele aus nächster Nähe beobachtet werden.



Lassen Sie sich vom Sibirischen Tiger oder dem Amur Leoparden faszinieren, tauchen Sie ein in die exotische Tierwelt des Dschungels und geniessen Sie das Treiben der Schimpansen in einer der grössten Anlagen Europas.

Inmitten grosszügiger Weiden mit Kamelen, Ponys und Yaks laden romantische Grillstellen zum Verweilen ein. Oder geniessen Sie die Angebote im Selbstbedienungs-Restaurant mit Blick ins Tropenhaus.



Auf dem Gelände befinden sich zahlreiche Aufenthaltsmöglichkeiten für Kinder. Zum Beispiel der Streichelzoo, der Verkehrsgarten und die verschiedenen Abenteuerspielplätze. Ebenso beliebt ist das täglich stattfindende Kamel- und Ponyreiten oder der Besuch des Tigertrainings in der Raubtierarena.

Hunde an der Leine sind willkommen und das Füttern der Tiere mit zooeigenem Futter ist erlaubt. Der Park ist rollstuhlgängig und verfügt über entsprechende sanitäre Anlagen.

Höhepunkt des Zootags ist der Besuch im Zirkuszelt. Eine Mischung aus Märchen, Artistik, Komik und Tiernummern erwartet Sie. Die Vorstellungen finden täglich (ausser freitags) um 15 Uhr, sonntags zusätzlich um 12 Uhr statt. Dieses Jahr wird vom 24. März bis 20. Oktober die Geschichte „Fenja - die Einhornwächterin“ aufgeführt. Der Besuch der Märchenwelt im Zirkuszelt ist im Eintrittspreis inbegriffen.



Gruppen können durch Führungen, Tierpräsentationen oder Tiervorträge ihren Besuch noch spannender gestalten. Oder wie wäre es gar mit einer Übernachtung im Zoo? Das Nachtschwärmerprogramm bietet nicht nur eine Übernachtung im romantischen Tipi, sondern entführt mit einem Tiervortrag und einer Führung zu nächtlicher Stunde in die faszinierende Welt der nachtaktiven Tiere. Und natürlich darf ein Imbiss am Lagerfeuer sowie ein reichhaltiges Frühstück nicht fehlen. - Ein einzigartiges Erlebnis!

### Auskünfte:

Abenteuerland WALTER ZOO  
Neuchlen 200, CH-9200 Gossau SG 2  
Tel. 071 387 50 50, Mail [info@walterzoo.ch](mailto:info@walterzoo.ch)

### Öffnungszeiten:

365 Tage im Jahr geöffnet  
März bis Oktober: 9 bis 18.30 Uhr  
November bis Februar: 9 bis 17.30 Uhr



## NACHTSCHWÄRMER

Die etwas andere Schulreise  
mit Übernachtung im Zoo

## ABENTEUERLAND WALTER ZOO

9200 Gossau SG [www.walterzoo.ch](http://www.walterzoo.ch)

# CLiiMBER

**Der Kletterturm CLiiMBER ist der erste KristallKletterturm der Schweiz und steht für Action und Kletterspass pur verteilt auf 15 Meter Höhe und drei Etagen.**

Kletterturm CLiiMBER, das heisst abwechslungsreicher Kletterspass mit 100 Kletterstationen kompakt eingebettet auf drei Etagen im kristallförmigen Turm auf Prodalp. Jede Etage bietet 30 verschiedene, originell ausgearbeitete Kletterstationen mit unterschiedlichem Design und Schwierigkeitsgrad.

Durch die flexible Parcoursreihenfolge entscheidest du selber, welche Route du nimmst und erhöhst nach eigenem Ermessen deinen Schwierigkeitsgrad hinauf zur 3. Etage auf luftige 15 Meter Höhe. Der exklusive Mini-



CLiiMBER ermöglicht gar Kids ab vier Jahren oder bis 1.40 m erste Kraxeltouren.

### **Vielfältige Kombinationen**

Damit der Flumserberg-Tag zum tollen Ausflug wird, kann der CLiiMBER mit weiteren Erlebnissen und gastronomischen Genüssen verbunden werden. Das breite Ticketsortiment der Bergbahnen Flumserberg ermöglicht Bahnfahrten, Kletter- und Rodelspass mit einem Ticket. Lassen Sie sich von unserem Kundendienst beraten. Gerne stellen wir Ihnen einen unvergesslichen Tag zusammen.



### **Facts**

Benutzung CLiiMBER erlaubt für Erwachsene bis 120 kg  
 Kinder/Jugendliche grösser als 1.40 m  
 Kinder/Jugendliche zwischen 1.30 und 1.40 m nur in Begleitung Erwachsener  
 Benutzung MiniCLiiMBER erlaubt für Kinder ab 4 Jahren kleiner als 1.40 m

Der Gruppentarif gilt ab 10 zahlenden Personen. Eine Voranmeldung für Gruppen ist zwingend erforderlich.

### **Information**

Bergbahnen Flumserberg AG  
 Tannenboden  
 8898 Flumserberg  
 Tel. 0041 81 720 15 15  
 info@flumserbergbahnen.ch  
 www.flumserberg.ch  
 www.cliimber.ch



Klettern macht Schule.





Mit Highspeed durch eine fantastische Landschaft. In den modernen und kindersicheren Coastern erleben Sie auf 250 Höhenmetern drei Kreisel, zwei Tunnel, zahlreiche Kurven, Brücken und Wellen. Im Ziel angekommen, geht's gleich wieder mit der Sesselbahn Chrüz zur nächsten 2-km-FLOOMZER-Spess-Runde.

#### Für Gross und Klein. Und Mittel.

Im Grunde kann fast jeder rodeln: Kleinkinder ab drei Jahren dürfen in Begleitung ihrer Eltern auf dem FLOOMZER mitgenommen werden. Kinder, die mindestens 1 Meter 25 gross und älter als 9 Jahre sind, dürfen alleine rodeln. Wird ein Rodel von zwei Kindern besetzt, muss das hinten sitzende Kind

12 Jahre alt sein. Den Weisungen des Bahnpersonals ist immer Folge zu leisten.

#### Sicherer Fahrspass

Die Rodel sind fest mit den Schienen verbunden. So ist gewährleistet, dass sie nicht entgleisen können. Mit einer Bremse können Sie Ihren Speed kontrollieren. Es geht aber nie schneller als 40km/h - dann wird automatisch gebremst.

#### Frühaufsteher und Wetterfeste

Für Frühaufsteher lohnt sich das Angebot Early-Bird, mit diesem Angebot profitieren Sie von unlimitierten Fahrten von 10.00 bis 12.00 Uhr. Der FLOOMZER ist eine Allwetter-Rodelbahn, gerne verteilen wir wetterfesten



Besuchern eine Gratis-Regenpellerine. Der Gruppentarif gilt ab 10 zahlenden Personen. Eine Voranmeldung für Gruppen ist zwingend erforderlich.



#### Mehr Information

Bergbahnen Flumserberg AG  
Tannenboden  
8898 Flumserberg  
Tel. 0041 81 720 15 15  
info@flumserbergbahnen.ch  
www.flumserberg.ch  
www.floomzer.ch

#### FLOOMZER und kostenloser Hüpfpass – auf dem Riesenhüpfkissen

Ein Magnet für die Kleinsten, die Mittleren sowie auch für die Grossen ist das Riesenhüpfkissen beim Restaurant Kabinenbahn direkt neben der Talstation des FLOOMZERs. Das grosse Riesen-Hüpfkissen misst eine Breite von 10 Meter sowie eine Länge von 18 Meter. Erleben Sie reinen Hüpfspass auf dem riesigen Kissen auf Tannenboden.

## Das Wander-Rodel-Schul-Reise-Erlebnis.



# PIZOL

## ERLEBNISSE MIT FASZINIERENDER WEITSICHT

**Einige der attraktivsten Wanderrouten der Schweiz verleihen dem Pizol im Sommer einen Charme, dem niemanden widerstehen kann. Und Kindern wird es auf dem Heidipfad oder im Wasserwald bestimmt nicht langweilig.**

Die bekannte 5-Seen-Wanderung führt am Pizolgletscher und an fünf sagenumwobenen, kristallklaren Bergseen vorbei. Die Tour gilt als eine der schönsten Panorama-Bergwanderungen der Schweiz. Attraktive Wanderrouten sind aber auch die 2-Seen-Wanderung, der Bettlerweg oder die Garmil-Panoramawanderung.

### **Ideal für Kinder: der Heidipfad**

Auf dem Heidipfad, einem gemütlichen Rundweg (ca. 2½ Std.), gilt es Peters Geissen zu finden. Unterwegs lassen spannende Aktivitäten wie beispielsweise der Alpruf, der Geissensprung, der Hängemattenwald und natürlich

die Kinder-Kneippanlage mit Barfussweg keine Langeweile aufkommen. Wer schliesslich alle Geissen gefunden hat, kann bei einem Wettbewerb schöne Preise gewinnen. Beim Spielplatz „Wasserwald“ in einer charmanten Waldlichtung laden Wasserspritzen, Kugelbahn, verstellbare Wasserkanäle und das Vogeldörfli zum Spielen ein. Wasserfall und Bach wurden dabei spielerisch integriert. Den Einstieg macht der Orakelbrunnen bei der Bergstation Furt.

### **Ideal für Firmen: das Panoramarestaurant Aurea**

Im Panoramarestaurant Aurea werden Köstlichkeiten zur atemberaubenden Bergsicht serviert. Das rundum verglaste Gebäude direkt an der Bergstation gibt einen einzigartigen Panoramablick auf Bündner, Glarner und Österreicher Alpen frei. Das Aurea eignet sich perfekt für Firmenessen und Gruppenanlässe. Schliesslich kann man am Abend auf

die vielen funkelnden Lichter im Tal runterblicken.

### **Wettbewerb**

**Gewinnen Sie CHF 500.- für Ihren nächsten Gruppenaufenthalt!**

Das Ferienhaus Prodkopf ist die ideale Gruppenunterkunft für Ihren nächsten Ausflug – Sommer wie Winter. Auf Pardiel am Pizol ist das Selbstversorger-Haus idyllisch am Waldrand gelegen. Gewinnen Sie einen von zwei 500-Franken-Gutscheinen vom Prodkopf. Zum Mitmachen einfach bis 15. Juni 2013 ein E-Mail an [info@pizol.com](mailto:info@pizol.com) mit dem Betreff „Wettbewerb Prodkopf“ schicken. Viel Glück!

### **Pizolbahnen AG**

Matells – 7310 Bad Ragaz  
Tel. +41 (0)81 300 48 30  
Fax +41 (0)81 300 48 31  
[info@pizol.com](mailto:info@pizol.com)  
[www.pizol.com](http://www.pizol.com)



**pizol**  
Bad Ragaz – Wangs

Pizolbahnen AG • Matells • 7310 Bad Ragaz  
Telefon +41 (0)81 300 48 30 • [info@pizol.com](mailto:info@pizol.com)  
[www.pizol.com](http://www.pizol.com)

HEIDILAND

# FERIEN UND AUSFLÜGE IM GLARNERLAND

Andere Regionen sind grösser, doch nur wenige sind so vielfältig und abwechslungsreich wie das Glarnerland. Im Sommer stehen biken, wandern, klettern, surfen, segeln oder Gleitschirm fliegen auf dem Programm, im Winter Ski, Snowboard und Schlitten fahren oder Langlauf oder Schneeschuh laufen. Und das ganze Jahr über können Sie hier die Seele baumeln lassen, gemütlich auf einer Sonnenterrasse oder am See sitzen und einfach nichts tun. Die Glarner Ferienorte sind familiär, die Hotels familienfreundlich, die Menschen gesellig – wer sich im Glarnerland vom Alltag erholt, und sei es nur für einen Tag, kehrt garantiert entspannt zurück.

## Glarus

Glarus, der kleinste Hauptort der Schweiz, ist urban und gleichzeitig naturnah. Die Stadt, die nach dem grossen Feuer vom 10. und 11. Mai 1861 schachbrettmusterartig neu angelegt worden ist, wird von markanten Bergen wie dem Wiggis oder dem vorderen Glärnisch bewacht. Wer ins Grüne will, muss Glarus nicht verlassen. Und das Klöntal, eine der schönsten Landschaften im Alpenraum, ist genauso nah wie das Wander- und Skitourengebiet Schilt, das Sie mit der neuen Aeugstenbahn in wenigen Minuten ab Ennenda erreichen. Neben viel Natur hat Glarus jede Menge Kunst und Kultur zu bieten, beispielsweise im Glarner Kunsthause.



© swiss-image/Philipp Giegel

Klöntalsee (Stausee) am Nordfuss des Glärnischmassivs

**Das  
Ausflugserlebnis  
anderer Art.  
Informativ und  
beeindruckend!**

**Auskunft: 071 733 40 31  
www.festung.ch**



**FESTUNGSMUSEUM  
HALDSBERG**

Die Festung ist von April bis Ende Oktober jeden Samstag ab 13.00 Uhr geöffnet. Gruppenführungen für Firmen, Vereine, Familienfeste nach Anmeldung jederzeit. Speisen und Getränke in der Haldsbergstube.

**Festungsmuseum  
Haldsberg  
9430 St. Margrethen**



**MUSEUM  
DES LANDES GLARUS**  
Freulerpalast Näfels

**Ein erlebnisreicher Besuch  
für Kinder und Erwachsene**

### Öffnungszeiten:

1. April bis 30. November  
Dienstag bis Sonntag  
10–12 und 14–17.30 Uhr  
Tel. 055 612 13 78  
www.freulerpalast.ch

Prachtvoller Palast von 1648  
Glarner Geschichte und Kultur  
Textildruckmuseum  
Skiport- und Militärmuseum

# Familienparadies Elm Mehr erleben!

Die Angebote für kleine und grosse Kinder zeichnen den Erlebnisberg der Sportbahnen Elm aus. Im Kinderparadies auf Ämpächli findet sich für jede Altersstufe das Richtige. Der Mountaincart- und Trottinettplausch bieten ein vielversprechendes Erlebnis für Familien, Gruppen und Schulen. Auch gastronomisch können attraktive Angebote genossen werden. Das Bergrestaurant Ämpächli mit seiner grossen Sonnenterrasse sowie das urchig gemütliche Älpli bieten einfache Menüs und ansprechende Pauschalen.

## Wasserspiel – Stauen, Spritzen und Staunen



Hier können Kinder das faszinierende Element Wasser erleben. Die Wasseranlage ermöglicht den Kindern eine spielerisch spannende Begegnung mit dem Wasser.

## Fahrspass und Action in den Bergen



Mit unseren Mountaincarts oder Trottinetts wird auf der 4 km langen Strecke von der Bergstation der Gondelbahn auf Ämpächli bis hinunter zur Talstation nach Elm gefahren.

## Erlebnisse über dem Boden – das macht Spass



Eine geometrische Netzlandschaft lädt die Kinder ein zum Klettern, Baumeln und Hangeln. Sie zusammenschliessen sich hoch über dem Boden zu bewegen und sich in der Seillandschaft zu begegnen.

## Für luftige Sprünge



Zwei Riesentrampoline bieten Fun und Action für Gross und Klein.

## Chüebodensee



Idyllische Rundwanderung in einer wunderschönen authentischen Bergwelt.

## Grillplausch im Älpli



Alphüttencharme, kulinarischer Genuss, Bergfrische und Panoramasicht.



# Tektonikarena Sardona

## WIE BERGE SICH ERHEBEN



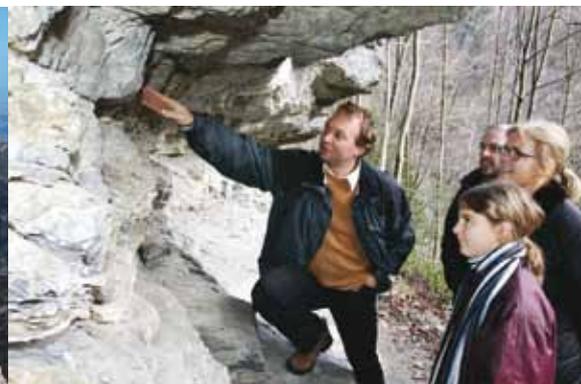
Tschingelhörner im Winterkleid (Foto: Ruedi Homberger, Arosa)

Die Tektonikarena Sardona bietet einen aussergewöhnlichen und dramatischen Einblick in die Entstehungsgeschichte unserer Berge. Über Jahrmillionen wurden unsere Alpen durch den Zusammenstoss der afrikanischen mit der europäischen Kontinentalplatte aufgetürmt. Wasser, Wind und Wetter sowie die Gletscher der Eiszeiten haben die vielfältigen und ursprünglichen Landschaften der Tektonikarena Sardona geformt. Zeugnisse und Spuren dieser gewaltigen Kräfte fin-

den sich im gesamten Gebiet. Seit dem 18. Jahrhundert interessieren sich Forschung und Wissenschaft für die Glarner Hauptüberschiebung und die unzähligen weiteren tektonischen Merkmale. Bahnbrechende Erkenntnisse über die Gebirgsbildung wurden an der Lochsite oder auf dem Segnespass gewonnen. Noch heute versuchen Geologen auf der ganzen Welt die letzten Geheimnisse der Tektonikarena Sardona zu lüften... Das Welterbekomitee der UNESCO hat die

Tektonikarena Sardona im Jahr 2008 in die Liste der Welterbestätten aufgenommen. Mit diesem Eintrag wird deren weltweite Einzigartigkeit bestätigt. Die beteiligten Gemeinden, Kantone und der Bund haben sich verpflichtet, der Tektonikarena Sardona auch längerfristig Sorge zu tragen und diese für die kommenden Generationen zu erhalten. Die Tektonikarena Sardona gehört damit zum Erbe der gesamten Menschheit. Dies ist gleichermaßen Ehre und eine grosse Verpflichtung.

[www.unesco-sardona.ch](http://www.unesco-sardona.ch)



oben: Lochsite bei Sool/Schwanden: wichtiger Ort historischer und aktueller Forschung (Foto: zvg)  
links: Der Faltenbau am Mürtschenstock zeugt von den unermesslichen Kräften der Gebirgsentstehung (Foto: Ruedi Homberger, Arosa)

Rechtzeitig zur Sommersaison stehen vielfältige Angebote für ein echtes Welterberlebnis bereit: Lokale **GeoGuides Sardona** bieten Führungen und Exkursionen zu den

einzigartigen Schätzen im Geopark und Welterbe Sardona an. Das **Besucherzentrum Glarnerland** in Glarus und Elm vermittelt alles Wissenswerte zum Welterbe Sardona.

Auf dem **Sardona-Welterbe-Weg** oder auf der **Via GeoAlpina** kann die Tektonikarena Sardona hautnah erlebt werden.



## CHUR – DIE ALPENSTADT

### **DIE Schweizer Alpenstadt**

Die älteste Stadt der Schweiz verzaubert inmitten einer imposanten Bergwelt mit verwinkelten Gassen und historischen Gebäuden. Zahlreiche Boutiquen, Restaurants, Bars, Museen und Galerien sorgen in ihrer durchgehend autofreien Altstadt für ein geradezu mediterranes Flair. Auf einem geführten Rundgang durch die Altstadt erlebt man über 5'000 Jahre Siedlungsgeschichte und entdeckt die wichtigsten Churer Sehenswürdigkeiten. Ein breites Angebot an guten Mittelklasse-Hotels sowie ein unvergleichlich dichtes Gastronomie-Netz verschönert den Aufenthalt in der Bündner Hauptstadt. Als Drehscheibe der Rhätischen Bahn erschliessen sich ab Chur zudem weltberühmte Ferienorte wie Davos, St.Moritz und Arosa bequem als Tagesausflugsziele.

[www.churtourismus.ch](http://www.churtourismus.ch)

### **Wichtigste Events 2013**

Die Alpenstadt zelebriert jedes Jahr zahlreiche hochkarätige Veranstaltungen in der einmaligen Atmosphäre der historischen Altstadt:

- **Schweizerisches Volkstanzfest (15. – 16. Juni 2013) / [www.tanzfestchur.ch](http://www.tanzfestchur.ch)**  
Chur wird zum Zentrum des Schweizerischen Volkstanzes und die Altstadt wird zur Tanzbühne.
- **Schlossoper Haldenstein (2. – 23. August 2013) / [www.schlossoper.ch](http://www.schlossoper.ch)**  
Im Innenhof des herrschaftlichen Schlosses Haldenstein wird „Rigoletto“ von Giuseppe Verdi aufgeführt.
- **Churer Stadtfest (16. – 18. August 2013) / [www.churerfest.org](http://www.churerfest.org)**  
Das grösste Volksfest in Graubünden! Inklusive Kürung des schönsten Alpenbarts am 18. August.
- **Churer Schlagerparade (29. September 2013) / [www.schlagerparade.ch](http://www.schlagerparade.ch)**  
Schunkelnd im Rüschenhemd und mit Schlaghose durch die Altstadt-Gassen schlendern. Hossa!
- **Langer Samstag (16. November 2013) / [www.langersamstag.ch](http://www.langersamstag.ch)**  
Die Kulturhäuser in Chur laden von 12 bis 24 Uhr zu kulturellen Entdeckungsreisen ein.
- **Churer Weihnachtsmarkt (29. – 30. November 2013) / [www.chureradvent.ch](http://www.chureradvent.ch)**  
Einer der grössten Weihnachtsmärkte der Schweiz sorgt für vorweihnächtliche Adventsstimmung in der Altstadt.



# Chur

Die Alpenstadt

Chur Tourismus  
Bahnhofplatz 3  
Postfach 115  
CH-7001 Chur

Tel. +41 (0)81 252 18 18  
Fax +41 (0)81 254 58 89

info@churtourismus.ch  
www.churtourismus.ch

**und das alles ab CHF 72 pro Person!**

<p>Historische Altstadtführung</p>	<p>Berg &amp; Talfahrt Brambrüeschbahn</p>	<p>3-Gang Menü im Bergrestaurant Brambrüesch</p>	<p>Spassige Abfahrt mit dem Bikeboard</p>
------------------------------------	--	--	---

## Unser Top-Angebot für Gruppen

Jetzt reservieren für die Sommersaison vom 15.6. – 20.10.2013 unter Tel. +41 (0)81 252 18 18 oder [www.churtourismus.ch](http://www.churtourismus.ch)



Das Erfahrungsreich.  
**Echt sehenswert.**



### Viamala-Schlucht

Atemberaubendes Naturmonument. Mit spannender Schatzsuche für die kleinen Besucher.



### Kirche St. Martin Zillis

Die Sixtina der Alpen begeistert mit ihrer berühmten Holzdecke.



### Via Spluga

Wandern auf den Spuren der Römer zwischen Thusis und Chiavenna. Attraktive Pauschalen mit Hotel, Verpflegung und Gepäcktransport.

Und viele weitere Angebote und Unterkünfte für Gruppen finden Sie unter [www.viamala.ch](http://www.viamala.ch)

Gästeinformation Viamala  
CH-7435 Splügen, Tel. 081 650 90 30, [info@viamala.ch](mailto:info@viamala.ch)

graubünden



**APFELSAFT WIRKT  
FABELHAFT**

## Gratis Apfelsaft auf Ihrer Schulreise!

Wir offerieren Ihren Schülerinnen und Schülern auf der nächsten Schulreise Apfelsaft! Denn dem Schweizer Obstverband liegt sehr viel daran, dass bereits die Kinder den fruchtigsten, natürlichsten Schluck der Welt kennen lernen. Ganz nach dem Motto «**Apfelsaft wirkt fabelhaft!**»

### Und so funktioniert's

Schicken Sie 10 Tage vor Ihrer Schulreise **ein an Sie adressiertes und frankiertes Couvert an:**

Schweizer Obstverband  
Abteilung Werbung / Postfach 2559  
6302 Zug

Sie erhalten dann eine Bestätigung und ein Formular, welches Sie im Restaurant ausfüllen lassen. Und einer erfrischenden Stärkung auf der Schulreise steht nichts mehr im Wege!

Schweiz. Natürlich.



[www.apfelsaft.ch](http://www.apfelsaft.ch)

# GRAUBÜNDEN – 937 BERGGIPFEL. 615 SEEN. 150 TÄLER



© swiss-image/Christof Sonderegger

Wandern auf Fuorcla Surlej auf 2755 m, Oberengadin, Kanton Graubünden. Im Hintergrund Piz Tschierva (3546 m) und Piz Bernina (4049 m).

**Stürmen Sie Gipfel, überschreiten Sie Gletscher und genießen Sie die reine Bündner Bergluft. Die majestätische Schönheit der alpinen Naturlandschaft ist weltbekannt: St. Moritz, Davos Klosters, Arosa, Flims und Laax. Für Abenteuerer warten zahlreiche ursprüngliche Bergdörfer und Täler darauf, entdeckt zu werden. Die höchstgelegene Ferienregion der Alpen und Quelle des Rheins erweist sich als einmaliges Refugium der Natur. Mit etwas Glück beobachtet der Wanderer oder Biker kreisende Steindadler und Bartgeier, hört den Pfiff der Marmeli und bestaunt Raritäten der alpinen Pflanzenwelt.**

Der einzige Nationalpark der Schweiz erstreckt sich über eine Fläche von 172 qkm. Das geschützte Gebiet ist Heimat von Hirschen, Gemsen und Steinböcken. Hier versetzt eine unberührte Natur den Besucher in Erstaunen ... Für Pflanzenfreunde empfiehlt sich auch der Besuch des botanischen Gartens auf der Davoser Schatzalp oder des Alpgartens in Arosa.

In Graubünden kommt man auf viele Arten von A nach B. Wer die Weite der imposanten

Bergwelt spüren möchte, wandert zu Fuss, fährt mit dem Mountainbike oder klettert gar den Fels hoch. Wer viel sehen möchte, aber wenig Zeit hat nutzt die öffentlichen Verkehrsmittel. Die Rhätische Bahn bringt Sie nach Klosters, Davos, Arosa, St. Moritz, in die Surselva, ins Engadin, ins Valposchiavo. Postautos fahren Sie nach Savognin und ins Val Müstair, auf die Lenzerheide, ins Val Mesolcina und ins Val Bregaglia.

### Wanderparadies Graubünden

Mehr als 10.000 Kilometer Wanderwege führen durch urchige Dörfer, vorbei an uralten Wäldern und entlang gewaltiger Gerbirgsketten. Zu entdecken gibt es nicht nur atemberaubende Landschaften, sondern auch kulturelle und kulinarische Vielfalt. Gesprochen wird Deutsch, Rätoromanisch und Italienisch. Kaufen Sie in einem Dorfladen regionale Köstlichkeiten oder genießen Sie in Berghütten oder Restaurants eine Bündner Gerstensuppe, Capuns, Salsiz, Birnenbrot oder Nusstorte.

Ein System von Orientierungstafeln und Mar-

kierungen garantiert, dass der Wanderer aus den vielen Wegen stets den richtigen wählt. Leidenschaftliche Alpinisten sollten die Weitwanderwege erkunden: Die Saumpfade der Via Spluga führen Sie durch deutsche, romanische und italienische Dörfer. Um den Wandergenuß zu vervollständigen, wird neben Hotelreservierungen auch der Gepäcktransport zum nächsten Halt angeboten.

Für intensive Naturerlebnisse sollte man den Nationalpark auf einer seiner 21 Wanderrouten durchqueren. In unberührter Natur erwartet die Besucher ein Reichtum an Alpentieren wie Steinböcke und Murmeltiere sowie Alpenpflanzen wie Edelweiss und Alpenrose. Wer lieber die Natur genießt, anstatt auf Karte und Kompass zu schauen, kann sich bei einer geführten Wanderung von einem Wanderleiter zu den schönsten Plätze führen lassen.

### Highlights Sommer:

- Besteigung des Piz Berninas
- Wanderung durch die Rheinschlucht
- Wanderung über die Greina-Ebene
- Wanderung im Schweizer Nationalpark

## Wädenswilerhaus Miraniga-Obersaxen (GR)



### Die ideale Unterkunft für ...

- alle Sommer- oder Winterlager in wunderschöner Landschaft
- den erfolgreichen Weekendaufenthalt
- Klassenlager und Schulverlegungen in gut eingerichtetem Haus
- ausgezeichnete Küche

42 Betten, 10 Zimmer, Ess- und Aufenthaltsraum mit Cheminée, Spielraum, Gruppenräume, Mehrzweckraum (Tischtennis), Trocknungsraum, grosse Spielwiese etc. Zusätzliche Ferienwohnung mit 6 Betten, auf Wunsch verschiedene Preiskategorien, Parkplatz.

### Auskunft und Buchung

Sekretariat Oberstufenschule, Postfach, 8820 Wädenswil  
Tel. 044 783 10 00, Fax 044 783 10 06, info@waedenswilerhaus.ch  
www.waedenswilerhaus.ch

## Casa Caltgera 7031 Laax



### mehr Raum für Erholung

Die Casa Caltgera ist ein tolles, gut eingerichtetes Gruppenhaus mit grossen Räumen, das geeignet ist für Sport, Bildung, Seminare, Musiklager oder einfach zur Erholung.

In unserem Haus können sie sich als Selbstversorger (mind.35 Personen und 3 Übernachtungen), oder als Pensionsgäste (Zimmer/Frühstück mind. 15 Personen, Halb- oder Vollpension mind. 20 Personen ab 2 Übernachtungen) aufhalten.

Das Haus verfügt über 60 Betten.

### Anfragen / Auskünfte

Tel. 081 921 47 25, E-mail: caltgera@kns.ch, Homepage: www.caltgera-laax.ch

## Erlebacherhus Valbella-Lenzerheide



- 60 Betten in Zweier- und Viererzimmern
- Schulzimmer mit moderner Infrastruktur, WLAN
- Grosse Spielwiese mit Grillplatz
- Hervorragende Küche mit VP, HP, ZF

Das Erlebacherhus liegt mitten im schönsten Berg- und Erholungsgebiet mit einem riesigen Ski-, Bike- und Wanderangebot. Also genau das Richtige für Schulen, Gruppen, Vereine, Firmen, Familien und Einzelgäste.

www.erlebacherhus.ch, hausverwaltung@erlebacherhus.ch  
Betriebsleitung Erlebacherhus, Erlentgutstrasse 1a, 8703 Erlenbach,  
Tel. 044 915 85 00

## Ferien in Pany GR (1200 m ü.M.)



Am Südhang im Prättigauer Ski- und Wandergebiet finden Sie im Ferienhaus Lasaris der Ortsbürgergemeinde Buchs AG das ganze Jahr eine Lagerunterkunft für bis zu 66 Personen.

Kein Massenlager, Selbstverpflegung, Spielraum, Spielwiese. Für Familien und Einzelpersonen sind im separaten Hausteil Einzel- und Doppelzimmer vorhanden. Pany bietet 60 km Spazier- und Wanderwege, Schwimmbad, Langlaufloipen, Skischule usw.

### Anfragen/Auskünfte

Finanzverwaltung der Gemeinde Buchs, 5033 Buchs AG, Tel. 062 834 74 40,  
Fax 062 834 74 18, E-mail: finanzverwaltung@buchs-aargau.ch

## Jugendferienhaus Casa Fadail Lenzerheide

Besonders schön im Sommer und Herbst!

### Grosszügig und behindertengerecht:

Unser neu konzipiertes und umgebautes Haus eignet sich für Ferienwochen oder Wochenenden.

### Ferienhaus:

92 Betten (13x4, 1x12, 2x14) und 17 Leiterschlafstellen (6x2, 1x5).  
Eigene Küche, Leiteraufenthaltsraum, grosser Ess- und Unterrichtsraum, Tischtennisraum, Spielplätze, Lift.

### Lage:

Bergbahnen bis auf 2800 m. ü. M., Ski- und Sessellifte, Skipiste bis vors Haus. Eisbahn, Tennis, Hallenbad, Heidsee (alles in Gehdistanz).



### Auskünfte und Reservationen:

Tel. 081 384 16 88 · www.casafadail.ch



# Lötschental

Schweiz Suisse Switzerland 1200-2700 m

### Wir vermieten in Kippel (Lötschental) und Scuol (Unterengadin)

Unterkunftsmöglichkeiten für Ferien- und Klassenlager  
Platz für 50 Teilnehmende und 10 Begleitpersonen

Auskunft erteilt Ihnen die Schulverwaltung Kriens  
unter Tel. 041 329 63 42.

Informationen finden Sie auch unter  
www.kriens.ch/Politik + Staat/Online-Schalter/Raumreservierungen  
→ Ferienhaus Gurlaina und Ferienhaus Maria Rat

## das hostel in arosa



DIE Unterkunft für Schulklassen, Firmen und Vereine mit herrlichem Bergpanorama und unendlichen Freizeitmöglichkeiten.

**MOUNTAIN LODGE**  
Arosa



Mountain Lodge Arosa  
Untere Waldpromenade  
7050 Arosa · Schweiz  
Tel.: 081 378 84 23  
info@arosamountainlodge.ch  
www.arosamountainlodge.ch



© swiss-image/Christof Sonderegger

Zwei Biker aus der Ferne am Ufer des Champfèrersees. Der schneebedeckte Piz da la Margnaund das Dorf Silvaplana sind im Hintergrund.

### Auf zwei Rädern über Berg und Tal

Mal wartet ein steiler Anstieg am Gipfel, mal eine rasante Abfahrt ins Tal, und mal führen gemütliche Pfade durch dunkle Wälder und vorbei an saftig grünen Bergwiesen und Bergbächen. Über 4.000 Kilometer markierter Routen lassen jedes Mountainbikerherz höher schlagen. Die Strecken sind vielfältig; einige haben unter Kennern schon lange Legendenstatus. Die Routen sind ausgeschildert und erleichtern so die Orientierung und Wahl der richtigen Schwierigkeitsstufe. Auch für Geniesser und Familien stehen attraktive und gemütliche Mountainbiketouren zur Verfügung. Erfahrene und leidenschaftliche Biker kommen auf abwechslungsreichen Mehrtagestouren voll auf ihre Kosten: Saumwege, Seen, Viertausender, Gletscher und Schluchten. Das Gepäck lässt man sich bequem zum nächsten Halt bringen.

Die Mountainbikehotels in Strecknähe bieten Komfort und alles Weitere, was der Biker sich nach einem anstrengenden Tag auf dem Sattel wünscht: ob ein Dampfbad mit Massage im Wellnessbereich oder ein gemütliches Zimmer mit weichem Bett. Der Morgen beginnt mit einem stärkenden Sportlerfrühstück. Um auch dem Fahrrad etwas Gutes zu tun, stehen Bikegaragen, Bikewaschplätzen und Fahrradwerkstätten zur Verfügung. Karten und Werkzeug können ausgeliehen werden, das Servicepersonal informiert gerne über die schönsten Touren und Routen.

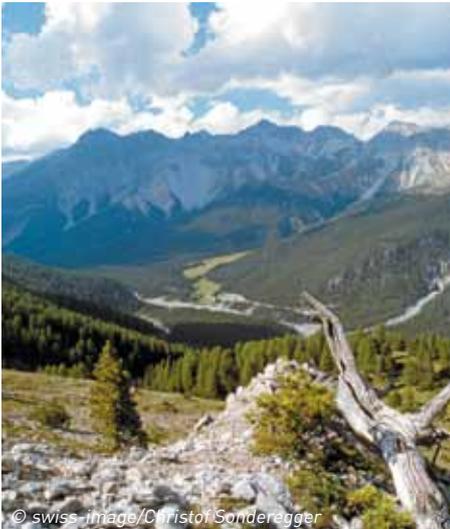
#### Highlights Sommer:

- GPS-Albula-Tour
- Davoser Taltour
- Hoteltipp: Bestzeit Hotel und Sport in Parpan

#### Top Events 2013:

- 27. bis 29. September 2013:** Weinfest in Maienfeld
- 1. Mai 2013:** Offene Weinkeller (20 Betriebe zwischen Fläsch und Zizers)
- 20. April bis 26. Oktober 2013:** Wiii-kend in verschiedenen Maienfelder Torkeln
- 7. bis 9. Juni 2013:** Kantonales Musikfest in Chur
- 27. April 2013:** Food Festival Passugg
- 6. bis 7. April 2013:** agrischa - Erlebnis Landwirtschaft in Chur
- 30. Mai 2013:** Fronleichnamsprozession
- 8. September 2013:** Bergrennen Chur – Arosa
- 19. bis 20. Oktober 2013:** Spectaculum Curia: Mittelaltermarkt und Spektakel in Chur
- 3. bis 17. August 2013:** Davos Festival „young artists in concert“
- 15. Juni 2013:** Dreiländer Open Air in Samnaun
- 23. bis 25. August 2013:** Celerina New Orleans Jazz Festival
- 23. bis 25. August 2013:** Passione Engadina St.Moritz
- 10. bis 13. Oktober 2013:** Alpabzug Prätigauer Alpspektakel mit Käsemarkt in Seewis
- 14. bis 21. September:** Internationales Kulturfest RESONANZEN in St.Moritz
- 13. Oktober 2013:** Kastanienfest in Poschiavo
- 12. Oktober 2013:** Savogniner Schafschur

[www.graubuenden.ch](http://www.graubuenden.ch)



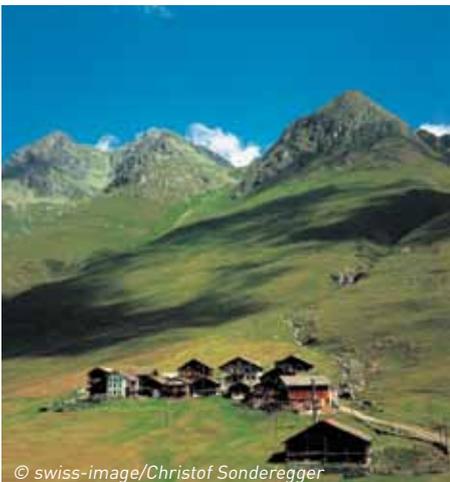
© swiss-image/Christof Sonderegger

Schweizerischer Nationalpark, Zernez



© swiss-image/Christof Sonderegger

Blick auf Pontresina und den Bergen Piz



© swiss-image/Christof Sonderegger

Walsersiedlung Juf (2126 m)

## Das kostbare Nass aus dem Fels

In Graubünden fliesst kostbares, reines Wasser direkt aus dem Fels in kristallklare Bergseen und stürzende Wildbäche. Wer einen Bergbach kreuzt oder an einem Brunnen eine kurze Rast einlegt, kann sich bedenkenlos mit einigen Schlucken erfrischen. Beim Oberalppass in Surselva liegt die Quelle des Rheins. Rund um den Vorder- und Hinterrhein befinden sich zahlreiche Wanderwege. Flussabwärts im Klosterdorf Disentis kann man sein Glück beim Goldwaschen versuchen. Die Kraft des Wassers erfährt man am eindrucklichsten in einer der gewaltigen Schluchten. Zu den begehbaren zählen die Rofflaschlucht, die Rheinschlucht, die Uinaschlucht und die Viamalaslucht.

Die 615 Bündner Bergseen sind allesamt Badeseen. Von Gletschern befüllt, bleiben viele den ganzen Sommer lang kalt, andere wärmen sich durch die Sonne auf, sodass das erfrischende Bad in den türkisgrünen Oasen nicht nur „Eisbären“ vorbehalten ist. Besonders schön ist der Caumasee in Flims; er übertrifft locker so manchen Strand am Mittelmeer. Kein Wunder also, steht der Gebirgssee unter Naturschutz.

Am Lai Bargnan in Savognin warten Tretboote für Familien. Einige Badeseen verfügen auch über Campingplätze, Strandbäder, Sprungbretter und Kinderspielplätze. Für Romantiker und Naturverbundene ist eine Wanderung zum Stutzersee im Engadin das Richtige. Am Bergsee empfängt sie absolute Einsamkeit und Stille, nur unterbrochen vom Gesang der Vögel. Und abseits der Seen und Flüsse lässt man es sich gut gehen in einer der vielen Wellnessoasen.

### Highlights Sommer:

- Therme Vals
- Viamalaslucht
- Rheinquelle Tomasee
- Crestasee

## Bündner Küche

Die Bündner Küche hält bis heute an ihren ursprünglichen Rezepten fest. Die Gerichte schauen auf eine jahrtausendelange Entwicklung zurück und tragen oft seltsam anmutende Namen. „Pizokel“, „Capuns“ oder das „Plain in pigna“ gehören in jede Bündner Speisekarte. Nicht mehr wegzudenken ist auch das weit über die Grenzen bekannt gewordene Bündnerfleisch. Das Geheimnis des echten Bündnerfleisches ist die reine Bündner Bergluft, der es ausgesetzt wird. Aber auch die spezifischen Temperaturen, Winde und Bergwälder. Wer sich einmal eine der einzigen Naturlufttrocknereien der Welt aus der Nähe anschauen will, sollte dem Familienbetrieb Brügger in Parpan einen Besuch abstatten.

20 GaultMillau-ausgezeichnete Gourmetrestaurants geben Feinschmeckern die Qual der Wahl. Auf Schloss Schauenstein in Fürstentau beispielsweise kocht einer der besten Köche der Schweiz: Andrea Caminada wird mit seiner Küche unter den Top-30-Restaurants der Welt aufgeführt. Und in der La Punter Chesa Pirani verführt Sie Daniel Bumann, ehemaliger Weltmeister und Olympiasieger im Kochen.

Im Herbst wird nicht nur gejagt, sondern auch geerntet. Auf dem vergleichsweise kleinen Weinbaugebiet werden auf einer Fläche von 400 Hektaren 42 Traubensorten angebaut. Der Föhn begünstigt das Wachstum der Reben, und dank der Hingabe der Winzer gehören die Weine zu den besten der Schweiz. Am Herbstfest hat man Gelegenheit, die edelsten Tropfen zu degustieren und die grossen Weine der kleinen Gegend besser kennenzulernen.

### Highlights:

- Degustation beim „Lifestyle“-Metzger Hatecke in Scuol
- Naturlufttrocknerei des Familienbetriebs Brügger in Parpan
- Hotelgeschichte(n) für Gourmets in Flims

# TESSIN – DAS TOR ZUM SÜDEN



© swiss-image/Christof Sonderegger

Ascona am Lago Maggiore im Tessin. Abendstimmung am Hafen.

**Kastanienwälder, Grotti und Palmen am Strand. Jenseits der Alpen empfängt Sie der charmante Schweizer Süden mit italienischem Flair. Das Tessin vereint gleich mehrere Gegensätze: Natur und Kultur, Stadt und Land, Berg und Ebene sowie Vergangenheit und Zukunft. Ob kulinarisches Schlemmen im traditionellen Grotto, Flanieren an der Piazza oder Wandern durch schwindelerregende Schluchten – das Tessin bietet für Geniesser und Abenteuerer ein umfassendes Angebot an Aktivitäten und Events.**

Im Tessin wird der lange, warme Sommer ausgenutzt: Jährlich wiederkehrende sowie einmalige Veranstaltungen unter freiem Himmel ziehen immer wieder Freunde des

Films und der Musik an. Zu den zahlreichen Musikveranstaltungen gehören das JazzAscona (Ende Juni) und die Musikfestwochen (Herbst) in Ascona, das Estival Jazz (Anfang Juli) in Lugano sowie die Konzertreihe Moon and Stars in Locarno.

Seit über 60 Jahren verwandelt das Filmfestival Locarno (August) die Stadt während elf Tagen ins Filmzentrum der Schweiz. Das Festival gilt heute als eines der wichtigsten Kinoereignisse der Welt und vermag die Zuschauer immer wieder aufs Neue zu begeistern. Zu den Top-Events zählen ausserdem die Rabadan-Fasnacht in Bellinzona, das Herbstfest in Lugano sowie die historische Osterprozession und das Traubenfest in Mendrisio. In den wichtigsten Städten finden zudem zahlreiche Theaterspiele und musikalische Vorführungen statt.

## Top-Event Tessin 2013

**17. bis 20. Mai 2013:** Internationales Strassenkünstler-Festival in Ascona

**21. bis 29. Juni 2013:** JazzAscona

**28. bis 29. Juni 2013 und 4. bis 6. Juli 2013:** Estival Jazz in Lugano und Mendrisio

**5. bis 14. Juli 2013:** Moon and Stars in Locarno

**18. bis 20. Juli 2013:** Sommernachtsfest in Locarno

**7. bis 17. August 2013:** Festival del film Locarno

**29. August bis 18. Oktober 2013:** Musikfestwochen von Ascona

**27. bis 29. September 2013:** Traubenfest in Mendrisio

**4. bis 6. Oktober 2013:** Herbstfest in Lugano

**5. und 12. Oktober 2013:** Kastanien- und Herbstfest in Ascona

[www.ticino.ch](http://www.ticino.ch)

# BELLINZONA – STADT DER BURGEN



© swiss-image/Roland Gerth

Corippo im Verzascatal, eines der malerischsten Dörfer im Tessin.

**Die Burgen von Bellinzona sind bedeutende Zeugen der mittelalterlichen Befestigungsbaukunst im Alpenraum; seit dem Jahr 2000 gehören sie zum Unesco-Weltkulturerbe. In den Gassen der Stadt stösst man auf reich verzierte Patrizierhäuser und Kirchen, doch hinter der mittelalterlichen Stadt verbirgt sich das pulsierende Leben eines modernen Begegnungszentrums. Boutiquen, Fachgeschäfte mit kulinarischen Spezialitäten und zahlreiche Cafés und Restaurants laden zum Bummeln, Verweilen und Geniessen ein.**

## Samstagsmarkt

Auf der Piazza Nosetto trifft man sich jeden Samstag zwischen 8 und 13 Uhr auf dem kunterbunten Wochenmarkt. Zum Verkauf angeboten wird eine grosse Auswahl an Tessiner Qualitätsprodukten. Sonnengereifte Früchte, Käsespezialitäten, Tessinerbrote und viele weitere Köstlichkeiten können zu vernünftigen Preisen gekauft werden. In den verschiedenen Restaurants in der Umgebung lässt man sich regionale Spezialitäten (Polenta, Minestrone, Risotto, Wild und anderes) schmecken.

## Fasnacht Rabadan

Jeweils im Februar übergibt der Stadtpräsident den symbolischen Schlüssel zur Stadt dem gewählten König der örtlichen Karnevalsgesellschaft. Für fünf Tage herrschen dann Ausnahmezustand und Riesenradau im Tessiner Hauptort: farbenprächtige Umzüge, Strassentheater, Guggenmusik und Tanz bis in die frühen Morgenstunden.

## Drei Burgen

Die imposanten Befestigungsanlagen flössen dem Betrachter ein gewisses Mass an Ehrfurcht ein. Die Burgen Castelgrande, Castello Montebello und Castello Sasso Corbaro dienten im Mittelalter dem Schutz und sind heute Zierde der Stadt. Kleine Museen in den Burgen dokumentieren die Geschichte der Burgen und des Stadtkerns von Bellinzona.

## Teatro Sociale

Das in der Schweiz einzige erhaltene Theater aus dem 19. Jahrhundert gilt als besondere Sehenswürdigkeit. Es gilt als exemplarisches Beispiel klassischer Theaterarchitektur und ist seit 1997 ein lebendiges Zentrum internationalen Theater- und Musiklebens.

## Museum Villa dei Cedri

Neben der Kirche San Biagio im Ortsteil Bellinzona-Ravecchia befindet sich der Herrschaftssitz aus dem 19. Jahrhundert – die Villa dei Cedri. Die ausgestellten Werke sind zwischen Realismus und Symbolismus angesiedelt, dazu kommen Malereien lokaler Künstler.



© swiss-image/Massimo Padrazzini

Swiss-Miniature in Melide

CAMPING  
ZANDONE

### Ihr Campingplatz direkt am Fluss

Neue, moderne Sanitär-Anlagen mit fließendem Warm- und Kaltwasser. Grill und Holz zum Grillieren steht zur Verfügung.

Spezialpreis für Schulen.

Busverbindung Bahnhof Locarno Camping Zandone Bus-Nr. 36 und Postauto Spruga Onsernonetal.

Anfrage an: Camping Zandone, 6616 Losone TI

Telefon 091 791 65 63, Telefax 091 791 00 47

E-Mail: info@campingzandone.ch, www.campingzandone.ch



Ausflüge längs des Tals «der hundert Täler» mit der Centovalli-Bahn.

**Centovalli-Bahn (Locarno)**  
Tel. +41 (0)91 756 04 00, [fart@centovalli.ch](mailto:fart@centovalli.ch)  
[centovalli.ch](http://centovalli.ch) – [lagomaggioreexpress.com](http://lagomaggioreexpress.com)



**Cardada, der Hausberg von Locarno**  
ein Berg zum entdecken

Hätten Sie gedacht, dass auf Cardada Cimetta, oberhalb von Locarno ein bequem erreichbarer Aussichtspunkt liegt, von dem der tiefste Punkt (Delta Flussebene bei Ascona) und der höchste Punkt (Dufourspitze des Monte Rosa) der Schweiz zu sehen sind?

In Cardada, auf 1340 Meter wurde ein Aussichtsteg errichtet der den Eindruck macht, in die Luft zu spazieren und beim höchsten Punkt in Cimetta 1671 Meter wurde eine kreisrunde, geologische Plattform angelegt, wo Gesteinsproben der europäischen und afrikanischen Kontinentalplatten ausgestellt sind.

Cardada Cimetta der Berg für alle Jahreszeiten bietet eine atemberaubende 360° Aussicht auf den Lago Maggiore und die umliegenden Täler, sowie zahlreiche Wanderungen, Nordic Walking Trails, ein Pfad für Orientierungslauf, eine Mountainbike Piste, ein Startpunkt für Gleitschirmflieger, ein Spielspazierweg und ein kleines Indianerdorf. Die fünf Restaurants / Berghütten erwarten Sie mit typischen Gerichten der Tessiner Küche.

### Sehenswert

**Orselina:**  
Wallfahrtskirche Madonna del Sasso mit Ex-Voto-Gemälden.

**Cardada:**  
Aussichtsteg, Spielspazierweg und kleines Indianerdorf.

**Cimetta:**  
kreisrunde geologische Beobachtungsstation mit Informationen über die Region und Gesteinsproben der europäischen und afrikanischen Kontinentalplatten.

**Luftseilbahn:**  
Berg- und Talstation, sowie das Design der Kabinen sind vom Tessiner Architekten Mario Botta.

**Cardada Impianti Turistici SA**  
CH-6644 Orselina / Locarno  
Tel. +41 (0)91 735 30 30  
Fax +41 (0)91 735 30 31

[www.cardada.ch](http://www.cardada.ch)  
[info@cardada.ch](mailto:info@cardada.ch)





© swiss-image/Ivana De Maria

Freibaeder beim Lido Locarno, am Ufer des Lago Maggiore.

# LOCARNO – DIE WÄRMSTE STADT DER SCHWEIZ

**Exotische Pflanzen wie Palmen oder Zitronenbäume gedeihen mitten in Locarno und verleihen der Stadt ihren südländischen Touch. Die Piazza Grande bildet Zentrum und Herz der Stadt und wird während des Filmfestivals Locarno zum Treffpunkt für Spezialisten, Cineasten und Filmfreunde. Durch die malerische Altstadt hinter der Piazza Grande schlendert man gemütlich zum Castello Visconteo mit seinem Museum. Die vielen Täler um Locarno sind beliebtes Ausflugsziel und bieten unzählige Wander- und Spaziermöglichkeiten – beispielsweise durch dunkle Kastanienwälder oder entlang der reissenden Bäche des Valle Verzasca.**

## Brissago-Inseln

Die Inseln beherbergen den botanischen Garten des Tessins. Dank des milden Klimas am Lago Maggiore gedeihen unter freiem Himmel exotische Pflanzen wie Lotusblumen, Mammutbäume, Bananenstauden und sogar Eukalyptusbäume.

## Lido Locarno

Das Lido Locarno ist eine Oase für Wellness, Sport und Spass rund um das Thema Wasser.

Ausgestattet mit zahlreichen Hallen- und Freibädern, Thermalbad, Spielecke und vier Wasserrutschen ist für alle Altersgruppen gesorgt. Der moderne Badebetrieb ist ganzjährig und bei jedem Wetter geöffnet.

## Valle Verzasca

Einmal links und einmal rechts der Verzasca entlang verläuft der alte Saumweg Sentierone im wilden Verzascatal. Klares kühles Wasser umfließt rund geschliffene Steinblöcke. Die Doppelbrücke bei Lavertezzo ist das bekannteste Sujet des Tals. Für ein erfrischendes Bad bieten sich die von der Verzasca in den Fels gewaschenen «Badewannen» an.

## Cardada Cimetta

Nur wenige Minuten braucht die ultramoderne Seilbahn von Orselia nach Cardada (1340 m). Auf dem Berg empfängt Sie eine unvergessliche Rundschau auf den Lago Maggiore und die umliegenden Täler. Verschiedene Berghütten und Restaurants sowie zahlreiche Wanderwege für jedes Alter machen den Ort auch für längere Aufenthalte attraktiv.

## Ascona

Der tiefstgelegene Ort der Schweiz ist für seine Altstadt, die Seepromenade mit zahlreichen Strassencafés und das milde Klima bekannt. Sehenswert sind die Säulenbasilika San Pietro e Paolo aus dem 16. Jahrhundert und der Monte Verità, der Berg der Wahrheit.



© Christof Sonderegger

Locarno am Lago Maggiore im Kanton Tessin. Die Luftseilbahn führt auf den 1332 m hohen Aussichtsberg Cardada.

# WINTERSPORT



© swiss-image.ch/Robert Boesch

Skifahren in der Abendsonne am Corvatsch (3451 m)  
im Oberengadin, Graubünden.



## Brambrüesch

Bergbahnen Chur - Dreibündenstein

### Der Geheimtipp.

Aus der Alpenstadt Chur in wenigen Minuten ins Naturschneeparadies!

Familienfreundliches Ski- und Snowboardgebiet bis 2'200 m.ü.M.

Ideal für Schul- oder Vereins-Skitage.

6 km Schlittelweg.

Tschu-Tschu-Bahn.

Brambrüescher Natureisfeld.

[www.bergbahnenchur.ch](http://www.bergbahnenchur.ch)  
Tel. +41 (0)81 250 55 90



echt überraschend





**FERIENREGION HEIDILAND** - Von den Talstationen in Wangs und Bad Ragaz gelangen Sie auf eine Höhe von über 2200 m.ü.M ins Wintersportgebiet Pizol. Hier eröffnet sich dem Schneesportler eine grossartige Aussicht sowie 40 km präparierte Pisten.

© Dietmar Walser

## Pizol - so vielfältig...

- ...mit 11 Anlagen & 40 km Pisten
- ...bis zu 7 km langer Schlittelweg
- ...Airboardstrecke
- ...Winter-Wanderwege
- ...Schneeschuhtail
- ...Höhen-Langlaufloipe
- ...Nachtskifahren/-schlitteln

**pizol**  
Bad Ragaz – Wangs



Pizolbahnen AG • Matells • 7310 Bad Ragaz  
Telefon +41 (0)81 300 48 30 • info@pizol.com  
www.pizol.com

HEIDILAND



Im beliebten Wintersportparadies erwarten Sie 40 km perfekt präparierte Pisten in allen Schwierigkeitsgraden sowie eine 4 km lange, schneesichere Schlittelbahn von der Bergstation bis ins Tal. Die besten Voraussetzungen für Kinder und Anfänger bietet die neue Kinder-Arena an sonniger Lage und eine Snowtubing-Anlage sorgt für Spass und Abwechslung. Kulinarisch überzeugen die urchig gemütlichen Alphütten mit attraktiven Angeboten vor einmaligem Bergpanorama.

40 Kilometer Pistenvergnügen von einfach bis anspruchsvoll



Kinder-Arena auf Ämpächli



Snowtubing im Eggli





Winterzauber in der Munggä Hütte



Hüttenromantik im Älpli



4 Kilometer Schlittelspass



Relaxen und Geniessen





## WINTERZAUBER FÜR GRUPPEN



**Frischer Schnee hat sich in der sternklaren Nacht über die Berge und Wiesen im Diemtigtal gelegt. Mit den ersten Sonnenstrahlen kündigt sich ein herrlicher Wintertag an.**

Reine Luft einatmen, Energie tanken und zu einer Entdeckungsreise in die drei familienfreundlichen Wintersportgebiete Wiriehorn, Grimmelalp und Springenboden starten. Das Diemtigtal hat mehr als nur 36 Pistenkilometer zu bieten: ein 18 km-Langlaufnetz, 7 präparierte Winterwanderwege auf rund 30 Kilometern, 10 km Schlittel-

wege, eine Natureisbahn und ausserdem Schneesportschulen und Schneekinderspielplätze.

→ **Speziell für Schulen und Gruppen:**

**Pauschalpreise Tageskarten mit Mittagessen.**

Sehr beliebt sind die Skigebiete im Diemtigtal für Gruppen und Schulen. Viele «heimelige» oder

moderne Unterkünfte mit total über 1000 Plätzen bieten ideale Voraussetzungen für erlebnisreiche Winterzaubermomente.

Diemtigtal Tourismus

Bahnhof, CH-3753 Oey, Tel. +41 (0) 33 681 26 06  
info@diemtigtal.ch, www.diemtigtal.ch



# stockhorn

BERGE SEEN

**Panoramarestaurant** mit Sonnenterrasse über dem Nebel

**Stockhorn-Zmorge** und **Sonntags-Brunch**

Vielfältige Menüauswahl mit **regionalen Spezialitäten**

Exklusive **Apéros** im Felsengrotto oder auf der Terrasse

**igloobase** mit speziellen **Gruppenangeboten**: Eisfischen,

SnowTubing, Eisstockschiessen oder SchneeGolf

Geführte Schneeschuhtouren mit Zmorge oder Raclette

Stockhornbahn AG | 3762 Erlenbach i.S. | www.stockhorn.ch | gruppen@stockhorn.ch



# Lauchernalp

hoch hinaus - mitten drin



Lauchernalp - Ihr Skiparadies auf  
3'111 m ü.M.

- ❄ 55 km Pisten aller Schwierigkeitsgrade
- ❄ Winter-Erlebnisweg für Familien
- ❄ 5 km Schlittelabfahrt

Informieren Sie sich über aktuelle Schnee- und  
Pistenverhältnisse auf der Lauchernalp unter  
[www.loetschental.ch/wintersportbericht](http://www.loetschental.ch/wintersportbericht)



Loetschental  
LAUCHERNALP

[www.loetschental.ch](http://www.loetschental.ch)

# CARUNTERNEHMEN

Region/Ort	Carunternehmen	Telefon	Website	E-Mail
------------	----------------	---------	---------	--------

## Waadtland/Wallis

1845 Vionnaz	Torgon Excursions S.A.	024 481 29 53	www.torgon-excursions.ch	info@torgon-excursions.ch
3930 Eyholz	Zerzuben Touristik AG	027 948 15 15	www.zerzuben.com	info@zerzuben.com
3942 Niedergesteln	Steiner Reisen AG	027 934 57 57	www.steinerreisen.ch	info@steinerreisen.ch

## Nordwestschweiz

4058 Basel	Robert Saner Car-Reisen AG	061 312 55 55	www.sanerreisen.ch	info@sanerreisen.ch
4127 Birsfelden	Hardegger Reisen + Transporte AG	061 317 90 30	www.hardeggerag.ch	info@hardeggerag.ch
4153 Reinach	Heinz Frei - Reisen	061 711 53 33	www.frei-reisen.ch	heinzfreireisen@bluewin.ch
4253 Liesberg	Heidi-Reisen	061 771 03 06	www.heidi-reisen.ch	info@heidi-reisen.ch

## Schweizer Mittelland

3323 Bärswil	Bürki Reisen	031 859 47 36	www.buerki-reisen.ch	info@buerki-reisen.ch
4534 Flumenthal	Daybus GmbH	032 622 88 88	www.daybus.ch	info@daybus.ch
4600 Olten	Born Reisen AG	062 296 12 61	www.born-reisen.ch	info@born-reisen.ch
4618 Boningen	Wyss Reisen AG	062 216 12 22	www.wyss-reisen.ch	info@wyss-reisen.ch
4713 Matzendorf	Gerber Reisen	062 394 18 24	www.gerberreisen.ch	info@gerberreisen.ch
5079 Zeihen	Glanzmanncar GmbH	062 876 10 10	www.glanzmanncar.ch	info@glanzmanncar.ch

## Bern/Berner Oberland/Fribourg

3655 Sigriswil	Fankhauser Car	033 251 33 55	www.fankhausercar.ch	info@fankhausercar.ch
3161 Uetendorf	Gafner Car	033 346 77 23	www.gafnercar.ch	gafner-reisen@bluewin.ch
3213 Kleinbödingen	Kleibenzettl-Reisen	026 674 03 44	www.kleibenzettl-reisen.ch	kleibenzettl-reisen@bluewin.ch
3601 Thun	Verkehrsbetriebe STI AG, STI Reisen	033 225 13 13	www.stireisen.ch	info@stireisen.ch
3952 Susten	GBS Car D&T GmbH	027 473 64 40	www.gbs-car.ch	info@gbs-car.ch

## Zentralschweiz

6010 Kriens	HEGGLI AG	041 318 31 31	www.heggli.com	car@heggli.com
6017 Ruswil	Eurobus Zentralschweiz - Rottal Auto AG	041 496 96 96	www.rottal.ch	luzern@eurobus.ch
6026 Rain	Roland Zemp Carreisen	041 459 02 02	www.zempcar.ch	info@zempcar.ch
6102 Malters	Zurkirchen - Reisen	041 497 23 13	www.zurkirchen-reisen.ch	Info@zurkirchen-reisen.ch
6275 Ballwil	Galliker Ballwil AG	041 448 44 84	www.galliker-ballwil.ch	mail@galliker-ballwil.ch
6383 Dallenwil	Häcki Reisen	041 628 08 08	www.haekireisen.ch	haeckireisen@tep.ch
6460 Altdorf	Gick AG	041 872 07 77	www.gickreisen.ch	info@gickreisen.ch





Zürich Tourismus  
swiss-image.ch

Region/Ort	Carunternehmen	Telefon	Website	E-Mail
------------	----------------	---------	---------	--------

### Aargau

5063 Wölflinswil	Brem Christoph Postauto + Carreisen	062 877 17 70	www.brem-car.ch	info@brem-car.ch
5462 Siglistorf	Kleinbusreisen Rohner Johann	079 401 41 48	www.kleinbusreisen.ch	kleinbusreisen@bluewin.ch
5630 Muri	Riechsteiner & Weber AG, Carreisen	056 664 15 39	www.riechsteiner-weber.ch	info@riechsteiner-weber.ch

### Zürich

8166 Niederweningen	Kobolt Reisen	0800 048 048	www.kobolt.ch	info@kobolt.ch
8164 Bachs	Köchli AG Car- und Behindertenreisen	043 833 14 44	www.koechli.ch	reisen@koechli.ch
8405 Winterthur	Rösli Reisen AG	052 232 37 93	www.roeslireisen.ch	car@roeslireisen.ch
8424 Embrach	Hesscar AG	044 860 05 00	www.hesscar.ch	info@hesscar.ch
8484 Weisslingen	Kopf Reisen	052 384 10 00	www.kopf-reisen.ch	info@kopf-reisen.ch
8620 Wetzikon	Heusser Touristik	044 931 12 31	www.heusser-touristik.ch	info@heusser-touristik.ch
8800 Thalwil	Fankhauser + Co.	044 720 14 66	www.fankhauser.net	bus@fankhauser.net

### Ostschweiz

8212 Neuhausen	Rattin AG - Carreisen	052 633 00 00	www.rattin.ch	info@rattin.ch
8580 Sommeri	Surprise Reisen AG	071 414 50 80	www.surprise-reisen.ch	info@surprise-reisen.ch
9230 Flawil	Sandro Hegglin-Reisen	071 393 52 52	www.hegglinreisen.ch	info@hegglinreisen.ch
9320 Arbon	Käfer Reisen	071 446 55 19	www.kaefer-reisen.ch	info@kaefer-reisen.ch
9444 Diepoldsau	Rheintal Reisen Sieber	071 733 12 13	www.sieber-reisen.ch	Info@sieber-reisen.ch
8755 Ennenda	Minibustaxi ROMA	079 426 27 15	www.minibustaxiroma.ch	rogerwintsch@bluewin.ch
7433 Donat	Herbert Michael, Personentransporte	079 242 13 90	www.michaeltransporte.ch	info@michaeltransporte.ch

### Graubünden / Tessin

7000 Chur	Christoffel + Co, Carreisen	081 252 74 50	www.christoffel-car-reisen.ch	christoffel-car-reisen@bluewin.ch
7001 Chur	Postauto Schweiz, Graubünden, Extrafahrten	058 386 31 63	www.postauto.ch	graubuenden@postauto.ch
7128 Riein	Christoffel Carreisen	081 925 44 70	www.christoffel-car-reisen.ch	christoffel-car-reisen@bluewin.ch
7433 Donat	Herbert Michael, Personentransporte	079 242 13 90	www.michaeltransporte.ch	info@michaeltransporte.ch
7514 Sils Maria	Ming Bus AG	081 826 58 34	www.mingbus.ch	info@mingbus.ch
6828 Balerna TI	Welsen SA Viaggi	091 683 38 55	www.welsen.ch	info@welsen.ch



Insel Elba \*\*\*\*Hotel  
Rundreise  
12.Mai 41/2 Tg HP 560.-

Bade.- und Wanderferien  
19. Mai 7 Tg HP 920.-  
30. Sept. 7 Tg HP 920.-  
07. Okt. 7 Tg ab HP 880.-

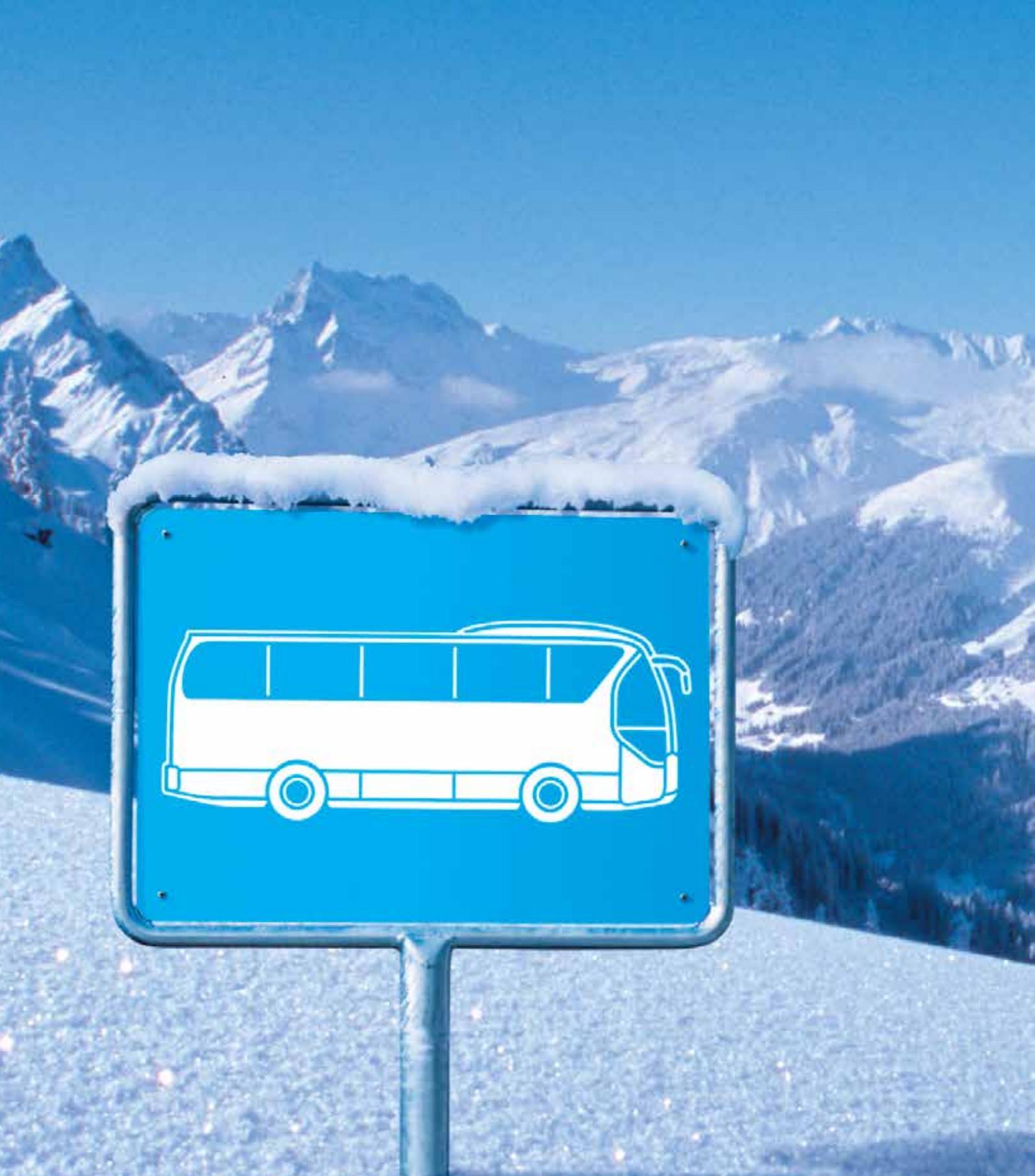
Badeferien (Ausflüge)  
15.Juni 8 Tg HP 1200.-  
15.Juli 12 Tg ab HP 1350.-

Wachau Wien\*\*\*\*Hotel  
mit Donau Schifffahrt  
09.Mai 4Tg HP 550.-

Südtirol-Dolomiten  
13.Mai 5Tg (Ausflüge) HP 560.-

**Ebnetter Carreisen**  
**9403 Goldach**  
**Tel: 071/8410176**

**info@ebnetter-carreisen.ch**  
**www.ebnetter-carreisen.ch**



**DER CAR FÄHRT NACH ÜBERALL.**

[www.wer-sonst.ch](http://www.wer-sonst.ch)

# DER CAR FÄHRT NACH ÜBERALL!

Ferien, Konzert oder Skipiste. Wo etwas läuft, fahren Reisecars hin: Zuverlässig. Sicher. Umweltfreundlich. Zur vollen Zufriedenheit der Kunden. Weil diese auf Schweizer Qualität vertrauen. Und weil sie wissen: Mit dem Reiseкар kommen wir ans Ziel. Denn der Car fährt nach überall!

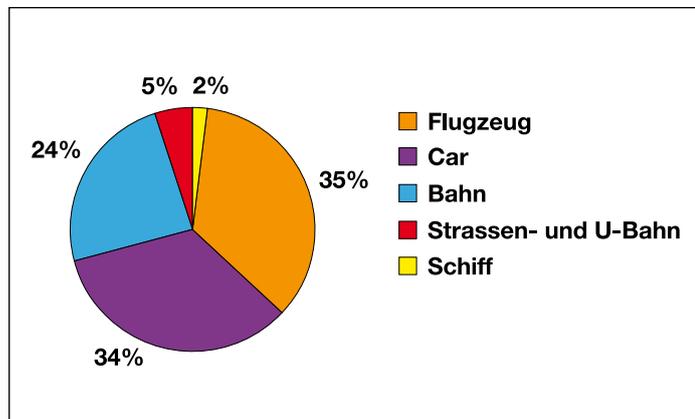
## Reisecars – unentbehrlich für alle

In der Schweiz werden pro Jahr über 150 Mio. Kilometer mit Reise-cars zurückgelegt. Reise-cars gehören damit zu den meistgenutzten Verkehrsmitteln im Personentransport. Sie sind für die Fortbewegung und Mobilität schlichtweg unentbehrlich.

Der Grund ist klar: Cars bieten bezahlbare, verlässliche und flexible Transportdienstleistungen für alle. Ob Jung oder Alt, Singles oder Familien oder auch Vereine – für viele Reiselustige ist die Beförderung mit Reise-cars die perfekte Möglichkeit, um die Welt zu entdecken. Auf Ferienreisen, an Anlässen oder in der Freizeit.

## Reisecars – für weniger CO2

Spitzenwerte erreicht der Reiseкар auch in Sachen Umwelt. Für 100 Kilometer wird pro Fahrgast nur 1 Liter Diesel benötigt. Das ist Weltrekord. Der Reiseкар weist damit die beste CO2-Bilanz aller Verkehrsmittel auf. Und stösst dank modernster Motorentechnik auch immer weniger Schadstoffe aus. Carreisen lohnen sich. Auch für die Umwelt. Für eine nachhaltige Mobilität.



Grafik: Der Car ist EU-weit das sicherste Verkehrsmittel im Landverkehr.

## Reisecars – sicher an Ziel

Oberste Priorität für Chauffeure und Unternehmer ist die Sicherheit. Mit regelmässiger Aus- und Weiterbildung wird die Professionalität und Qualität laufend verbessert. Der Erfolg ist beispielhaft: Reise-cars sind das sicherste Verkehrsmittel auf der Strasse. Damit alle Fahrgäste sicher ans Ziel kommen.

Regelmässige Umfragen zeigen zudem: 90 Prozent aller Fahrgäste sind mit ihrer Fahrt zufrieden. Dank Komfort und Preis. Dank Sicherheit und Komfort. Dank Umweltfreundlichkeit und Flexibilität. Der Reiseкар, das ideale Reisemittel par excellence – steigen auch Sie ein!

Übrigens: Der Berufsverband der Schweizer Carunternehmen ist Car Tourisme Suisse mit rund 480 Mitgliedern, angeschlossen beim Schweizerischen Nutzfahrzeugverband ASTAG. Car Tourisme Suisse fördert das Image der Branche und setzt sich für Sicherheit, Professionalität und Kundenorientierung ein. Für Informationen und bei Fragen stehen wir Ihnen sehr gerne zur Verfügung! Oder besuchen Sie unsere Website auf [www.cartourisme.ch](http://www.cartourisme.ch).

**CAR TOURISME**  
**SUISSE**  
CAR-GROUPE ASTAG

Weissenbühlweg 3 ■ CH-3007 Bern  
Telefon 031 370 85 85 ■ Fax 031 370 85 89  
[astag@astag.ch](mailto:astag@astag.ch) ■ [www.astag.ch](http://www.astag.ch)



## KAMBLY ERLEBNIS & KAMBLY ERLEBNIS TOUR



Entdecken Sie im Kambly Erlebnis in Trubschachen die Geheimnisse der Feingebäck-Kunst und erfahren Sie auf der neuen Kambly Erlebnis Tour mehr über die edlen Rohstoffe der Kambly Spezialitäten.

### Öffnungszeiten Kambly Erlebnis

Mo-Fr 08.30 - 18.30 Uhr, Sa&So 08.30 - 17.00 Uhr, Eintritt kostenlos.

Mehr Informationen unter [www.kambly.ch](http://www.kambly.ch) oder Tel.: +41 34 495 02 22

